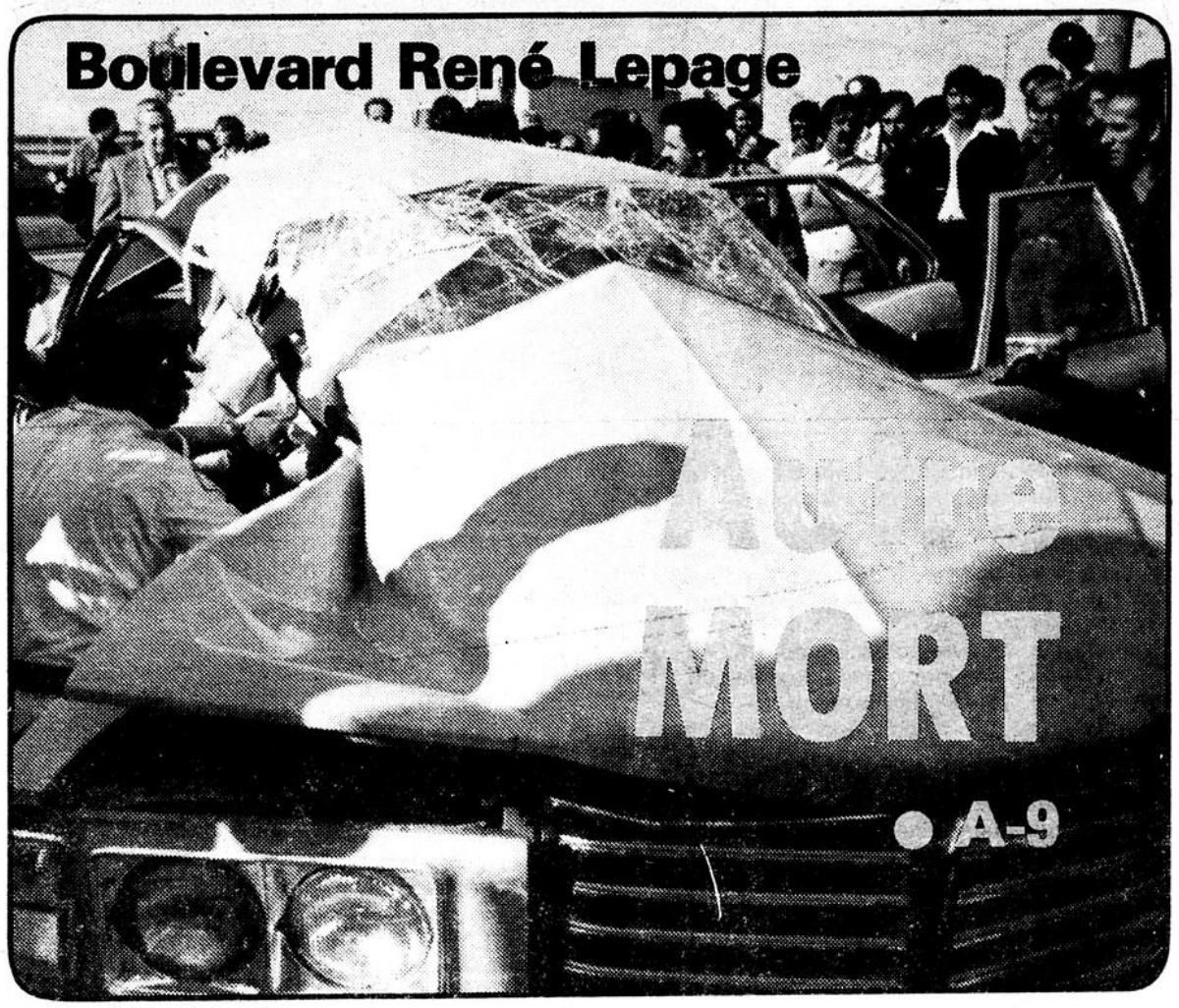
Autoroute Bic-Mont-Joli

La "20"



● A-6,22,23



Boulevard René Lepage

Autre MORT

● A-9

progrès écho

HEBDOMADAIRE REGIONAL 35¢
77e année no 36 Rimouski 24 sept. 1980
3 cahiers - ~~100~~ 108 pages Guide TV inclus

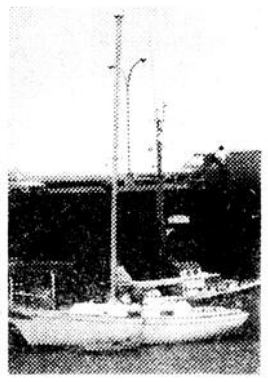
La Villa de l'Essor en fêtes

10 ans d'évolution

● A-12,13

SPORT

● Méritas baseball junior ● B-2,3
● Intermédiaire ● B-5,14
● Junior ● B-20



Vers Montréal

6 filles en voilier

● A-3

Record au Cegep

4,034 étudiants

● A-3



Festival d'automne

Ça promet

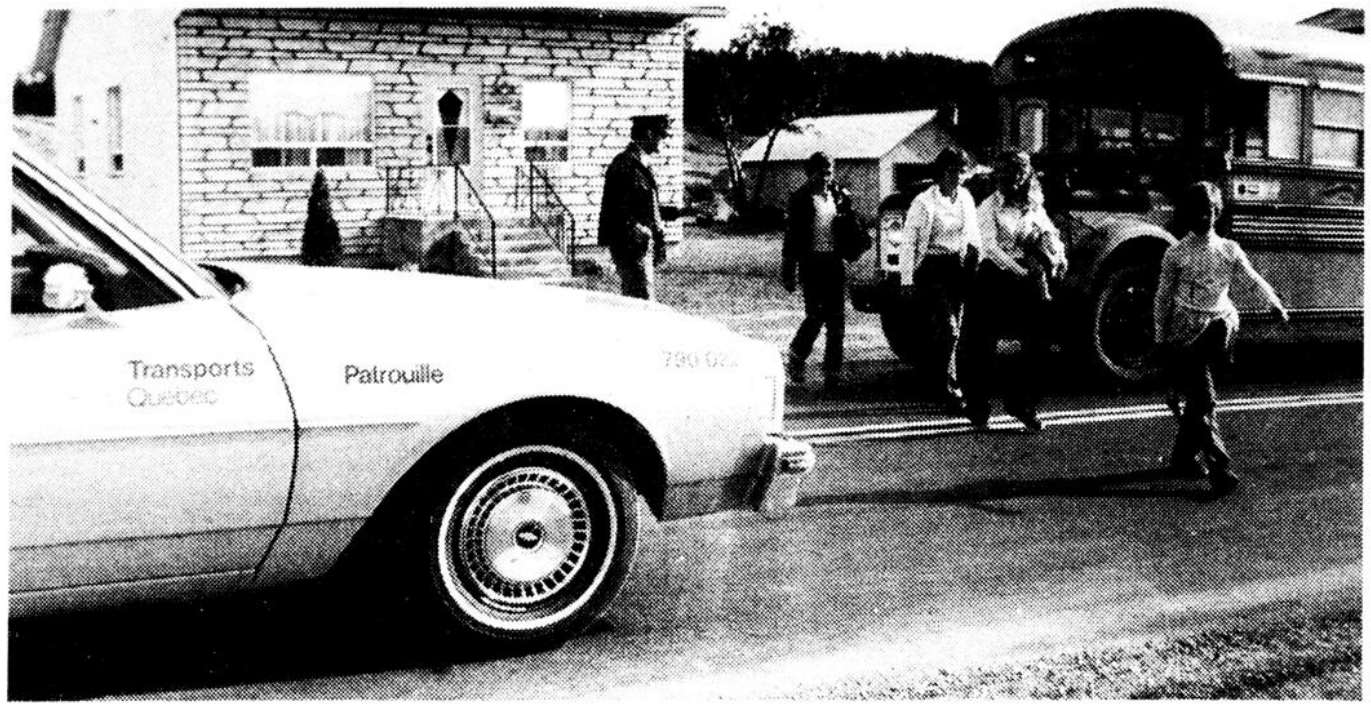
● A-4,5

Transport scolaire

Attention à nos jeunes!

Depuis lundi dernier, le 22 septembre, la Ligue de sécurité du Québec a décrété la campagne de la sécurité du transport écolier et ce, jusqu'au 30 septembre 1980. A Rimouski, comme partout ailleurs en province, nous sommes exposés à toutes sortes de risques multiples et le transport scolaire en est un. Ainsi, la Sûreté Municipale de Rimouski, la Sûreté du Québec et le Ministère des transports, service aux inspections, travaillent conjointement dans le but de promouvoir cette campagne auprès du public. La semaine dernière, des surveillants du Ministère des transports se sont rendus au Bic afin de renseigner les gens et les écoliers, sur les dangers du transport scolaire lorsqu'ils doivent traverser la route pour regagner leur domicile. Les gens doivent se rappeler qu'il est strictement interdit de dépasser un autobus scolaire, lorsque ce véhicule a ses clignotants allumés, comme nous le fait voir cette vignette, alors que l'inspecteur Gabriel Chamberland surveille les jeunes à leur descente. Rappelez-vous que c'est peut-être votre propre enfant qui descend de l'autobus scolaire.

Jean-Claude Leclerc.



Le développement touristique à Rimouski

Une corporation ou un comité?

Un fort nombre de participants dont plusieurs du domaine de l'hôtellerie, de tous les mouvements sociaux et économiques et une délégation de l'arrière-pays ont participé à l'échange de discussions, récemment, à l'assemblée de fondation d'une corporation de développement touristique pour la région de Rimouski.

A cette occasion, le directeur de l'Association touristique du Bas Saint-Laurent, M. Richard Michaud, a exposé ses vues sur le développement touristique.

La formation d'une corporation ou d'un simple comité a été au centre des discussons. Les petites heures du matin étaient venues et l'on ne s'étaient pas encore mis d'accord sur ce sujet. Un comité provisoire a été formé afin de convoquer une autre réunion qui traitera de ce sujet.

Un rapport très ettoffé et bien construit intitulé "Le développement dans la région de Rimouski. Il est temps de la prendre en main' a été présenté par MM. Alain Tessier et Rodrigue Lemay. Intéressant le rapport n'a qu'une faiblesse. Celle de suggérer trop catégoriquement la formation d'une corporation, qui n'est pas tellement mûr.

Le maire de Rimouski, M. Phillipe Michaud, a proposé de faire un simple comité qui pourrait appartenir au Conseil Economique de Rimouski. La délégation de l'arrière-pays n'a pas du tout accepté cette proposition.

Guylaine Thibeault

Coupures à Québécair

Protestations

La Compagnie Québécair s'apprête à fermer son service de réservations à Mont-Joli et cela n'est pas sans amener certaines réactions du milieu. La Chambre de Commerce de Mont-Joli proteste d'ailleurs contre l'attitude de la Compagnie qui fait toutefois sa publicité en disant améliorer son service.

Outre cette forte possibilité de ne plus offrir le service de réservations, la compagnie a déjà annulé le vol de l'après-midi. Le milieu s'élève également contre cette décision, temporaire selon Québécair, mais qui serait en vigueur au moins jusqu'en mai 1981.

Pour sa part, Mme Eva Côté, député fédéral du comté de Rimouski a été saisie du dossier et considère que le recul dans les services à la population est innacceptable. Elle fera les demarches nécessaires afin de retrouver une situation normale.

La Chambre de Commerce de Mont-Joli pose la question à savoir s'il faudra que la population de l'Est se choque et amène un concurebt à Québécair pour que cette compagnie cesse de diminuer ses services.

Il est à prévoir que plusieurs organismes du milieu s'opposeront également à ces "coupures ".

René Alary

534 livres de bouvillon pour Maurice Alexandre!

Lors de l'Exposition régionale agricole de Rimouski, qui s'est tenue sur le terrain de la Société d'agriculture, en août dernier, l'Association des éleveurs de bovins de boucherie du Bas Saint-Laurent avait organisé, afin de recueillir des fonds, le tirage d'un bouvillon.

Comme l'année dernière, la participation à ce tirage, de la part du public, a été excellente. L'heureux gagnant de ce bouvillon de 975 livres, debout, a été Monsieur Maurice Alexandre, du 871 rue d'Youville à Rimouski.

Ce bouvillon a été engraissé au Parc d'engraissement de la Société d'exploitation des ressources de la Vallée de Sainte-Irène, pour ensuite être abattu le 29 août dernier.

Dans le but de laisser le temps à la viande de mûrir, soit durant une période de quinze jours, le bouvillon a ensuite été conservé pour que la viande soit encore de meilleure qualité, soit de la viande de type A-1.

Le bouvillon fut abattu à l'Abattoir du Témis Inc. de Notre-Dame-du-Lac, sous classification fédérale. Par la suite, il a été dépecé à l'épicerie Métro J-B Sirois & Fils de la rue Rouleau à Rimouski, où Monsieur Alexandre est client. Le dépecage a eu lieu le mardi, 16 septembre dernier et M. Alexandre a pu prendre possession de son prix.

Selon Claude-Bernard Côté, secrétaire de l'Association des éleveurs de bovins de boucherie du Bas Saint-Laurent, M. Alexandre a pu récupérer pas moins de 534 livres et ce total représente une somme d'argent d'un peu plus de $1,000.

Sur la vignette, on reconnait M. et Mme Alexandre, Claude-Bernard Côté, ainsi que M. Robert Bois, boucher en chef chez Métro Sirois de Rimouski. Félicitations au gagnant.

Jean-Claude Leclerc.



IMMEUBLE
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

TRUST ROYAL COURTIER
Service Immobilier
Carrefour Rimouski
724-6121

Nomination



Jacqueline Sénécal Turgeon

M. Roland von Saenger, F.R.I. Directeur du Service Immobilier, a le plaisir d'annoncer la nomination de Madame Jacqueline Sénécal comme agent immobilier pour la Compagnie Trust Royal. Madame Sénécal saura vous donner un excellent service tel que la compagnie Trust Royal l'exige de son personnel. Pour l'achat ou la vente de propriété, elle vous invite à la contacter au numéro de téléphone suivante: 724-6242.

COR
Clinique d'Optométrie de Rimouski

OPTOMÉTRISTES

Dr Jacques Michaud, O.D.
Dr Denyse Beaudry, O.D.
Dr Marcel Michaud, O.D.
Dr Pierre Rioux, O.D.

Tél: 723-9283
723-9284

Galeries La Grande Place Rimouski,

En voilier

Six filles à la mer, de Gaspé à Montréal!

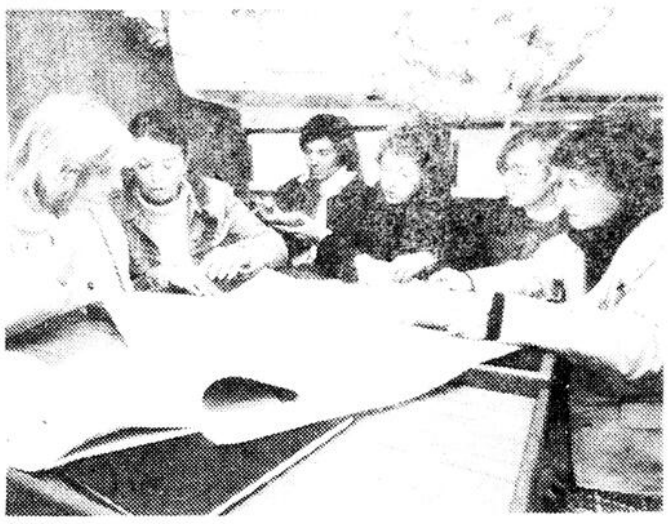
Les balades en voilier sont chose courante dans la région. Au mois de septembre, ça devient toutefois beaucoup plus rare, principalement en raison de notre climat des plus exigeant. Mais une balade en voilier, à la fin de septembre, avec à bord, uniquement que des marins de sexe féminin, ça c'est le comble!

Pourtant, c'est la vérité. Le dimanche, 14 septembre dernier, six jeunes filles ont quitté la région de Gaspé à destination de Montréal, en voilier.

Il s'agit de Edith Massicotte, Maryline Ethier, Lynda Cloutier, Louise Giroux, Jacynthe Poirier et finalement, Elizabeth Didilion. Edith Massicotte vient de la région de Montréal et cet hiver, elle travaillera probablexent comme "skipper" dans le Sud. Maryline Ethier travaille pour Radio-Canada à VancouVer et elle est originaire de la Métropole. Lynda Cloutier elle, demeure à Québec mais elle est originaire du Témiscouata.

Louise Giroux est native de Québec mais elle demeure aujourd'hui à Terrebonne; pour sa part, Jacynthe Poirier est une rimouskoise qui enseigne le piano et au cours des deux dernières années, durant la saison estivale, elle s'est rendue travailler avec son ami à la Baie d'Hudson et aujourd'hui, on se dit heureux d'avoir fait l'acquisition d'un voilier. Enfin, Elizabeth Didilion travaille pour le compte d'une école de croisière.

C'est à la suite d'un concours de circonstances que l'idée d'entreprendre ce long voyage à ce temps-ci de l'année, a fait son chemin. Une école de voile établie à Gaspé avait loué le voilier "Bel-Motivo" pour la saison estivale et il fallait maintenant rapporter le voilier à son propriétaire qui réside à Montréal.



On étudie les cartes avant d'entreprendre la seconde tranche de cette expédition maritime, en voilier...

Les jeunes filles ne se connaissaient pratiquement pas, sauf par quelques contacts. Ainsi, l'idée est venue et nos marins décidèrent d'un commun accord, que ce seraient elles qui iraient conduire le voilier à Montréal.

C'est alors que le dimanche, 14 septembre, on leva l'ancre à Gaspé à destination de Montréal, sur un voilier Beyfield d'une longueur de 32 pieds. Après deux escales d'une l'une à Sainte-Anne-des-Monts vendredi matin, accueillies là-bas par des vents violents atteignant pas moins de 90 kilomètres à l'heure, l'équipage arriva au port de Rimouski-Est en début d'après-midi, samedi dernier, le 20 septembre.

Après avoir passé la soirée dans la famille de Jacynthe Poirier, la seule rimouskoise à bord, on quitta vers Montréal le dimanche, 21 septembre au petit matin, motivées et prêtes pour la seconde étape du voyage.

Selon la porte-parole du groupe, Maryline Ethier, elles s'attendaient d'être à Montréal mercredi ou jeudi de cette semaine, tout dépendant de la température. Comme expérience maritime, on peut difficilement trouver mieux.

Lors de leur escale à Sainte-Anne-des-Monts, les gens ont été surpris de constater que la composition de l'équipage n'était que des femmes. **'Nous avions entre 3 et 5 ans d'expérience chacune, lorsque nous nous sommes dites que nous pourrions accomplir ce voyage. Aujourd'hui, nous ne regrettons rien et nous sommes fières de notre expérience. Immédiatement après ce voyage, chacune de nous reprendra son boulot respectif et il n'est pas dit que nous ne répèreterons pas une nouvelle expérience l'an prochain''**, de conclure Maryline Ethier, la porte-parole.

A cette période-ci de l'année, espérons qu'elles ne rencontreront pas trop de glace en route vers Montréal.

Jean-Claude Leclerc.

Dimanche prochain

La journée gazoline!

La Jeune Chambre de Rimouski organise cette année encore sa "journée gazoline". Cette activité a pour but principal d'aider le financement de cet organisme.

La journée gazoline 1980 se tiendra le dimanche 28 septembre à la Station Service Carol Roy de 08 h 00 à 18 h 00.

Des billets sont maintenant disponibles au coût de $1 échangeables contre le même montant en litre d'essence. Tous les membres de la Jeune Chambre ont des billets en main.

Pour remercier la population de son encouragement, des prix de participation totalisant plus de $1 000 seront remis à la fin de la journée.

Ces prix sont des commandites des commerces suivants: Alignement CTR, Restaurant McDonald's, Station Service Carol Roy, Restaurant la Toque Blanche, Pharmacie Jean Coutu, Accomodation Malenfant, Boutique le Centurion, Restaurant Mon Copain, La Baie d'Hudson, La Maisonnerie et les Vêtements Raoul Garneau. Chacune de ces maisons d'affaire offre différents prix qui seront tirés au hasard.

René Alary

Au Cégep de Rimouski

Une augmentation de 450 étudiants

Contrairement aux prévisions effectuées par la Direction générale de l'enseignement collégial (Dgec) qui annonçait en juin dernier une diminution de la clientèle étudiante au Cégep de Rimouski, l'établissement scolaire connait, cette année, une légère augmentation.

Au total, 4,034 étudiants se sont inscrits à la session d'automne. Sur ce nombre, 354 étudiants poursuivent leurs études à l'Institut maritime. Auparavant, cette clientèle de l'Institut n'était pas comptabilisée au chiffre du collège. Même si ces chiffres représente une augmentation de 450 étudiants, il ne faut pas oublier que plusieurs sont inscrits à temps partiel. Ce nombre devra être pondéré pour tenir compte des étudiants inscrits seulement à un ou deux cours compte tenu que pour être considéré étudiant à temps plein, il faut s'inscrire à quatre cours et plus.

Jusqu'à présent, le collège n'a pas eu le temps de faire une étude systématique qui pourrait aider à justifier cette hausse de clientèle. Cependant certaines hypohèses ont été avancées: le taux de passage secondaire-cégep qui était déjà le plus élevé de la province pour les régions du Bas Saint-laurent Gaspésie et la Côte Nord a probablement augmenté et le retour au collège d'étudiants qui demeurent aux études plus longtemps que prévu à cause des conditions économiques actuelles, soit pour l'obtention de leur DEC, soit pour changer d'orientation ou pour compléter les seuils d'accueil nécessaires à leur admission à l'université doit être dans une proportion plus élevée que l'an passé.

Rappelons que le collège de Rimouski accueillait l'année dernière quelque 3850 étudiants inscrits à temps plein, dans les six programmes du secteur général ou dans les 25 options du secteur professionel dispensées à Rimouski. Avec les étudiants à temps partiel, on comptait environ 3 880 étudiants. Près de 325 professeurs assuraient les enseignements réguliers .

G.T.

POUR VOUS
DES MEUBLES RUSTIQUES
À PRIX ABORDABLES

Fabrication :
Armoire de cuisine
Table

Bibliothèque
Escalier
Bureau
Etc...

BOUTIQUE RUSTIKA INC.
Route 232, Ste-Blandine
G0K 1J0
735-2771

Vanité
Lingerie
Salle de bain

Meubles sur demande

PASSEZ NOUS VOIR
OU TÉLÉPHONEZ-NOUS

Foyer du textile de rimouski 1974 inc
25 ST-GERMAIN EST 723-2773
•Draperies
•Plein jour
•Mini vénitiennes
•Papier peint
•Stores verticaux
•Couvre-lit
ESCOMPTE
10-20-30-50%
GRATUIT - SERVICE À DOMICILE

LE CENTURION ENR.
Place Saint-Laurent
724-7515
Dépositaire autorisé
Cardinal et SEIKO
Magnifique choix de bagues à pierre véritables et alliances.
Plan de mise de côté
Service de réparations rapide
CHARGEX VISA

Du 6 au 13 octobre 1980

Festival d'automne

Le thème: "Que la fête t'emporte, Ti-Cousin"!

C'est mercredi dernier lors d'une conférence de presse que les administrateurs du 11e Festival d'Automne de Rimouski ont dévoilé le programme d'activités pour les festivités qui se tiendront du 6 au 13 octobre prochain.

Sous le thème "Que la Fête t'emporte Ti-Cousin", l'édition 1980 du festival présente quelques nouveautés bien que l'ensemble des activités soient la répétition des dernières années. Le président de cette 11e présentation mentionne qu'il est de mise de se concentrer à améliorer les activités déjà en place. "Pour nous, c'est une année de consolidation. Nous avons tenté de bien coordonner nos activités afin que l'une ne nuise pas à une autre. En d'autres mots, nous voulons roder le mieux possible la machine ' ex

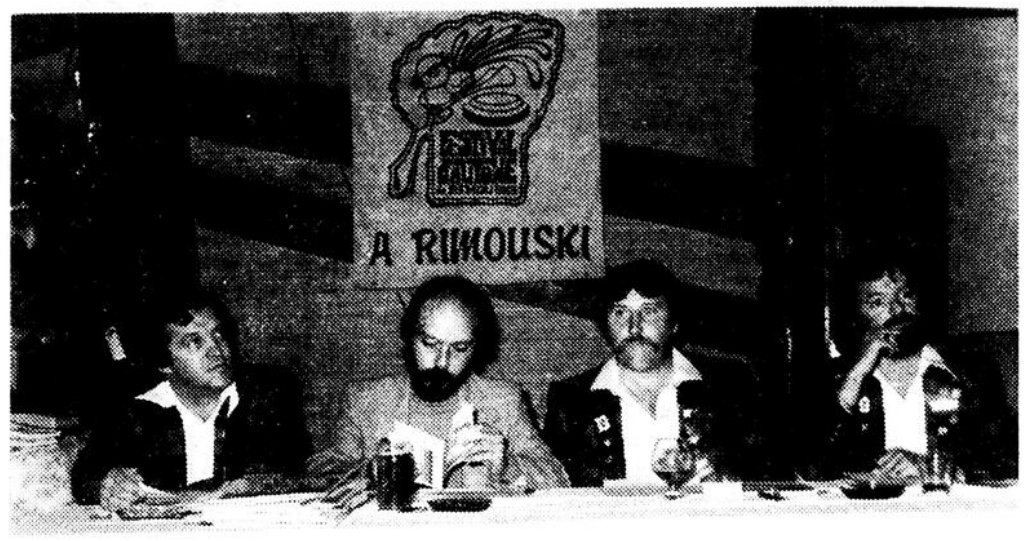
Guy Bernier du Sport Véhiculaire; Gaston Chouinard de l'accueil et animation et Rita Quimper Bérubé du secteur socio-culturel.

Nous vous présentons cette semaine un résumé des principales activités par secteur. Comme vous pourrez le constater, il y en aura pour tous les goûts et pour toutes les classes de gens, que ce soit les jeunes, les adultes ou personnes agées.

Prenez également note qu'au cours des deux prochaines semaines, vous trouverez dans nos pages des précisions concernant des activités bien précises. Cette semaine, nous présentons un résumé des manifestations sans entrer dans les détails.

Le compte à rebours est commencé: plus que 13 jours avant l'ouverture du 11e Festival d'Automne.

René Alary



De gauche à droite, le trésorier Vianney Lauzier, le directeur général, Alain Gagnon, le président 1980, Richard Lepage et le vice-président, Richard Michaud

L'accueil et l'animation, il ne faut rien négliger!

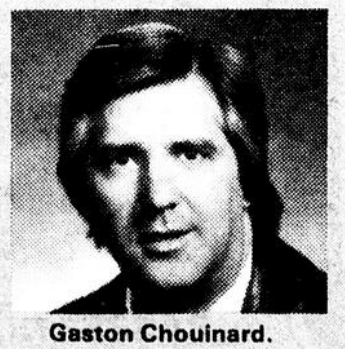
Le sympathique Gaston Chouinard présente un secteur qui sera bouillant d'activités lors du 11e Festival d'Automne. Accueil et Animation a un but à atteindre, le nom le dit, et le programme 1981 en mettra plein la vue aux cousins et cousines.

La première activité est le défilé d'ouverture l undi soir le 6octobre. C'est un rassemblement progressif de la population à partir de Place Cooprix avec arrivée au Colisée pour l'ouverture officielle.

Place Camping revient cette année sur le terrain de la Société d'Agriculture, près du saloon. Place de l'Animation sera située au Colisée. C'est le coeur des activités du Festival. Des spectacles de grande qualité y seront présentés.

Notons le Bal des Violons, les Attractions Gastini (cirque), Brault et Compagnie, le- Groupe Hommage, René et Nathalie Simard ainsi que Fernand Morneau.

Il y aura également le cinéma des Forces Armées Canadiennes à la Place des Cousins, la Cantine la Cartouche au même endroit, les déjeuners de la Fringale Festival au Restaurant Marie Antoinette (activité très populai re par le passé),



Gaston Chouinard.

les visites aux malades à l'Hôpital, aux handicapés à la Villa de l'Essor et aux vieillards au Foyer de Rimouski.

Les détenus ne seront pas oubliés alors qu'ils seront visitée au Centre de Détention dans la journée du 11 octobre.

Durant la dernière fin de semaine, les postes d'accueil seront installés aux entrées ouest et est de la ville. Le Club Richelieu apporte une importante collaboration à ce niveau.

Le samedi matin, notons le déjeuner plein air à la Place des Cousins. Il s'agit d'un déjeuner familial, à la québécoise.

Par ailleurs, l'Eglise de Rimouski participe au Festival en exploitant des thèmes appropriés lors des offices religieux de cette fin de semaine de fête. Les messes du festival auront lieu en la Cathédrale de Rimouski, le samedi soir, et aux églises de Saint-Robert et de Saint-Pie X le dimanche matin.

Le Marie Antoinette ajoute aux déjeuners une nouvelle activité: le Festi-lunch en fin d'après-midi. Il s'agit d'un lunch, genre buffet servi dans une ambiance de détente avec fond musical.

Finalement, le défilé de fermeture aura lieu le lundi 13 octobre. Il empruntera le même parcours que lors de l'ouverture. Le rassemblement a lieu à Cooprix et l'arrivée au Colisée.

René Alary

Communications et Marketing

Le secteur "Marketing" est certes l'un des plus importants lors du Festival d'Automne en raison de son aspect financier important.

Rita Quimper Bérubé est responsable de ce secteur dont la responsabilité première est la vente des produits souvenirs. Cette année, les casquettes et chapeaux du Festival sont de couleur orange et blanc. Il est également possible de se procurer les boutons prestige, les gilets en coton ouaté, les porte-clés, les macarons et différents produits d'artisanat (poterie) dans différents kiosques de vente.

Le secteur communication, sous la responsabilité d'Yves Vachon est également très actif. Une tournée provinciale a lieu cette semaine afin de promouvoir le Festival. Au fait, saviez-vous que les organisateurs ont fait imprimer 75 000 programmes, 3 000 affiches et préparé 260 pochettes de presse?

Jean Morin sera le chef de presse cette année. Il succède à Denys Dion.

Autant avant que pendant le Festival, Yves Vachon et son équipe ont à faire connaître tout ce qui se passe dans le 11e Festival d'Automne de Rimouski.

René Alary

Consultation Au Service des Entreprises

"SI JE SAVAIS OÙ EST MON PROBLÈME, JE N'AURAIS PAS DE PROBLÈME!"

Voilà ce qui tracasse souvent les propriétaires et les dirigeants de petites entreprises. Si c'est aussi votre cas, CASE* peut vous aider.

À un coût minime, un conseiller de CASE peut visiter votre entreprise et examiner chacun de vos services avec vous pour déterminer le problème et suggérer des solutions.

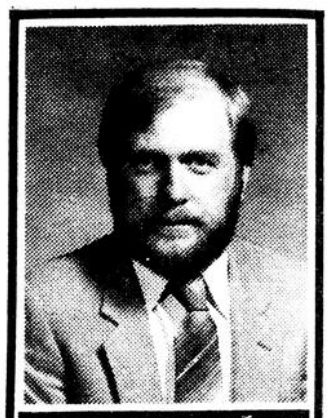
Nos conseillers sont des gens d'affaires avertis; ils ont été choisis pour leur compétence administrative et leur expérience en gestion.

Que vous ayez des difficultés en tenue de livre, gestion des stocks, promotion des ventes, savoir-faire financier ou gestion du personnel, le service CASE peut vous conseiller sur tous les aspects de la gestion.

Laissez CASE caser vos problèmes aujourd'hui!

Pour obtenir plus de renseignements, appelez au:
Rimouski, 722-4477
J.-Charles Demers

BANQUE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT
320, St-Germain est, SUITE 303



L'Auberge Wandlyn Le Brasier de Rimouski annonce la nomination de monsieur Michel Perron au poste de directeur général. A ce titre, il relèvera directement du Conseil d'administration. Monsieur Perron possède une dizaine d'années d'expérience dans le domaine hôtellier et se fera un plaisir de vous accueillir à l'Auberge Wandlyn.

6/36
GROS LOT
APPROXIMATIF VENDREDI
$368,000

NUMÉROS GAGNANTS PEU IMPORTE L'ORDRE
5 15 16 19 29 34

	NOMBRE DE GAGNANTS	LOTS
6 SUR 6	0	180,019.00
5 SUR 6	124	1,306.60
4 SUR 6	5276	85.30
5 SUR 6+	6	18,002.00

N° COMPLÉMENTAIRE S'APPLIQUE SEULEMENT AU 5 SUR 6+ : 7
VENTES TOTALES: $1,875,202

Mini TIRAGE: 125 19 SEPT. 1980

	NUMÉRO	POSSIBILITÉ DE
NUMÉRO COMPLET	581242	GAGNANTS DE 50 000$
5 CHIFFRES	81242	GAGNANTS DE 5 000$
4 CHIFFRES	1242	GAGNANTS DE 250$
3 CHIFFRES	242	GAGNANTS DE 50$
2 CHIFFRES	42	GAGNANTS DE 5$

LES BILLETS GAGNANTS DE 250$ ET 50$ DE LA MINI SONT ENCAISSABLES À TOUTE SUCCURSALE DE LA BANQUE NATIONALE.

Du 6 au 13 octobre 1980

Une panoplie d'activités au niveau socio-culturel

A l'occasion du Festival d'automne, plus d'une vingtaine d'activités touchant le socio-culturel sont au programme. Ces activités visent les gens de tout âge en passant par les films, les expositions, les spectacles et l'artisanat .

Le Musée de la Mer présentera, du 6 au 13 octobre, le naufrage de "L'empress of Ireland". Ce désastre maritime qui eut lieu le 29 mai 1914 lorsque ce bateau entra en collision avec le charbonnier norvégien Storstad aentrainé dans l'abime 1,014 individus dont 463 personnes eurent la vie sauve.

Le Cercle des Fermières offrira, au Centre Civique, une exposition regroupant les différents genres d'artisanat confectionné par nos fermières. Concernant l'atisanat, la Place du Rouet, situé à la Place des Cousins, se veut un lieu de rencontre pour les amateurs de créativité. Une vingtaine d'artisans régionaux exposeront et vendront leurs travaux.

Les visiteurs pourront admirer des exhibits d'artistes et d'artisans du Québec, une collection de tableaux et une expostiion d'armes à feu , du 6 au 13 octobre, au Musée régional de Rimouski.

Le Symposium de photographies, à la Plaza Arthur Buies, vous fera découvrir par cet art une facette de la région.

Les kiosques de chasse et pêche et de l'emploi et de l'immigration du Canada seront présents à la Plaza Arthur Buies afin d'informer la population sur les services et les programmes de ces ministères.

Des activités récréatives, éducatives et culturelles seront préparées dans les différentes écoles primaires. Les enfants pourront également assister, au Centre civique à la projection du film "Pluk, naufragé de l'espace".

A ce qui a trait aux spectacles le Centre Civique sera l'hôte du Rallye Mode Jacques Salvail et de la Musique Royal du 22è régiment. Le spectacle des handicapés sous le thème "On se fête au IIè Festival, la représentation de jeunes talent locaux âgés de 18 ans et moins s'exprimant dans diverses disciplines intitulée "Gala-Jeunesse", la pièce de théâtre "Gin Game" avec Jean Duceppe et Béatrice Picard , la présentation des talents de la troupe rimouskoise "Jazz-Elan"et les voix charmantes du choeur Apollo sont les différentes représentations qui seront présentées sur la scène de la salle Georges-Beaulieu.

Le spectacle de Renée Claude sous le nom "Moi c'est Clémence que j'aime le mieux" sera entendu à la Coudée du Cégep. Cette soirée, en compagnie de cette interprète québécoise, sera suivie d'une dégustation de bière, de vin et de fromage, avec la présence des chansionniers Christian et René Gagnon.

Dans un autre style d'activité, au ministère de l'Agriculture 1ère rue Est, les jeunes de 5 à 12 ans pourront participer à un défilé d'animaux domestiques. Cette manifestation n'est pas l'objet de compétition.

Donc, dans le cadre du Festival d'automne, beaucoup d'activités culturelles qui permettront aux visiteurs et aux résidents de la région de voir et reconnaitre le potentiel de nos créateurs et de nos organisateurs.

Guylaine Thibeault



Le directeur des communications, Yves Vachon, présente le poster du Festival tel que conçu par Christian Girard.

Le "sport-action" passé à la loupe!

Le secteur du sport-action au Festival d'automne sera encore chargé cette année. Voici d'ailleurs en résumé des activités auxquelles le public pourra prendre part.

Curling.

Le tournoi des "Faisans-mal" se tiendra au club de curling de Rimouski du lundi, 6 octobre au dimanche, 12 octobre. Il en coûtera $80. d'inscription par équipe et un maximum de 40 sera accepté. L'entrée est libre au public.

Chasse.

Encore cette année, le point de mire de ce 11e Festival d'automne est bien sûr, la chasse au faisan en sentier. Elle aura lieu sur la Réserve Duchénier à environ 45 kilomètres au sud-ouest de Rimouski. La chasse aura lieu les 10, 11, 12 et 13 octobre, avec journée complète de chasse ou demi-journée, avec départs pour les journées complètes, à 8 h 00 le matin et à 8 h 00 et 12 h 30 pour les demi-journées. Il en coûte $20. par journée ou demi-journée et il n'y a aucune limite de prise de gibier. Billets disponibles chez Nordet Sport Expert.

Chasse (battue).

Pour la chasse au faisan, en battue, elle aura lieu au village de Les Hauteurs, les 11 et 12 octobre, à 8 h 00, 11 h 00 et 14 h 00, au coût de $17.00 par battue. La vente de billets se fait également chez Nordet Sports Expert.

Quilles.

Un tournoi de quilles aura lieu au Centre Civique, le 11 octobre, de 8 à 18 h 00. Il en coûtera la somme de $5.00 . L'entrée est libre.

Pigeon d'argile.

C'est au terrain de Saint-Anaclet qu'aura lieu la compétition de tir au pigeon d'argile, le samedi, 11 octobre, de 9 à 17 h 00. Un nombre de 250 participants a été fixé au maximum et il en coûtera $7.00 par tireur. Il y aura trophées, bourses et médailles aux gagnants.

Expo-canine.

L'Expo-canine se tiendra au pavillon sportif le samedi, 11 octobre à compter de 14 h 00. L'inscription est ouverte à tous et il en coûtera $3.00 pour le public sauf pour les membres du club canin du Bas Saint-Laurent. Bourses, trophées et ruban.

Pétanque.

Les adeptes de la pétanque sont conviés au terrain du complexe sportif de Rimouski, le dimanche, 12 octobre, de 9 h 30 à 16 h 00. Il en coûte $2.50 par inscription et possibilité de 100 participants.

Tir de poneys.

Les compétitions de tirs de poneys auront lieu à la Côte-Sud du pavillon sportif, le dimanche, 12 octobre, de midi à 17 h 00 et il n'y a aucun frais d'inscription.

Demi-marathon.

Concernant le demi-marathon, voir section sportive.

Golf.

Lors du Festival, on organise un tournoi de golf au Bic, le dimanche, 6 octobre dès midi. Les 120 premiers golfeurs seront acceptés dans les classes A, B et C. Il s'agit d'un tournoi à caractère "continous mulligan".

Echecs.

Enfin, il y aura un tournoi d'échecs au Carrefour Rimouski les 9-10-11 et 12 octobre. On s'inscrit sur place entre 18 et 20 heures le vendredi. C'est gratuit pour les étudiants et $1.00 pour les adultes.

Jean-Claude Leclerc.

La balade Ti-Cousin mise sur 400 autos!

Au niveau du sport véhiculaire, les activités seront également nombreuses et au goût de tous, au Festival d'automne de Rimouski.

Carosses.

Il s'agira d'une première cette année, en ce qui concerne la course de carosses qui aura lieu sur la rue Saint-Germain le mardi, 7 octobre à 19 h 00. Les cinquante premiers inscrits seront acceptés. Cette compétition est réservée aux employés d'hôtellerie.

Balade Ti-Cousin.

La traditionnelle balade Ti-Cousin aura lieu cette année, le mercredi 8 octobre à compter de 19 h 30. Il en coûtera $2.00 d'inscription par véhicule et plus de 400 voitures sont attendues à cette manifestation. Le départ se fera de Plaza Arthur Buiest.

Expo-autos.

Encore cette année, l'Ecurie Saint-Pierre présentera son exposition de voitures, au Centre de formation professionnelle, sur la rue Ross, du jeudi, 9 octobre au lundi, 13 octobre. l'admission: $1.50.

Rallye de l'orignal.

Pour de plus amples informations, voir notre section sportive de cette semaine en page B-24.

Dune Buggy.

Une nouvelle activité cette année: la course de Dune Buggy aura lieu sur la rue Lausanne, à la Vallée des Eboulis, le samedi, 11 octobre dès 10 h 00, avec les qualifications et à 13 h 00, avec les compétitions. Trophéest et bourses aux gagnants et il en coûte $25.00 pour s'inscrire.

Rouli-roulant.

La compétition de rouli-roulant aura lieu au Ministère de l'agriculture à 50, 1ère rue Est, Rimouski, le samedi, 11 octobre à 13 h 30. Des jeunes donneront des exhibitions de leur savoir-faire.

Slalom.

Un slalom auto aura lieu sur le terrain de stationnement du Colisée le dimanche, 12 octobre à compter de midi, avec le premier départ.

Tacots.

Les jeunes amateurs de tacots n'ont pas été oubliés. Cette année, rien de changé à ce niveau et les participants descendront la côte de la rue Sirois, le dimanche, 12 octobre à 12 h 30.

Lits.

La course de lits prendra l'affiche pour une 3e année consécutive, sur le même parcours soit celui de la rue St-Jean, Cathédrale, Saint-Germain Est et Lepage, le dimanche, 12 octobre à 14 h 30.

Moto-accélération.

Cette activité aura lieu sur la rue de la Cathédrale le lundi, 13 octobre 1980 dès 13 h 00. Quelque chose à voir!

Jean-Claude Leclerc.

Social-récréatif

Tous les secteurs d'activités du programme annuel du Festival d'Automne intéressent beaucoup les cousins et cousines qui nous visitent ou encore les résidents de la ville et de ses environs immédiats. Toutefois, le secteur social-récréatif est possiblement le plus populaire. Cette année encore, il y en aura pour tous les goûts.

D'abord, le nouveau saloon au pavillon sportif, rue de la Cathédrale. Les organisateurs tentent de faire revenir la population adulte qui a quelque peu délaissé le saloon lors des dernières années. La musique sera différente, moins de disco et plus de rétro, et on tentera le plus possible de limiter l'accès aux 18 ans et plus. C'est l'orchestre de Régis Bélanger (10 musiciens) qui assumera les frais de la musique.

La disco cousin sera située cette année dans la grange à Gaby, derrière le saloon. C'est le "saloon des jeunes'

Suite en page A-16

MATÉRIAUX BGB LTEE
296, rue Léonidas
162-166 rue de l'Evêché ouest Rimouski Tél.: 722-7744 et 723-7622
-DISTRIBUTEUR EN GROS ET EN DÉTAIL
-MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
-PORTES ET FENÊTRES
- PEINTURES SICO
- QUINCAILLERIE

éditorial

Candidement plaisant, économiquement désavantageux?

L'autoroute 20, paraît-il, nous l'aurons en ceinture, mais nous garderons encore trop longtemps ce goulot d'étranglement, la route 132, cordon ombilical qui nous relie aux grands centres et qui s'étend de la fin de l'autoroute 20 jusqu'aux limites de notre ville.

Sans doute, si le projet de ceinture se réalise, il n'est pas encore accepté au Conseil du Trésor, serons-nous plus confortables au point de vue circulation interne dans la ville et sa périphérie. Mais, et il y a un mais, la route 132 restera notre seule issue vers l'ouest. Même si elle est un tant soit peu améliorée, sur une trop longue période de temps hélas, elle demeure une route à une voie où il n'est même pas prévu d'avoir enfin ce qui existe pratiquement toujours sur des routes qui ne sont pas secondaires, des accotements pavés. Au bout de tout cela, notre petit bonheur continuera de se faire à l'écart et dans l'isolement.

Les chiffres rendus publics au sujets des taux d'utilisation de nos routes en rendent plusieurs sceptiques. En y réfléchissant, pouvons-nous considérer que les argents annoncés par le ministère des Transports à la Chambre de Commerce sont autre chose que des sommes assez conservatrices et normales pour l'entretien et la revision de routes aussi pitoyables que celles que nous avons encore aujourd'hui.

Quand on songe aussi que, dans le plan de développement de l'Est du Québec, de l'entente fédérale-provinciale qui s'est mis à bifurquer pour vrai sous le régime Bourassa, il y avait de prévu et voter, les sommes d'argent nécessaires au prolongement de la 20 jusqu'à Rimouski et que le tout fut ventilé ailleurs à l'extérieur de la région, il y a de quoi rendre encore plus songeur.

Autre élément qui regarde mal, comme on dit, le nouveau tunnel qui passe sous le CN à la hauteur de Saint-Simon sera aussi bête à prendre que l'ancien. On se serait attendu plutôt à la construction d'un viaduc. Les gens de la place disent ironiquement: "Quelle différence y a-t-il à se casser la gueule à l'ouest plutôt qu'à l'est, comme avant."

Nous sommes conscients que dans l'ensemble la situation s'améliore progressivement, mais avec une lenteur déconcertante. Pour vraiment aider notre région défavorisée par un haut taux de chômage et par surcroît, toute la Gaspésie, il faudrait faire plus que cela. L'état centralisateur à Québec nous fait penser à quelqu'un qui dirait de son enfant adolescent: "Nous lui donnerons des vitamines quand nous serons bien sûr qu'il se développera."

Le scepticisme qui régnait à la fin de la rencontre De Belleval-Chambre de Commerce, est bien compréhensible parce que si souvent, les gens de chez-nous, ont été abreuvés de promesses sans lendemain, surtout vers la fin d'un mandat de gouvernement. Comme dans le temps de Duplessis, cela sentirait-il les élections? C'est à suivre et à surveiller.

Roland Bellavance

SANDY BURGESS carnet du mercredi



GILLES LAVOIE, médecin spécialisé en dermatologie, entreprend sa carrière professionnelle dans sa ville natale cette semaine, dans l'édifice Nolin, rue de la Cathédrale. Etant le fils de Auguste, ancien maître-d'hôtel à l'Hôtel St-Louis, il n'aura qu'à suivre les traces de son père pour être disponible et digne en tout temps!

JACQUES BÉRUBÉ, avocat, revient dans sa ville natale et devient membre de l'étude légale Gendreau, Pelletier, Gendreau, Roy & Associés. Jusqu'à récemment, Me Bérubé était attaché au ministère de la Justice du Québec. Nos meilleurs salutations l'accompagnent.

JULIEN BOUCHARD, une des figures légendaires de Mont-Joli prolonge ses vacances à Los Angeles.
CLAUDE MIVILLE, agronome, qui était au bureau régional du ministère de l'Agriculture du Québec à Rimouski et qui y menait une carrière remarquable, nous quitte pour un séjour en Afrique dans le cadre de l'ACDI. Nos meilleurs voeux l'accompagnent et nous souhaitons son retour parmi nous où il a abattu de l'excellente besogne.

FONDATION d'une section régionale du Bas St-Laurent de l'Association provinciale des trappeurs du Québec. Jean-Jacques Rousseau et Camille Leclerc sont les personnes à contacter en prévision de l'assemblée du 1er octobre prochain. Nous disons immédiatement que la ZEC du Bas St-Laurent assure une collaboration exceptionnelle aux trappeurs d'ici!
UN nouveau médecin de pratique général à Rimouski: le docteur Jean-François Dorval qui a son bureau à la Clinique de médecine familiale de la rue Lavoie. Et comme si la vie n'était pas suffisamment prometteuse, il est le fils d'un homme emporté par l'action et la motivation: Roland Dorval de l'UQAR! Bonjour au père par le fils.

JACQUES LEMAY, géographe et professeur à l'UQAR, s'est porté acquéreur de la résidence de Aurèle Laplante, dans le quartier St-Pie X. On sait que notre ami Laplante poursuit sa carrière à Québec. La famille Lemay est une précieuse acquisition pour la communauté paroissiale de St-Pie X.

BONNE FÊTE: Bruno Roy, directeur général de la SNEQ, Martin Chénard, le 24 septembre; Lionel Doucet, le p'tit dernier retraité de l'UQAR, Raymond Lambert, maître de postes à Rimouski; le 25; abbé Reynald Deschênes, vicaire général au presbytérium, le 27; Pat Timmons, Daniel Lévesque et J.-Pierre Verreault, pharmacien, le 28. Avec nos voeux sincères pour un heureux anniversaire!

LES Servantes de Jésus-Marie de Nazareth utiliseront désormais un télémémo aux heures des offices afin de permettre à toute la communauté de participer aux offices religieux. On est prié de noter les heures: 6.30, 7.45, 11.30, 14.00, 17.30 et 19.30 quotidiennement. Il va de soi que l'on vous retournera votre appel au besoin.

MONSEIGNEUR Gilles Ouellet se remet d'une délicate intervention chirurgicale subie à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke. Il sera en convalescence pendant un mois et demi à l'extérieur de la région. Nos meilleurs voeux de complet rétablissement l'accompagnent.

JEAN-YVES LEBLOND vient d'emménager dans sa nouvelle résidence, un chef d'oeuvre d'imagination comme espace et comme habitat. Signé par le propriétaire, s.v.p.!
QU'ATTEND donc le ministère des Transports du Québec pour placer une flèche ou un pannonceau pour faciliter l'entrée sur la rue St-Germain vers la 232 lorsque l'automobiliste veut quitter le boulevard René Lepage au feu de circulation situé à l'entrée ouest de Rimouski. D'autres morts?

PROGRÈS ÉCHO
HEBDOMADAIRE REGIONAL
ABC
LES HEBDOS RÉGIONAUX
HEBDOS /A

Directeur général: Roland Bellavance
Secrétaire à la rédaction: René Alary
Chef de pupitre: Jean-Claude Leclerc
Journalistes: Guylaine Thibault, Laurent Leblond
Sports: Jean-Claude Leclerc
Collaborateurs spéciaux: Charles Rhéaume, Jean Lavigne, Jacques- Bernard Pelletier, Alain Lavoie, Guy Marcotte
Revision et normalisation: Marthe Leclerc
Collaboration: Sandy Burgess et Ernest Simard
Caricaturiste: Christian Girard

PUBLICITE:
Directeur de la publicité: Georges Bérubé
Supervision des ventes: Jean-Guy Caron
Coordonnateur de la publicité: Sylvie Ruest
Publicitaires: Welly Thibeault, Roch Tardif.
Graphistes: Pierre Gosselin, Daniel Landry, Marie-Hélène Roy.
Chef de tirage: Armand Arguin
Abonnement: Lyne Paradis
Distribution: Roland Amiot (723-8458)
Contrôleur: Raynald Lavoie
Publié par l'Echo du Bas Saint-Laurent Inc.,
Edifice Bellavance Inc.
192, rue Saint-Germain est, Rimouski
Case Postale 410, Tél.: 723-4800
Imprimé aux Ateliers Bellavance Inc.
Abonnement: $15.60
Pays étrangers: $25.00
Courrier de seconde classe: enregistrement No 0350
Le contenu de ce journal ne peut être reproduit sans autorisation écrite et expresse de la direction.
Dépôt légal: bibliothèque nationale du Québec.

Une famille de cinq générations, on ne voit pas ça tous les jours

Du temps de nos ancêtres, les familles étaient composées de plusieurs enfants; il n'était pas rare de voir des familles avec douze enfants et plus. Bien sûr, aujourd'hui, avec notre mode de vie, il faudrait pratiquement être millionnaire pour faire vivre une famille de douze enfants.

Néanmoins, lorsqu'on parle des générations, c'est toujours intéressant de voir l'évolution de chacun de nous tous, membres d'une longue et longue famille.

De génération en génération, le temps passe, la vie également. Mais aujourd'hui, nous sommes heureux de vous présenter certes, l'une des rares familles de chez nous, qui en est à sa cinquième génération. C'est tout de même fantastique.

Sur la vignette, nous pouvons voir à l'extrême gauche, sur les genoux de son père, la petite Karine, qui vient à peine d'avoir deux mois. La jeune Karine Leblanc ne réalise sûrement pas ce qui se produit autour d'elle.



Assise sur son père, ce dernier est âgé de 22 ans et il se nomme Daniel Leblanc, marié à Louise Boivert et l'heureux couple demeure à Valleyfield.

Aux côtés de Daniel Leblanc, on remarque sa mère, Mme Rosario Leblanc, 41 ans, de son nom de fille, Roselle Lepage. Ne trouvez-vous pas que Mme Leblanc a conservé son air de jeunesse, malgré ses 41 ans ?

Vient ensuite sur notre photographie, Mme Germaine Plourde Lepage, âgée de 64 ans, mariée à Monsieur Lucien Plourde, autrefois de Saint-Jean-de-Dieu et aujourd'hui, demeurant à Manseau dans le comté de Nicolet. Pour sa part, rappelons que Mme Rosario Leblanc demeure à Saint-Chrysostome.

Pour ce qui est du monsieur à l'extrême droite, il s'agit de Monsieur Cyprien Plourde, âgé de 90 ans qui demeure chez Mme Romuald Plourde de Rimouski. M. Plourde a vu le jour à Saint-Mathieu.

C'est donc dire que la petite Karine Leblanc est photographiée en compagnie de son père, sa grand-mère, son arrière-grand-mère et finalement, son arrière-arrière grand-père. Comme dirait l'autre, ''quelle famille'' et bravo!

Jean-Claude Leclerc.



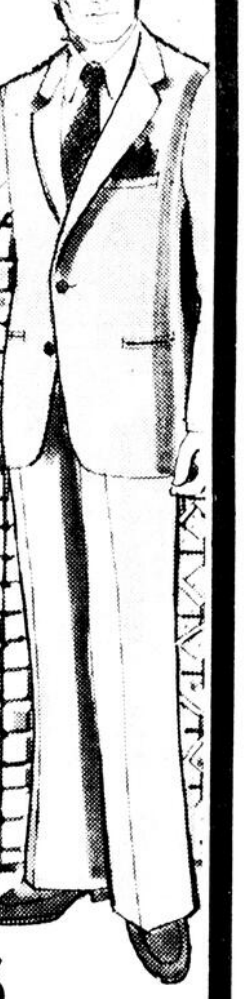
Nouveau membre au Bureau de l'O.C.A.Q.



M. Clément Duchesne, c.a., de Rimouski vient d'être élu membre du Bureau de l'Ordre des Comptables Agréés du Québec pour un terme de deux ans afin de représenter la région du Nord-Est qui comprend le Bas St-Laurent, la Gaspésie, la Côte-Nord et le Saguenay - Lac St-Jean.

M. Duchesne est diplômé depuis 1962 de l'Université Laval avec une Maitrise en Sciences Comptables et est associé du cabinet Samson, Bélair & Associés. De plus, M. Duchesne est actuellement président du Comité des Comptables Agréés du Bas-St-laurent, de la Gaspésie et de la Côte-Nord.

C'est cette semaine que ça se passe
GRANDE VENTE de tapis et de prélart, plein le mail.
LES 24-25-26-27 septembre
TAPIS de première qualité à partir de 3.98 v. ca.
PRÉLART sans cirage à partir de 4.75 v. ca.



AUBAINES SURPRISES
Vous seriez mieux d'être les premiers arrivés, ça ne se fait pas tous les jours.
paul martin INC
PLAZA ARTHUR BUIES
411 Sirois-RIMOUSKI-723-0141



et Plaza Arthur Buies
VOTRE BON VOISIN

Un mode d'épargne supérieur
Les certificats de dépôt garanti du Trust Général
- Sécurité du capital et des intérêts
- Taux d'intérêt garanti
- Taux d'intérêt élevé
- Souplesse dans le paiement des intérêts
- Aucun coût

13% Intérêts versés annuellement. Période de 5 ans. Dépôt minimum $500.
Autres certificats à autres taux pour des allant de 30 jours à 5 ans.
Taux sujet à changement.

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada
Demandez le poste 2000
Sept-Iles: 968-1830 Rivière-du-loup: 862-7286 Montreal: 866-9641
Chicoutimi: 549-6490 Quebec: 688-0630 Outremont: 739-3265
Alma: 668-3391 Levis: 833-4450 Hull: 771-3227
Rimouski: 724-4106 Trois-Rivières: 379-7230 Ottawa: 238-4900

ça s'dit dans l'quartier

Le programme de sensibilisation à la vie familiale débutera sa session d'automne le 11 octobre. Il s'adresse à vous parents et toi enfant de 3 ou 4 ans. Nous t'invitons à t'inscrire. Pour plus de renseignements téléphone à Jacqueline à 724-7776.

La durée du cours est de 10 rencontres et le coût d'inscription est de $8.00 (payable tout au long du cours). Pour vous inscrire, communiquez avec Mme Jacinthe Caron à 723-0333.

L'A.F.E.A.S. de Saint-Pie X organise sa vente annuelle d'articles de sport le samedi 27 septembre à la salle paroissiale Saint-Pie X. On reçoit les objets de 9 h à 11 h 30. Les dames n'accepteront que les articles bien étiquetés (prix et pointures).



Dans le cadre du concours organisé par le Groupe Centre Ville pour les Clubs de Ige d'or de la ville de Rimouski, M. Gérald Lévesque remet un chèque de $200 au président du Club de Saint-Germain, M. Emile Thibault. La moitié des $1 200 qui sont à l'enjeu ont été octroyés jusqu'ici.

L'école populaire d'arts et d'essais ouvre une classe de guitare classique à Rimouski et à Saint-Fabien. L'inscription se fera à Rimouski le lundi 29 septembre à 20 h au Centre communautaire et culturel. 167 rue Saint-Louis et à Saint-Fabien le mardi 30 septembre à 20 h à l'école Chanoine Pelletier, Saint-Fabien. Le coût est de $60.00 pour 10 semaines de cours. Pour plus d'informations, communiquez à 724-8046 ou 724-5045.

L'A.F.E.A.S. de Sainte-Agnès débute l'année 80-81 par un buffet froid au sous-sol de l'église Sainte-Agnès le mercredi 24 septembre à 19 h. Celui-ci sera gratuit pour celles qui auront leur carte de membre.

Il y aura soirée d'information pour tous les couples désireux de se renseigner sur Renouement-Conjugal. Cette rencontre aura lieu le lundi 29 septembre à 20 h au Centre de la Pastorale de Rimouski (49 Saint-Jean-Baptiste). On peut aussi s'inscrire en communiquant à 723-3888.

Le Comité Régional des Associations de Familles Monoparentales offre deux cours spécialement conçus pour les chefs de famille à parent unique. Le premier débutera le mardi 7 octobre à 7 h 30 et le second, le mercredi 8 octobre, à l'Institut Maritime au 53 rue Saint-Germain ouest, Rimouski, au local A-356.

La vente débutera à 13 h pour se terminer à 15 h 30. Les articles non vendus pourront être réclamés entre 15 h 30 et 16 h 30. Bienvenue à tous.

Les Assistés sociaux disent non aux coupures de Lazure du mois d'août, attention, elles recommenceront en novembre. A Rimouski, la rencontre aura lieu le mercredi 24 et jeudi 25 septembre de 9 h à 16 h à l'Union des Assistés sociaux, 202 de la Cathédrale, Rimouski. Tél.: 723-0333. Pour Mont-Joli, à l'Auberge de la famille à parent unique au 1520 Jacques-Cartier à Mont-Joli mercredi et jeudi de 13 h à 16 h. Tél.: 775-2835 ou 775-3038.

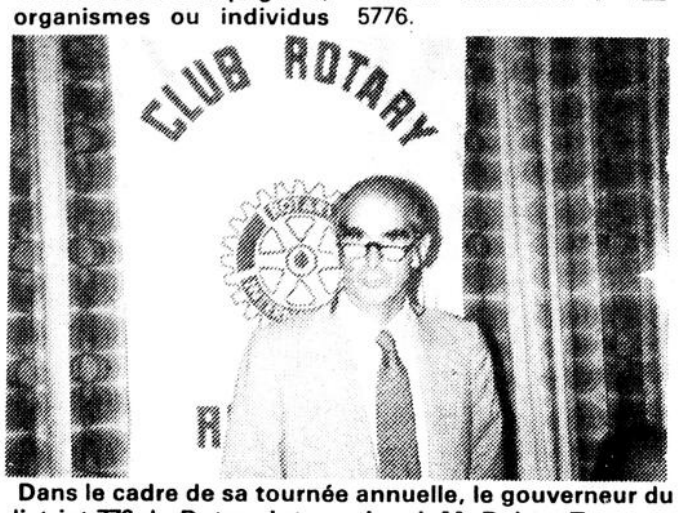
Les membres du Conseil de la Commission scolaire La Neigette, à leur réunion régulière tenue le jeudi 18 septembre, ont pris acte de la démission de M. Bertrand Desrosiers, commissaire au quartier numéro 16 de Rimouski-est.

Il a alors été résolu que le remplacement de M. Desrosiers s'effectuera lors d'un ajournement de cette réunion prévu pour le 16 octobre prochain à 19 h 30 au lieu habituel des sessions des Commissaires.

L'Association nationale des secrétaires, section de Rimouski, a le plaisir de vous inviter à son souper mensuel qui se tiendra à l'Hôtel Saint-Louis le mercredi 24 septembre à 18 h 30. Toutes les secrétaires intéressées peuvent communiquer avec Mlle Mona Pelletier à 722-4909.

A toutes les compagnies, organismes ou individus intéressés à prendre part aux défilés du Festival avec un char allégorique, il est à noter que pour des raisons sécuritaires et en respect de certaines normes du ministère des Transports, nous ne pourrons accepter que les participants prennent place en grand nombre, comme par le passé, sur des véhicules de type charrettes à foin.

En espérant que ces restrictions ne seront pas un obstacle à la participation, toute demande concernant l'acceptation d'un véhicule devra être adressée au plus tôt à M. Gaston Chouinard à 722-5776.



Dans le cadre de sa tournée annuelle, le gouverneur du district 779 du Rotary International, M. Robert Tonge, a visité le club de Rimouski le 8 septembre. Il a souligné les progrès considérables du club de Rimouski ces mois derniers, de même que la haute participation de ses membres dans des projets communautaires. Il fut présenté aux membres par le président de cette année, M. Michel Khalil. On sait que le club Rotary de Rimouski fut fondé en 1942 et qu'il est, par le fait même, le tout premier club de service de la région.

Scierie des Outardes Enr.



Albert Côté

La nomination de monsieur Albert Côté au poste de président et chef de la direction de la Scierie des Outardes Enr. a été récemment annoncée par monsieur Michel Duchesneau, président de REXFOR, et monsieur J.E. Houghton, président de la Compagnie de Papier Q.N.S. Limitée REXFOR et Q.N.S. sont copartenaires dans Scieries des Outardes Enr. dont l'usine est localisée dasn la région de Baie-Comeau - Hauterive.

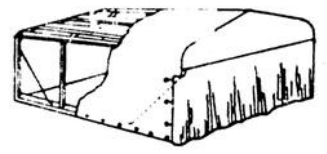
Monsieur Côté accède à son nouveau poste après de nombreuses années d'expérience dans l'industrie forestière du Québec notamment comme président de REXFOR. Il occupait jusquà sa récente nomination le poste de sous-ministre adjoint au ministère de l'Energie au ministère de l'Energie et des Ressources.

Du 6 au 13 octobre prochain, les nombreux visiteurs qui se seront donnés rendez-vous dans nos murs pour se laisser emporter par les activités du Festival d'Automne, chercheront un toit où se loger.

Dans l'éventualité où vous auriez, chez vous, des chambres à louer pour un ou plusieurs de ces cousins, ou cousines, vous pouvez en informer S.O.S. Information à 722-8111, qui verra à transmettre les renseignements à ceux qui en feront la demande.

Bonne semaine et soyez prudent...

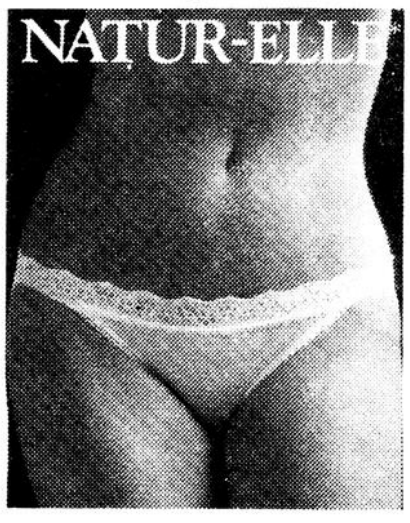
SÉBAST ENR. 724-2425
1408 Boul. Ste-Anne, Pointe-au-Père
GARAGES
EN BOIS, EN TOILE, OU FABRÈNE T.M. DE DUPONT
ARMATURE "TUBING" D'ACIER GALVANISÉ DE TOUTES LES DIMENSIONS



VENTE, LOCATION ET INSTALLATION
- AUVENTS POUR FENÊTRES ET PATIOS
- AUVENTS EN ALUMINIUM OU FIBRE DE VERRE
- TOILES POUR CAMIONS
- PORTIQUES ETC...

ESTIMATION GRATUITE

LES DESSOUS-MODE
CREATIONS Daisyfresh INC





Léger, enjolivé de fine dentelle, il s'attache à l'avant et permet une allure empreinte de féminité et de jeunesse.

boutique Jendresse Inc.
Vêtements de base, fine lingerie
Maillots de bain, uniformes
LE CARREFOUR RIMOUSKI
722-8626



"Une des meilleures salles à manger du Québec".
LA TERRINE
91 St-Germain est, Rimouski
Pour vos réservations: 723-4710

NOS SPECIALITES:
Bouillabaisse
Steak au whisky
Homard vivant
Coquille St-Jacques
Fondue chinoise
Filet mignon

La Vinothèque
La VINOTHEQUE de 11h00 à 20h30
Restaurant et bar
Repas à prix populaires
Spécial du jour:
$3.25 et $3.85
Vin en fût

5 à 7 Grosse bière
Boite à chansons
VIN EN FUT
21h00 à la fermeture
Chansonnier du mercredi au dimanche

Mme Régis Moreau, 50 ans

Le boulevard fait un mort!



Les ambulanciers et policiers viennent porter secours aux passagers, coincés à l'intérieur du véhicule.

Un accident mortel s'est produit dans les limites de la ville de Rimouski la semaine dernière, provoquant une autre perte de vie. L'accident est survenu le jeudi, 18 septembre dernier aux angles du Boulevard René Lepage et rue Saint-Germain Ouest, soit la dernière lumière avant d'enjamber le pont de la Rivière Rimouski.

La victime est Mme Régis Moreau, âgée de 50 ans et domiciliée à Notre-Dame-du-Lac. Selon les constatations, la conductrice du véhicule, une Pontiao, soit Mme Gloria Deschamps, 48 ans, a tourné au feu de signalisation, vers sa gauche, afin d'aller emprunter la route 232 pour probablement regagner son domicile, par cette route.

Au moment de traverser la seconde voie, un camion de l'Hydro-Québec, conduit par Monsieur Henri-Paul Gagné de Rimouski, qui roulait en sens ouest-est est entré de plein fouet dans le côté droit du véhicule, tuant sur le coup Mme Moreau.

Une troisième personne, qui prenait place à l'arrière de la voiture, Mme Eugénie Deschênes et qui est âgée de 78 ans, a eu la vie sauve. Le conducteur du camion a tenté l'impossible pour éviter la voiture mais malheureusement, il n'y avait plus rien à faire.

La circulation a été ralentie durant près d'une demi heure sur le Boulevard René Lepage, vers les 15 h 30. Le décès a été constaté à l'arrivée à l'Hôpital Saint-Joseph de Rimouski.

Par ailleurs, la Sûreté Municipale de Rimouski rapporte 9 accidents avec dommages matériels et deux autres avec blessés, durant la période du 19 au 22 septembre, un délit de fu ite, deux vols à l'étalage, quatre cas de vandalisme, deux vols de véhicules, cinq vols dans des voitures, quatre vols de byciclette, deux vols dans des établissements, trois vélos retrouvés et finalement, 17 autres dossiers ont été ouverts par les policiers.

Jean-Claude Leclerc.

12% des accidents locaux se sont produits là-bas!

Il serait grandement temps que les autorités concernées réagissent et ce, le plus rapidement possible. Sinon, la vie des gens importe peu pour eux. Comme le mentionnait Sandy Burgess dans son "Carnet du mercredi" de cette semaine, qu'attendons-nous pour réagir, suite aux nombreux accidents qui surviennent sur le Boulevard René Lepage, principalement à l'angle de la rue Saint-Germain, près du pont de la Rivière-Rimouski.

Il ne s'agit pas ici de partir un débat ou quoique ce soit; nous sommes ici pour apporter les faits. La semaine dernière, une personne a perdu la vie en voulant tourner à sa gauche, pour emprunter la route 232.

Pourquoi, à cet angle dangereux et même mortel, n'y a-t-il pas de flèche, donnant la priorité aux conducteurs sur la travée de droite, de tranverser celle de gauche sans difficultés ?

En regardant la situation de plus près, on compte un total de 13 feux de signalisation, de Rimouski-Est à Sacré-Coeur. De ce nombre, les feux situés juste avant le pont de la Rivière Rimouski, celui de McDonald's, du P'tit bedon et de l'Eglise Sacré-Coeur n'ont pas une flèche de signalisation.

A-t-on vraiment en pensée, la vie des gens ? Cette pauvre victime a peut-être payée de sa vie, une erreur dans la réalisation de ce boulevard. Allons-nous attendre encore bien longtemps ou attendre qu'il se tue d'autres gens pour réagir ? La farce a vraiment assez duré.

Selon Grégoire Mercier de la Sûreté Municipale, un total de 15 accidents se sont produits au feu des angles du Boulevard René Lepage et de la rue Saint-Germain Ouest, depuis le 1er janvier 1980, sur un total de 120. Pour ceux qui savent compter, ça donne un peu plus de 12% des accidents de toute la ville de Rimouski, qui se sont produits à cet endroit.

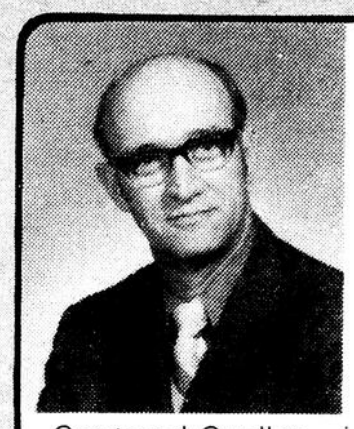
Vraiment, la population de Rimouski devra réagir. Combien de temps doit-on attendre aux heures de pointe, au feu du Restaurant McDonald's et à celui du Restaurant au P'tit bedon ? Les résidents de Sacré-Coeur en savent quelque chose. On devrait y mettre une flèche de quelques dix secondes, histoire de donner la chance à quelques automobilistes qui bien souvent, évitent de se faire "couper en deux".

S'il faut attendre qu'il y ait d'autres victimes, d'autres morts, la période d'attente pourrait être beaucoup plus courte que prévue. La vie humaine n'a pas de prix.

Jean-Claude Leclerc.

Moi un pollueur?
JAMAIS!
AQTE

Plus de service que jamais...



Gontrand Ouellet

Monsieur Gontrand Ouellet, responsable du département du meuble à la quincaillerie de COOPRIX, boulevard René Lepage vous invite à profiter de son spécial CHALEUREUX de la semaine.

Chaleureux

SERIES 500

POIDS	450 lbs
LARGEUR	31½"
HAUTEUR	28"
PROFONDEUR	22"
DIAM. DE TUYAU	7" dia. int.
PORTIÈRE OUVERTE	22"L. x 10"H.
INTÉRIEUR	25"L. x 14"P.
CHAUFFAGE	2100 pi. carrés



avec soufflerie:

$619.95

Monsieur Ouellet se fera un plaisir de vous renseigner sur tous les autres modèles de poêles CHALEUREUX en magasin qui ajouteront beauté et chaleur à votre demeure tout en réduisant le coût de votre chauffage.

Quincaillerie COOPRIX

333 Boul. René Lepage

Le grand luxe de velours côtelé extensible, superbement façonné par Keithmoor... les plus superbes des pantalons canadiens.

$125

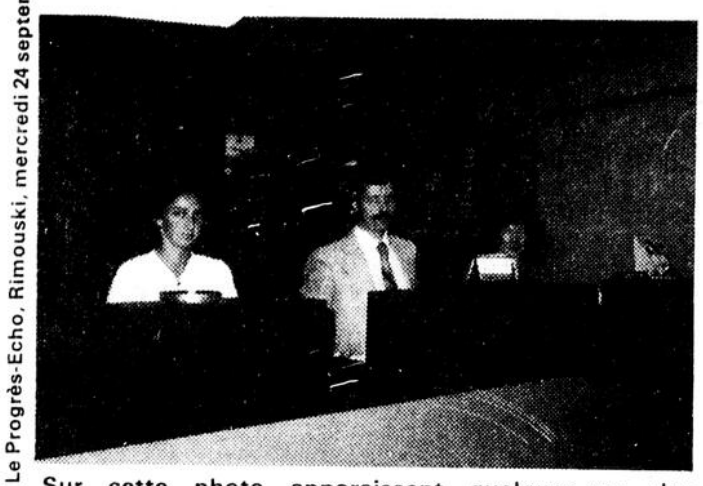


UNE EXCLUSIVITE DE

place masculine
jean beaulieu

200, rue Saint-Germain ouest
Rimouski 723-7598

$1 million d'épargne à la caisse populaire de Plaza Arthur Buies



Sur cette photo apparaissent quelques-uns des employés de la succursale Plaza Arthur Buies, de la Caisse Populaire Saint-Robert. De gauche à droite, Lynn Gagné, caissière générale, Jean-Maurice Quimper, directeur de la succursale et Pierrette Picard, caissière.

Après 18 mois d'opération, la succursale Plaza Arthur Buies de la Caisse Populaire de Saint-Robert, a atteint son premier million.

Depuis son ouverture, en mars 1979, le comptoir a accueilli environ 1,000 membres qui détiennent ensemble pour plus de un million de dollars d'épargne.

Rappelons que la succursale Plaza Arthur Buies de la Caisse Populaire de Saint-Robert emploie trois personnes à temps plein et une à temps partiel.

Pour les gens qui habitent ou qui travaillent dans le secteur de Rimouski où elle est située, elle représente plus qu'un simple comptoir de dépannage. En effet, cette succursale offre à ses membres des services financiers complets tant au point de vue de l'épargne que du crédit, et ce, avec toute la rapidité et le professionnalisme d'une institution financière et autonome.

C.P. 997, Rimouski
Emilien Bergeron
Roger Langlois
propriétaires
Sol-Air-Eau PLOMBERIE DU BAS ST-LAURENT INC
•Plomberie •Traitement d'eau
•Entretien de piscine •Installation solaire
24 heures 722-8248

PAGE DE VIE

Un art de vivre

Une question de solidarité. On dit souvent que c'est au sein de la famille normale qu'on apprend à partager, à mettre de l'eau dans son vin, à respecter l'autre et à s'aimer. La famille, en effet, se présente comme le lieu idéal où se vit la morale familiale et où l'on se prépare à vivre l'éthique sociale, ce que d'aucuns appellent le civisme. Ou si l'on veut, un art de vivre dans la solidarité; une possibilité d'acquérir cette vertu sociale fondamentale qu'on appelle solidarité. La famille d'autrefois, plus nombreuse et plus solidaire, se présentait favorablement comme un apprentissage de civisme et une incontestable école sociale populaire.

Pour vivre en harmonie dans une famille nombreuse, il fallait avoir des qualités de base, ou du moins les acquérir en voyant croître sa maturité et s'édifier sa personnalité. Ces qualités requises, à base de sincérité, c'est la bonté, la courtoisie, la générosité, la joie, le partage des plaisirs et des peines, le tout couronné par un brin d'humour. Possédées à des degrés divers, ces qualités doivent engendrer une affection réciproque qui est une grande source de bonheur. L'art de partager est la véritable source de bonheur: partager sa joie en la communiquant, c'est l'augmenter, et partager ses épreuves en les racontant, c'est les diminuer et souvent les soulager.

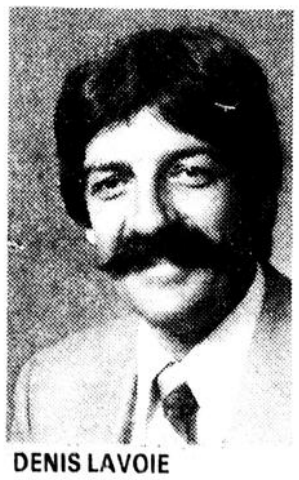
Telle est la force de la solidarité qui prend racine dans la famille et qui, par la suite, peut s'exercer dans la société. La solidarité conduit normalement à la responsabilité: la préoccupation de se rendre utile au groupe, de porter sa part du fardeau, de modifier ses manières de penser et d'agir, de reviser ses habitudes, de savoir faire des concessions, d'accepter le changement et la disparité des caractères, ce sont là autant de produits de l'esprit de solidarité qui, avec l'amour et l'amitié, sont essentiels pour une vie de famille équilibrée, le premier laboratoire de nos relations humaines.

Dans notre société en transformation, la solidarité humaine est plus que jamais nécessaire. Et la famille, foyer de solidarité par excellence, est toujours et de plus en plus mêlée aux grands problèmes de l'existence: la vie et la mort, l'éducation et la culture, la vie économique et l'engagement politique, l'écologie religieuse et les questions de foi; dans ces domaines auxquels sont confrontés tous les hommes sans exception, la vie familiale se retrouve comme le centre et le point de convergence des relations les plus étroites et les plus intimes, marquées du sceau de la solidarité. Un art de vivre ...

Ernest Simard

NOMINATIONS

La direction de BELLAVANCE INC. est heureuse d'annoncer à la population les nominations suivantes:



DENIS LAVOIE
division photocopieurs

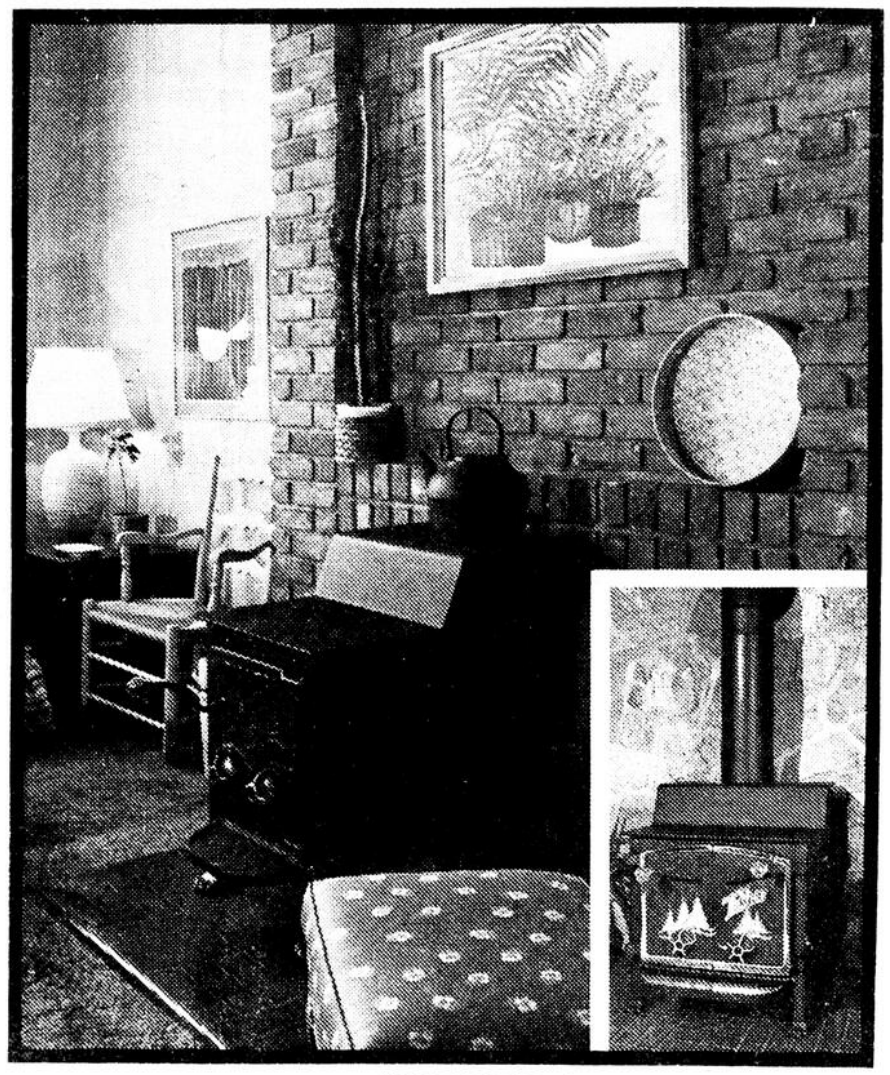


DANIEL MERCIER
division caisses enregistreuses

N'hésitez pas à communiquer avec nos représentants en vous rendant au 192 St-Germain est à Rimouski ou en composant
(418) 723-7877

bellavance inc.

GRÂCE À FISHER, ON EST SÛR DE LA CHALEUR!



AVEC FISHER, ON FERME LA PORTE À LA DÉPENSE D'ÉNERGIE EN UTILISANT LE BOIS, SOURCE D'ÉNERGIE DISPONIBLE, RENOUVELABLE ET ÉCONOMIQUE. Fisher nous donne la solution pratique et directe à la question de conservation.

Les poêles hermétiques fournissent une combustion maximale et une chaleur radiante, à la grandeur de la maison, pendant toute la nuit et indéfiniment.

Afin de réduire la consommation de mazout, de diminuer les frais de chauffage et de ne pas être pris au dépourvu, procurez-vous un poêle Fisher; on est sûr de sa chaleur.

Fisher Stoves

LES POÊLES FISHER
POUR DES JOURS MEILLEURS

BOUTIQUE
Autour du feu inc.
167 St-Germain Est
Rimouski G5L 1B1
724-6438

Rivière-du-Loup
75 Hôtel de ville
862-9637

VENTE ET INSTALLATION

ckle fm 96,5

OUVERTURE OFFICIELLE

28 septembre 1980

PROGRAMMATION AUTOMNE 80

	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
6							
7							
8	A PIED LEVÉ Emission matinale d'information. Entrevues, commentaires, carnet des activités, sports, musique.						
9						SAMEDI BONJOUR Emission matinale de détente	
10	MOUVEMENT Observation et participation aux différents mouvements sociaux de la région.					AU GRÉ DES FLOTS La parole laissée aux jeunes *	PAR AMOUR DE LA MUSIQUE
11						BRUNCH *	AUX ALENTOURS
12	CHRONIQUES DU ROCC					Informations	Musique Informations
13	INFORMATIONS SERVICES À LA COMMUNAUTÉ					Revue de presse	Commentaires
14	TOUR À TOUR Dossiers particuliers, séries produites par les différents groupes et associations de la région. *					HEBDO LOISIRS	LE DÉFI RURAL * Développement en milieu rural VARIA * Musique
15	CONVERGENCE Emissions produites principalement par des femmes et des associations féminines. *					LES BEAUX INSTANTS * Magazine culturel rétrospective et événements à venir	LES ÉCHOS DE LA B.D.
16	INFORMATIONS						
17	MICROSILLON Exploration des nouvelles parutions.					EN DOUCEUR Le citoyen à travers son quotidien	CHANTS DU MONDE * Folklore des autres pays MUSIQUE
18	AFFAIRES PUBLIQUES INFORMATIONS - EDITORIAL						AFFAIRES SYNDICALES
19	L'ART-VU L'actualité culturelle, le carnet des arts, les critiques, les dossiers. *					INFORMATIONS revue de l'information	ÉCHOS DU PAYS Emissions en provenance des autres radios communautaires
20	INFORMATIONS					CORRIDORS Les étudiants(es) du C.E.G.E.P. se racontent	INFORMATIONS LE SPIRITUEL
21	J'ai tant chanté J'ai tant dansé LE SECRET DES FÉES Une co-animation sur des sujets touchant le quotidien d'hier et d'aujourd'hui	LA CLEF VERTE CORRESPONDANCE IMTIME	AMBIANCE * émission d'intérêt publique dossier consommation. Musique	EN CONGÉ Musique K	TIENS BON! Intérêt public divertissement, musique	ARC-EN-TOUNE * Emissions produites par et pour les jeunes	ESPACE / TEMPS Nouveau regard sur ce qui nous entoure. Parole et musique
22		Musique					
23	ÉCOLE POPULAIRE	LES PROPHÈTES EN BOBETTES	L'HEURE INTERNATIONALE	JAZZ ET VOUS	ROCAMBULE L'accent est mis sur le rock progressif	ENTRE DEUX O Les productions de l'Étoile Filante	MUSIQUE
24	AU FIL DE LA LUNE	PARLONS JAZZ	À LA BELLE ÉTOILE musique détente				

Cette grille horaire a été préparée principalement à partir des projets déjà présentés. Elle demeure entièrement ouverte à la participation des groupes et individus surtout dans les blocs d'émissions marqués d'un (*).

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 24 septembre 1980

La Villa de l'Essor souligne cet événement



Les personnes présentes, à l'occasion de l'ouverture officielle, ont apprécié par leur silence les discours prononcés.

La Villa de l'Essor, le Centre d'accueil pour déficients intellectuels et physiques, de Saint-Anaclet, a souligné sa l0è année d'existence, le samedi 20 septembre, par l'ouverture officielle de ses festivités qui se termineront le 6 décembre.

Pour cette occasion spéciale, les bénéficiaires se sont tous rendus à la messe d'ouverture qui était très émouvante. Différentes personnalités, le personnel, les parents des bénéficiaires et quelques-uns d'entre eux ont assisté à l'ouverture officielle qui se tenait au Centre communautaire de Saint-Anaclet.

Quelques discours ont été prononcés qui ont naturellement fait l'hommage de cette maison d'accueil réputée. Malgré les difficultés rencontrés dans le passé, la Villa de l'Essor a admirablement évolué, aux dires du président du conseil d'administration,M. Daniel Michaud. Le député provincial du comté de Rimouski, M. Alain Marcoux, a précisé, lors de son allocution, que de grandes réalisations peuvent se réaliser dans le comté et que la Villa de l'Essor en est un exemple concret.

Le directeur général, M. Patrice Demers, a présenté le thème de ce l0è anniversaire. "Se regrouper pour mieux bâtir l'avenir" signifie pour le directeur général le travail apprécié des employés durant cette longue période et la nécessité que la population connaisse les services et les objectifs de la Villa.

Le Centre d'accueil de Saint-Anaclet a un permis d'opération ayant la capacité d'offrir ses services à 204 personnes. Sur ce nombre, l25 sont à l'interne, 24 habitent des foyers de groupe, l5 personnes sont à l'externe et 40 bénéficiaires fréquentent les centres de jour.

La Villa de l'Essor couvre un territoire important. En effet, de Rimouski à Rivière-du-Loup, de la Gaspésie aux Iles de la Madeleine, le Centre d'accueil offre ses services.

Cette maison est formée d'un conseil d'administration représentatif. Les membres sont répartis de la manière suivante: quatre personnes de la Corporation, deux parents, deux employés, deux représentants des clubs sociaux et deux représentants des établissements reliés par des contrats de service et naturellement le directeur général représentent le C.A. de la Villa de l'Essor.

95 personnes travaillent à temps complet, 20 à temps partiel et 33 sont sur la liste de rappel. Le budget d'opération financé par le ministère des Affaires Sociales se chiffrent à $2 764 76l.

Au départ, les objectifs de la Villa de l'Essor se fixaient sur les soins de garde, le service d'hébergement, de protection et d'aide physique.

Dès l97l, après évaluation de la clientèle, la Villa a été invité à redéfinir ses objectifs de départ en faisant de la maison de Saint-Anaclet un centre de réadaptation en interne, en externe et en semi-interne. Et ce, afin de favoriser les bénéficiaires à accroitre leurs autonomies et de favoriser l'intégration sociale ou encore familiale.

Afin de qualifier davantage leur personnel, en l972, les employés ont été invités et encouragés à s'inscrire au Cégep ou à l'université dans une branche connexe à leur travail.

En l973, le ministère des Affaires Sociales confiait à la Villa de l'Essor un projet à trois volets: ouvrir un centre de jour; un foyet de transition; et l'engagement de deux personnes en Servioe social.

L'intégration de 40 jeunes, en l974, à la Commission scolaire la Neigette a été effectué avec le support de quatre éducateurs.

Il y a eut développement, en l976, de deux autres foyers de groupe. Ils sont situés à Luceville et à Rimouski.

C'est en l977 que le ministère des Affaires Sociales demande à la maison d'accueil de Saint-Anaclet d'expansionner les services dans la Baie des Chaleurs en ouvrant quatre centres de jour à Paspébiac, Caplan et deux à Carleton.

Maintenant en l980 la Villa de l'Essor donne ses service à domicile. On pense pouvoir regrouper dans un premier temps une vingtaine de familles.

On peut voir par ce bref historique que la Villa de l'Essor a connu une évolution marquante qui permet aujourd'hui à un nombre impressionnant de déficients de bénéficier des services auxquels ils ont droits.

Guylaine Thibeault

Du 22 au 27 septembre, c'est la révision. Voyez-y !

En milieu urbain (localités de plus de 2 000 habitants)

Pour toutes demandes de modifications (inscription, correction ou radiation), les électeurs doivent se rendre au bureau de dépôt le plus près de leur domicile. Ces bureaux sont ouverts du 22 au 27 septembre, de 8 heures à 22 heures.

Les demandes de modifications sont référées ensuite à une commission de révision qui a le pouvoir exclusif de les accepter ou de les refuser.

En milieu rural (localités de 2 000 habitants et moins)

En milieu rural, il n'y a pas de bureau de dépôt. Les électeurs des sections de vote rurales qui désirent déposer des demandes de modifications (inscription, correction ou radiation), doivent se présenter chez les réviseurs ruraux de leur section de vote. Les réviseurs reçoivent des demandes du 22 au 27 septembre, de 16 heures à 18 heures et de 19 heures à 21 heures. Pour connaitre les nom, adresse et numéro de téléphone des réviseurs ruraux, les électeurs doivent consulter la liste électorale qu'ils ont reçue ou communiquer avec le directeur du scrutin de leur circonscription électorale.

Ces réviseurs ont également le pouvoir exclusif d'accepter ou de refuser ces demandes de modifications à la liste électorale.

Assurez-vous que votre inscription sur la liste électorale est faite et bien faite.

Votre droit de vote en dépend.

Pour plus de renseignements, composez sans frais: 1-800-463-4378

■ **Ce carré noir identifie les bureaux de dépôt accessibles aux handicapés.**

MATAPÉDIA

CAUSAPSCAL
Bureau du directeur du scrutin
Marc Bouchard
53, rue St-Jacques nord ■
Tél.: (418) 756-3458

AMQUI
37, rue Normand ■

MONT-JOLI
1650, rue Lindsay ■

RIMOUSKI

RIMOUSKI
Bureau du directeur du scrutin
André Michaud
Plaza Industrielle
331, rue Rivard ■
Tél.: (418) 723-0424

492, rue Lausanne ■

341, 2e Rue ouest

37, 9e Rue ouest ■

175, rue Dumais ■

BIC
12, rue de l'Église ■

RIMOUSKI-EST
655, rue St-Germain ■

SAINT-FABIEN
2, 4e Avenue ■

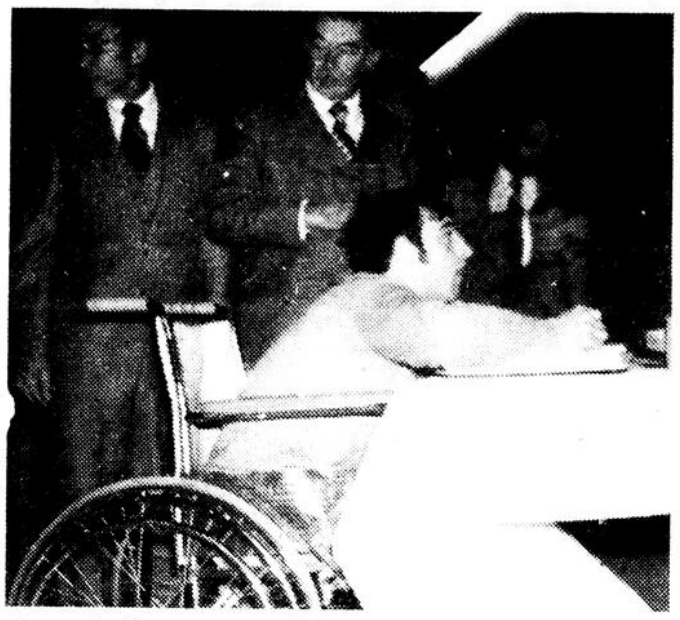
Recensement Québec
Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

L'ENVIRONNEMENT, C'EST TOUT CE QUI M'ENTOURE
LE MIEN EST-IL BON POUR MA SANTE?
VOTRE JOURNAL

Gilles Séguin
Opticien d'ordonnances o.o.d.
Lunettes
Verres de contact
Services optiques complets
Centre Médical (Face à l'hôpital)
161 Rouleau suite 107
Rimouski
723-4514
G. Séguin, O.O.D. L. Rancourt, O.O.D.

Fête du 10e anniversaire

Un programme d'activités chargé



Lors de l'ouverture officielle, chacun était convié à signer le livre d'or. Nous apercevons sur cette photo, un des bénéficiaires signant son nom.

Dans le cadre de son 10è anniversaire, la Villa de l'Essor a planifié un programme qui permettra aux bénéficiaires, aux parents de ceux-ci, aux employés et à la population en général de fêter l'évolution de ce Centre d'accueil pour déficients intellectuels et physiques.

Le dimanche, 28 septembre, sera la journée réservée aux parents des bénéficiaires. Les anciens parents sont également invités à cette rencontre. Pour cette occasion, 234 familles ont été conviées à la Villa.

Une épluchette de blé d'inde, un accueil à la population, la tournée du festival d'automne, le déjeuner au Festival, du patin à roulettes à l'Amphiroule, un rallye auto, le spectacle de Jean Lapointe au Centre Civique, l'Halloween, le billard, une partie de quilles et une soirée canadienne permettront aux bénéficiaires et à la population de prendre fête à ce 10e année d'existence.

Les festivités se termineront le 6 décembre. A cette occasion, il y aura la messe à l'église de Saint-Anaclet. Une réception, un souper et une soirée comblera cette journée de fermeture.

On se souviendra que la fête à la Villa de l'Essor a débuté depuis le 4 septembre. L'organisation d'une Olympiade avait été planifiée pour les bénéficiaires.

Guylaine Thibeault



Le directeur général de la Villa de l'Essor, M. Patrice Demers.



'Se regrouper pour mieux bâtir l'avenir" est le thème de l0è anniversaire de la Villa de l'Essor qui cherchera à sensibiliser la population aux services offerts par cette maison.

Info-Max.
(Service en Informatique

- Consultation • Programmation
- Analyse et conception de systèmes
- Techniques de simplification du travail
- Traitement des données:
  - Facturation, comptes à recevoir
  - Contrôle de l'inventaire, paie
  - Comptes à payer, coûts et dépenses
  - Grand livre, états financiers

Pour informations, Claude Bourgoin CDP

ESTIMATION GRATUITE 724-7411



Le Maire de la municipalité de Saint-Simon, M. Richard Ouellet, vient de réaliser un autre remarquable tour de force. Lors de la récente visite de l'équipe Cousteau dans le Bas St-Laurent et principalement à Rimouski, Monsieur Ouellet s'était rendu au Musée de la mer à l'institut Maritime de Rimouski, afin d'y rencontrer le célèbre personnage.

Or, comme on le sait, le Commandant Jacques-Yves Cousteau n'était pas au rendez-vous, étant retenu à l'extérieur. C'est toutefois son fils, Jean-Michel, qu'il a rencontré.

Heureux de cette rencontre, M. Ouellet n'en n'était toujours pas assez satisfait et c'est alors qu'il a pris le chemin en direction de la vieille capitale, afin d'aller rencontrer cette fois, le fameux Commandant sur la Calypso.

Sur cette vignette, nous pouvons remarquer que M. Ouellet a réussi une fois de plus. De gauche à droite, on remarque M. Jean-Michel Cousteau, l'éventuel successeur de son père, M. Richard Ouellet, Maire de Saint-Simon, le célèbre Commandant Jacques-Yves Cousteau qui malgré ses 70 ans, est plus actif que jamais, ainsi que M. Yves Duhaime, Ministre de l'Industrie et du commerce.

La rencontre a eu lieu au Château Frontenac à Québec, le mardi, 26 août dernier, lors d'une conférence de presse.

CERTIFICAT DEPOT À TERME

1 AN 12 ¼ %

INTÉRÊTS PAYABLES ANNUELLEMENT

D'autres termes et d'autres taux d'intérêts sont offerts.
Taux sujet à changement sans préavis; cependant, les certificats émis n'en sont jamais affectés.
INSTITUTION INSCRITE À LA RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC.

Caisse d'Entraide Economique

125 Evêché O. Rimouski. 723-2327

INTER

Gros lot de 250 000$

Tirage: 312

③④⑤⑤⑦⓪		
345570	LOTS	250 000$
45570		2 500$
5570		250$
570		50$

Gros lots de 25 000$

858691
860341
678760

Numéros non décomposables

NUMÉROS MOBILES GAGNANTS

Numéro tiré ⑨⑧⓪④⑨
2 FAÇONS DE GAGNER 2 500 $
9 8 0 4 9 X
X 9 8 0 4 9

Numéro tiré ③⓪②②
3 FAÇONS DE GAGNER 250 $
3 0 2 2 X X
X 3 0 2 2 X
X X 3 0 2 2

Numéro tiré ⑥⑨⓪
4 FAÇONS DE GAGNER 50 $
6 9 0 X X X
X 6 9 0 X X
X X 6 9 0 X
X X X 6 9 0

Les billets gagnants de 250 $ et 50 $ sont encaissables à toute succursale de la Banque Nationale

GRANDE VENTE SEMI-ANNUELLE

du 22 au 27 septembre 1980 inclusivement

PROFITEZ DE NOS S
CHEZ VOTRE MARCHA

Les prix tombent

Economisez sur vos n

20%, 30

Tous nos échantillons de plancher son

QUANTITÉS LIMITÉES

Les articles annoncés sont des échantillo

CONGÉLATEUR

Qualité supérieure, isolation 2½" épais, différentes grandeurs à partir de

$259

SÉCHEUSE

automatique

Modèle discontinué, blanc ou or 2 seulement.
SPÉCIAL:

$189

PLAQUE DE CUISSON

4 ronds 3 seulement.
SPÉCIAL:

$149

APPAREILS ÉLECTRO-MÉNAGERS

RÉFRIGÉRATEUR 15 pi. cu. sans givre
couleur blanc, (egratigné dans le transport)
SPÉCIAL: **$439**

PLAQUE DE CUISSON
dessus céravit
SPÉCIAL: **$295**

RÉFRIGÉRATEUR 17 pi. cu. sans givre
blanc 2 seulement
SPÉCIAL: **$539**

FOUR ENCASTRÉ 24"
porte noire
SPÉCIAL: **$339**

FOUR ENCASTRÉ 30"
porte noire, auto-nettoyant
SPÉCIAL: **$495**

RÉFRIGÉRATEUR 16.3 pi. cu. sans givre
De Luxe coul. blanc, or ou amande
SPÉCIAL: **$559**

CUISINIÈRE 30" dessus céravit, four auto-nettoyant
porte noire, couleur blanc 1 seulement
SPÉCIAL: **$589**

CUISINIÈRE électrique 30", porte noire
four-auto-nettoyant coul. blanc ou amande, 2 seulement
SPÉCIAL: **$539**

Four micro-ondes 500 watts
plateau rotatif, démonstrateur 1 seulement
SPÉCIAL: **$495**

CUISINIÈRE électrique 30" modèle de luxe
Porte noire, couleur amande, four ordinaire
SPÉCIAL: **$389**

RÉFRIGÉRATEUR 16.3 pi. cu. de luxe sans givre
couleur amande, 1 seulement (défaut de peinture)
SPÉCIAL: **$529**

TÉLÉVISEURS ET SYSTÈMES DE SON



TV COULEURS
13" portatif démonstrateur, garantie complète de 3 ans.
SPÉCIAL
$429

TÉLÉVISEUR 12"
noir et blanc
SPÉCIAL: **$119**

TÉLÉVISEUR
20" portatif
noir et blanc
SPÉCIAL: **$209**

TV COULEURS 20" portatif
contrôle à distance, garantie 3 ans, démonstrateur.
SPÉCIAL: **$759**

TV COULEURS
20" portatif
garantie 3 ans
SPÉCIAL: **$549**

ENSEMBLE STÉRÉO
modulaire table tournante intégrée, lecteur à cartouche, récepteur AM-FM 2 hauts-parleurs.
SPÉCIAL: **$259**

TÉLÉVISEUR couleur 26"
meuble, style colonial ou contemporain, garantie 3 ans complètes.
SPÉCIAL: **$869**

TV COULEURS 20" portatif
contrôle à distance, démonstrateur de plancher, 1 seulement.
SPÉCIAL: **$699**

MAGNÉTOSCOPE
(vidéo) démonstrateur de plancher
GRAND SPÉCIAL
$1,095

STÉRÉO
meuble colonial avec lecteur-enregistreur 8 pistes, radio stéréo AM/FM
SPÉCIAL:
$395

DIVERS

CHAISE MIRACLE sur billes
erable solide, 4 seulement
SPÉCIAL: **$109**

FAUTEUIL BERCANT dossier haut tout remb. en maréríel 2 seulement.
SPÉCIAL: **$79**

FAUTEUIL LA-Z-BOY berçant, incli. diff. pos. coul beige 1 seul.,
SPÉCIAL: **$269**

ARMOIRE DE CHAMBRE 2 portes
avec miroir, coul. noyer, larg. 38"
SPÉCIAL: **$159**

BIBLIOTHÈQUE mord. 4 mcx 64" larg.
coul. noyer ou beige, démons. de planc. 2 seul.
SPÉCIAL: **$499**

PEINTURES ET CADRES

½ prix

BV
BONNE VALEUR

MARCHANDISES endommagées par l'eau

Une trentaine d'articles affectés par des dégâts d'eau seront liquidés à

MOITIÉ PRIX.

Entre autres: 2 mobiliers de salon, 2 mobiliers de cuisine, 1 mobilier de chambre; en plus de commodes, tables de chevet, lampes et peintures. Vendus tels quels.

Enchères Cherrier

PÉCIAUX D'AUTOMNE
ND BONNES VALEURS.
avec les feuilles...
neubles
0%, 40%

t réduits. C'est le bon moment de rajeunir votre intérieur.

ns de plancher, pour livraison immédiate.

PRIX DE LIQUIDATION

sur tous nos échantillons de plancher. C'est le temps de compléter votre ameublement, profitez de ces vraies aubaines.

MOBILIERS DE CHAMBRE



COMMODES
4 tiroirs fini noyer.
SPÉCIAL:
$59

LIT CAPITAINE
39" 3 tiroirs, coul. blanc et chêne pâle (sans matelas), modèle discontinué
LIQUIDATION:
$119

MOBILIER DE CHAMBRE
colonial 5 mcx
erable solide
SPÉCIAL: **$819**

MOBILIER DE CHAMBRE contemporain 6 mcx.
bur. trip. mir. com, tête de lit 54"-60"
2 tables de chev. frêne solide.
SPÉCIAL: **$739**

MOBILIER DE CHAMBRE mod. 5 mcx
bureau trip, mir. comm. tête de lit 54" - 60"
table de chev. (endom. par l'eau)
SPÉCIAL: **$489**

MOBILIER DE CHAMBRE mod. 4 mcx.
bureau trip. mir. comm. tête de lit 54-60"
(modèle disc.)
PRIX LIQUIDATION: **$299**

MOBILIER DE CHAMBRE Colonial 5 mcx. erable sol.
bureau trip. mir. chiff. avec portes
tab. de chevet, tête et pied de lit 54"-60"
SPÉCIAL: **$869**

MOBILIER DE CHAMBRE 5 mcx.
fini noyer, bur. doub. et mir comm.
4 tir. tête de lit 39", 1 tab. de chev.
SPÉCIAL: **$249**

MOBILIER DE CHAMBRE canadien
pin massif, bur. trip. mir. huche, comm.
tête de lit 54"-60" 1 tab. de chev.
SPÉCIAL: **$639**

MOBILIERS DE SALON



MOBILIER DE SALON
modulaire 6 morceaux, de style canadien en frêne solide, velours orange.
SPÉCIAL: **$1,295**

MOBILIER DE SALON
colonial 2 morceaux sofa-lit et fauteuil, 2 seulement.
SPÉCIAL: **$349**

MOBILIER
de salon moderne 2 morceaux, sofa 3 places et fauteuil, démonstrateur de plancher, 3 seulement.
SPÉCIAL: **$495**

HIDE-A-BED
divan-lit avec matelas 510 ressorts.
SPÉCIAL:
$289

MOBILIER
de salon modulaire 5 morceau, de style moderne, velours brun 100% nylon.
SPÉCIAL: **$979**

DEUX FAUTEUILS
de coin seuls, format une causeuse de marque Simmons, couleur rouille.
PRIX LIQUIDATION: **$289**

MOBILIER
de salon mod. 2 mcx., sofa 3 pl. et fauteuil, vel. bleu. (lég. brisé dans de trans.)
GRAND SPÉCIAL: **$679**

Mobilier
de salon cont. 2 mcx., sofa 3 pl. et fauteuil berç. piv. tout remb., coul. vel. rouille uni ou vel. fleuri.
SPÉCIAL: **$739**

MOBILIER
de salon mod. 3 mcx., sofa 3 pl. fauteil droit et table de bout mat. fleuri, 1 seul. mod. discontinué.
LIQUIDATION: **$489**

MOBILIER
de salon mod. 6 mcx. mod. 2 fauteuils 3 coins, 1 tab., vel. uni brun. (tab. de teinte légè. diff.)
GRAND SPÉCIAL: **$899**

MOBILIER DE CUISINE



MOBILIER DE CUISINE
sty. can., orme sol., tab. piedestal 42", 4 ch. remb., coul, noyer démons. 1 seul.
SPÉCIAL: **$499**

BUFFET ET ÉTAGÈRE
vitrée mod. en orme, larg. 40" coul. noyer
Spécial: **$395**

MOBILIER
de salle a mang. sty. cont., et orme sol. tab. 38x60 ouv. à 78", 4 chais. à dossier haut, démons.
SPÉCIAL: **$599**

MOBILIER CUISINE
mod., 5 mcx dess. formica, chais. coul. rust (table endomm. par l'eau)
LIQUIDATION: **$239**

VAISSELIER
de coin col. mer. sol. démonstrateur, 1 seulement.
LIQUIDATION: **$149**

MOBILIER CUISINE
mod. en orme nat. 5 mcx. tab. et 4 chais. dessus formica (endomm. par l'eau)
LIQUIDATION: **$399**

MOBILIER DE
CUISINE
5 mcx., moderne en orme, table rectangulaire 36x52, 4 chaises rembourrées.
PRIX LIQUIDATIONS:
$395.

MOBILIER DE SALON (2)

MOBILIER DE SALON
5 morceaux, fleuri de style moderne (légèrement endommagé par l'eau)
PRIX LIQUIDATION: **$600**

MOBILIER DE SALON
moderne 3 mcx, sofa fauteuil et table, vinyle rouille, (lég. endommagé par l'eau)
PRIX LIQUIDATION: **$499**

MOBILIER DE SALON
style canadien, orme solide nat. 3 mcx. sofa, berçante, tabouret (bras end. dans le trans.)
LIQUIDATION: **$699**

RIX SPÉCIAUX sur tous nos fauteuils de marque **LA-Z-BOY** démonstrateurs de plancher

976 LTÉE) 183 St-Germain O. Rimouski 723-7373

BV BONNE VALEUR

(suite de A-5)

Social, culturel

l'endroit n'étant pas licencié.

La soirée du cousinage revient au ministère de l'Agriculture (emplacement) sur la 1ere rue est. Métronomie s'occupera de la musique.

Il y aura également la soirée du Bon vieux temps au gymnase de l'école Saint-Pie X. Les Villageois de Centenaire de Mont-Joli avec ses musiciens feront les frais de la musique canadienne et western.

Jean Bellavance et son orchestre seront à nouveau en vedette aux Soirée dansantes au gymnase de l'école Sainte-Agnès. Les déjeuners ti-cousins auront lieu dès 5 h 00 le matin à la cafétéria de la Polyvalente Paul-Hubert. Les soupers ti-cousin également avec la musique disco et de l'animation continue.

Par ailleurs, le groupe Rétro 60 assumera les frais de la musique aux Soirées ti-cousin à la Polyvalente Paul-Hubert..

Il est important de noter que plusieurs de ces activités auront lieu durant la dernière fin de semaine alors que le Festival atteint son point culminant tant au niveau de la participation que de l'ambiance crée par ce festival populaire.

René Alary

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoin actif de sa région et agent de changement

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

LPS®

UN COURS FAIT SUR MESURE

LPS vous offre des cours dans plusieurs secteurs de Montréal ainsi que dans la plupart des villes du Québec.
1) Cours individuels
2) Cours en groupe
3) Cours capsule

LPS (Language Power Systems)
Permis no 370524
Siège social: 3060 Rome, Brossard
Pour plus de renseignements sur les cours LPS dispensés à
Rimouski:
Téléphonez-nous sans frais
1-800-361-6526
Début des cours 13 octobre 1980.

Participez au nouveau concours

INVITATION

du

groupe Centre-ville

déjà 30 gagnants des bons à toutes les semaines

service personnalisé

Membre du groupe Centre-Ville

MEMBRES PAYES AU 5 SEPTEMBRE 1980

Amiot et Goulet
Auberge St-Germain
Bellavance Inc.
Bijouterie J. Gosselin
Bij. St-Germain
Boutique Cadet Rousselle
Boutique Chez Béatrice
Boutique Enfantine
Boutique du Tissu
Boutique l'Ensemblier
Boutique Le Pentagone
Boutique Vertige
Brasserie Le Bock d'Or
Centre de la Chaussure
Centre de la Peinture
Cigogne Au Bon Goût
Comptoir d'Escompte
Cooprix
Dessureault Robert
Ducheene Marcel
Eden du décor
Elégance Inc.
Enchères Cherrier
Fémina
Forges du Père Cimon
Foyer du Textile
François Ricaud
Gagnon Vital
Gendron Sport
Place St-Laurent
Kirallah Chaussures
Maison des Indes
Maisonnerie de Rimouski
Musique Janelle
Nordet Sport
Peoples Stores St-Germain
Peoples Grande Place
Place Masculine J. Beaulieu
Rimouski Sportif
Rodo J.R. Pelletier
Rolande Fleuriste
Salon de la Fourrure
Santerre Joseph A.
Service Carol Roy
Soucy Auto
Studio Baldwin
Talon Ltée
Tigre Géant
Tricoterie Enr.
Zellers

Devenez un invité du groupe Centre-Ville et déposez vos billets chez nos marchands.

Du nouveau

L'ASSIETTE DE FROMAGES DELISLE

Aujourd'hui, Delisle vous offre beaucoup de fromages, toutes sortes de fromages, tous très différents et délicieux: du Cheddar, du Colby, du Brick, du Gouda, du Havarti, du Bleu et du Mozzarella.

Delisle apporte à la fabrication de ses fromages tout le soin, l'attention et l'excellence qui ont fait sa renommée dans le comptoir des yogourts. Que ce soit pour déguster ou pour cuisiner, servez un fromage Delisle à votre prochain repas!

LES FROMAGES Delisle
LE DÉBUT D'UNE TRADITION

Aliments Delisle Ltée

Concernant les actes posés

Les infirmières et infirmiers attendent la liste

Tant que le Conseil des médecins et dentistes, le conseil d'administration de l'hôpital de Rimouski et la directrice des soins infirmiers n'auront pas établi la liste des rôles et en même temps des droits des infirmiers, on ne pourra pas connaître les gestes et actes qu'auront droit de poser les infirmières et infirmiers de l'hôpital de Rimouski.

Cette déclaration provient de la responsable des relation publiques, Mme Céline Manseau, qui assistait à la réunion annuelle, le samedi 20 septembre, de la Corporation des Infirmières et Infirmiers du Bas Saint-Laurent Gaspésie.

Avec la venue de la Loi des infirmières et infirmiers adoptée en juin 1980, ceux-ci se trouveront protéger légalement. On sait qu'auparavant les actes posés par les infirmières étaient acceptés par un protocole Aucune protection légale existait pour ces travailleurs du domaine médical.

"La loi et la liste fournies par le conseil d'administration permettront de régulariser la situation qu'on connaissait auparavant" a souligné la responsable des relations publiques.

Lors de cette rencontre annuelle, Mme Janine Tellier Cormier, présidente provinciale de l'Ordre des infirmiers et infirmières de la province et la directrice du secteur nursing au siège social de l'Ordre, Mme Odile Larose ont informé les membres présents sur la loi et les différentes réglementations.

Les modalités d'application dépendent des établissements et des ressources humaines à l'intérieur du cadre de travail. Les infirmières en Gaspésie auront probablement plus de responsabilités que celles ou ceux de la région de Montréal où l'on retrouve beaucoup plus de médecins.

Les membres ont reçu durant le journée du samedi le règlement des actes infirmiers et des actes médicaux de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec. A l'intérieur de ces deux documents,on y retrouve le résumé des rôles. On touche dans le règlement des actes infirmiers l'établissement, le directeur des soins la personne habilitée, le médecin en cabinet privé et l'Ordre des infirmières et infirmiers.

Le résumé des rôles dans le règlement des actes médicaux vise l'établissement, le conseil des médecins et dentiste, le directeur des soins infirmiers, le médecin traitant ou médecin responsable du bénéficiare, la personne habilitée, les infirm.ières et infirmiers, la Corporation professionnelle des médecins du Québec et naturellement l'Ordre des Infirmières et infirmiers.

Comme à toutes les assemblées annuelle, il y a eu la remise des rapports du comité d'éducation en soins infirmiers, des relations publiques, du secrétaire etc.

Un diaporama a également été visionné. Celuic- informait les membres sur la Loi des infirmières et infirmiers.

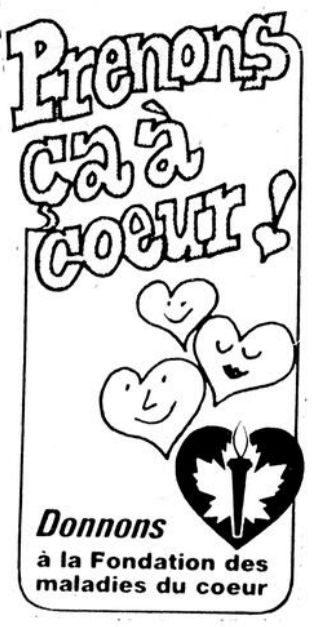
Guylaine Thibeault

Nouveau médecin

La Clinique médicale de Rimouski Enr. annonce l'arrivée d'un nouveau médecin, le Dr André Bouillon, qui vient se joindre à l'équipe d'omnipraticiens déjà en place. L'ouverture de son bureau aura lieu le 1er octobre prochain au centre médical, situé au 161, ave Rouleau à Rimouski.

Le Dr Bouillon pratique la médecine générale et l'obstétrique depuis 1971 à Sainte-Anne-des-Monts et la clinique est heureuse de l'accueillir parmi ses membres.

Pour rendez-vous, composez 724-4672



LOCATION Audio-Vidéo Enr

80 Saint-Germain ouest Tél.: 724-4181



Téléviseur N/B
Télécouleur
Système de son
Magnétoscope "Vidéo"
Téléviseur-projecteur "écran géant"
Caméra couleur
Cassettes pré-enregistrées

SYSTÈME DE T.V. EN CIRCUIT FERMÉ

Spécial



Economisez 15. sur chaque paire

Jolies bottes de l'Ouest pour gars et filles. Economisez $15. sur le modèle de votre choix. Uni ou à détail de l'Ouest. Tous avec empeignes en cuir.

Prix cour. $69.99 à $89.99

Tant qu'il y en aura. Hâtez-vous le solde prend fin le

Chaussures **Bata** *nous faisons tout pour vos pieds.*

GRANDE PLACE **CARREFOUR RIMOUSKI**

Ville de rimouski

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC
CITÉ DE RIMOUSKI

Aux propriétaires inscrits, le 3 septembre 1980, au rôle d'évaluation alors en vigueur dans la Cité de Rimouski à l'égard d'un immeuble situé dans quelque zone contiguë à la zone qui fait l'objet de ce règlement.

AVIS PUBLIC est donné par Hubert Dubé, Greffier de la Cité:

QUE le Conseil de la Cité, lors de sa séance spéciale du 3 septembre 1980 tenue à l'Hôtel de ville, a adopté le règlement numéro QUATRE-VINGT - MILLE TROIS CENT SEPT (80-1307) intitulé "EN AMENDEMENT AU RÈGLEMENT 1008 CONCERNANT LE ZONAGE" et ayant pour objet de modifier ledit règlement de la façon suivante:

Article 1: L'article 1.3 intitulé "Plan de Zonage" est amendé en modifiant ledit plan de la façon suivante:

La zone RX créée par l'adoption du règlement 79-1250 en amendement au règlement 1008, est abrogée et remplacée par une (1) zone R3, une (1) zone R2 et deux (2) zones R1 de la manière montrée sur le plan Z80-1078 préparé par le service Génie et Travaux Publics de la Cité et daté du 2 juillet 1980.

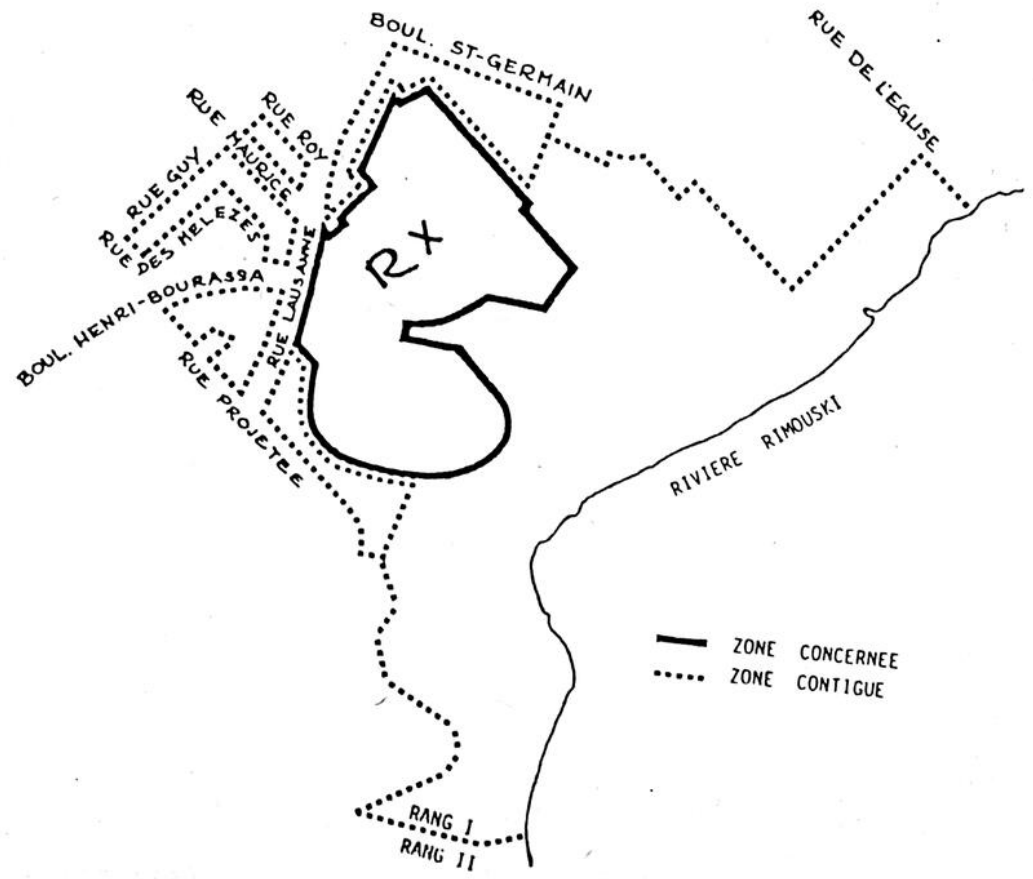
De plus, la zone R1 existante située à l'est de la rue Lausanne entre le boulevard St-Germain ouest, et l'emprise du futur boulevard Henri-Bourassa est intégrée à la zone R1 immédiatement adjacente créée par le présent règlement pour former avec cette dernière une seule et même zone.

Le plan Z80-1078 fait partie intégrante du présent règlement.

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés et, s'il s'agit de personnes physiques qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 3 septembre 1980, sont habiles à voter sur ce règlement numéro 80-1307 et à demander, par voie de la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des Cités et Villes, que ledit règlement numéro 80-1307 fasse l'objet d'un scrutin secret, moyennant la présentation au soussigné dans les cinq jours suivant la publication du présent avis, d'une requête signée, pour chaque zone contiguë à la zone RX, par au moins douze propriétaires habiles à voter sur le règlement en question en raison d'un immeuble situé dans telle zone contiguë ou par la majorité des propriétaires de cette zone contiguë si leur nombre est inférieur à vingt-quatre.

Donné à Rimouski, ce quatrième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt.

Hubert Dubé, o.m.a.
Greffier de la Cité



Du 20 au 28 septembre

La semaine de l'activité physique

Mis de l'avant par le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, la semaine du 20 au 28 septembre, pour la première fois sur tout l'ensemble du territoire québécois, est consacrée à la promotion de l'activité physique.

Cet événement d'envergure national a pour objectif d'inviter la population à joindre le mouvement Kino-Québec. Ce mouvement qui existe depuis trois ans vise l'amélioration et le maintien de la condition physique des Québécois par la pratique régulière de l'activité physique.

Qu'il s'agisse de randonnées en pleine nature, à pied, à vélo ou en canot, de colloques ou de réunions, le principal est l'implication de la population aux activités physiques. Dans chacune des municipalités desservies par les 53 coordonnateurs de Modules-Kino s'organiseront diverses manifestations sportives.

Kino-Québec a conçu un programme de participation à la fois simple et efficace, capable de rejoindre près de 50,000 adeptes par an. C'est dans le but de maintenir ou d'améliorer la condition physique que le thème "Tout un plaisir d'être en forme" prend son envol officiel durant cette semaine de l'activité physique.

Kino-Santé s'adresse autant aux débutants qu'aux personnes déjà initiées à la pratique régulière. Le programme vise principalement l'amélioration de l'efficacité du coeur, des poumons, de la circulation sanguine et des muscles. Pour d'autres, il contribue à diminuer l'excédent de poids. Chaque participant peut adapter son programme d'activités selon ses disponibilités, ses besoins et ses goûts. Ensuite, dépendamment de son âge, il choisira entre trois niveaux de participation.

Le programme Kino-Québec ne nécessite pas de la part du participant qu'il fournisse des efforts considérables ou qu'il y consacre un temps précieux. En fait, un minimum de 20 minutes d'exercice, d'intensité modérée, à raison de trois séances par semaine, suffit. L'important, c'est de ressentir un plaisir et une sensation de bien-être lors de l'exercice et après l'activité effectuée.

Un horaire pour tous

Déjà, depuis le début de la semaine de l'activité physique, un nombre considérable d'activités se sont tenues à Rimouski, dans la région et à la grandeur du Québec.

Au Centre paroissial du Bic, le mercredi 24 septembre à 7 h, c'est la Matin du Jogger. A la polyvalente Paul-Hubert, de 8 h à 11 h, les étudiants du secondaire et la population est invitée à participer à une marche ou une course qui commencera sur le boulevard Arthur Buies. Les étudiants de l'école Paul-Hubert pourront, de 11h à midi, patiner au Colisée et en même temps se donner de l'appétit. Les jeux sportifs, de 17 h 30 à 19 h., seront disponibles aux adultes, groupes et clubs, aux locaux D-146 et B-107, à la polyvalente De 18 h à 20 h, le bain libre en longueur sera gratuit au Pavillon sportif du Cégep de Rimouski. Le Colisé de Rimouski offrira, de 19 h 30 à 21 h 30, le patinage libre et gratuit pour tous.

L'horaire du mercredi avant-midi se répètera le jeudi. A 19 h, un rallye-bottine sera organisé au Centre paroissial de Bic. Au Pavillon sportif du Cégep de Rimouski se tiendra un Kiosd'évaluation de la

suite page A-30

Galerie d'Art RIMOUSKI INC.
(Jacques et Benoît Lévesque, prop.)
Carrefour Rimouski Tél.: (418) 723-5454
419 Boul. Jessop, Rimouski

SPÉCIAUX D'OUVERTURE
DU DÉPARTEMENT DE
MATÉRIEL D'ARTISTE
CETTE OFFRE SE TERMINE LE 27 SEPTEMBRE 1980.

Pre-tested Grumbacher
La peinture à l'huile pour artistes la plus vendue en Amérique du Nord. Choix de 50 couleurs.

ACADEMY™ Aquarelle en tubes Grumbacher
55 couleurs au choix.

HYPLAR®
Couleurs acryliques de première qualité.
35 couleurs au choix

COULEURS À L'HUILE VAN GOGH
Pour les artistes, les étudiants, les écoles et les Universités qui requièrent une couleur à l'huile mais économique.
L'assortiment comprend 40 couleurs pures, brillantes et permanentes, toutes fiables dans les mélanges.Les Cadmiums, Bleu Céruléen, etc... sont fabriqués à partir de pigments organiques qui se sont avérés fiables et permanents après des années d'expérimentation, et de plus équivalents aux couleurs originales en ce qui a trait à la pureté de la teinte.

COULEURS EN POUDRE OCALDO
Le médium de peinture le plus populaire dans tous les établissements scolaires est la couleur en poudre.
Brillantes, non toxiques, opaques, meilleure qualité de résistance à la lumière. Elles peuvent se mélanger directement à l'eau ce qui produit une consistance lisse avec une excellente propriété de recouvrir. Des nuances variées peuvent être obtenues en mélangeant les couleurs appropriées
2.98 La boîte
COULEURS EN POUDRE

DUROC
ARGILE POUR CERAMIQUE "DUROC"
Au fur et à mesure que le modelage s'avance et que la surface durcit, humidifier si besoin. Elle sèche très dure et ne craque ni s'ébrèche. Une fois dur et sec, le sujet peut être peint avec des peintures à l'huile ou autres et vernis. L'argile Duroc peut être cuite pour obtenir de la vraie céramique dans un four jusqu'à 2,192°F (1200°C). No. 600/1er Prêt à l'emploi, on peut l'utiliser immédiatement.
2.65
MODELER DUROC

- Gouache en pot
- Pinceaux
- Spatules
- Chevalets
- Couleurs au doigt
- Lave-pinceaux
- Medium
- Papier de riz
- Tablettes à dessin
- Choix de livres d'art

ENCRES À DESSIN Pelikan DRAWING INK
12 couleurs au choix.
Spécial 2.60 Ch.
Pelikan

Spécial 28.50
Coffre en bois pour artistes

Toiles montées sur faux-cadres 1-¾"
Talens
Chaque toile est enveloppée de plastique pour protéger des salissures. Elle est fixée très tendue et deux éclisses par coin sont fournies au cas où vous voudriez la tendre encore plus. Une bordure d'environ ¾" est repliée et fixée à l'arrière du faux-cadre pour permettre de démonter et remonter la toile tout en retrouvant la même tension.

Format	Prix	Format	Prix	Format	
5"x7"	4.00	12"x16"	5.35	18"x24"	7.45
8"x10"	4.50	14"x18"	5.75	20"x24"	7.95
10"x12"	4.95	16"x20"	6.25	22"x28"	9.50
10"x14"	5.15	16"x24"	6.95	24"x30"	9.95
				24"x36"	11.95

Toiles sur carton
Ces cartons entoilés ont été fabriqués selon nos spécifications avec une toile de très bonne qualité, montée sur carton très fort. La couche d'apprêt de la toile sert pour acrylique, couleurs à l'huile et couleurs caséines.

Format	Prix	Format	Prix	Format	Prix
5"x7"	.55	10"x12"	.95	16"x20"	1.90
7"x9"	.65	10"x14"	1.00	16"x24"	2.25
8"x10"	.70	12"x16"	1.30	18"x24"	2.40
9"x12"	.80	14"x18"	1.60	20"x24"	2.85

PASTELS À L'HUILE TALENS
Une très bonne qualité de pastels à l'huile à des prix avantageux. Livrable en 2 dimensions.
Boîte 12 couleurs $1.75
Boîte de 16 couleurs $2.25
Boîte de 24 couleurs $3.50

Galerie d'art
SERVICE COMPLET D'ENCADREMENT
SERVICE D'ENCADREMENT
Visitez la plus grande exposition permanente de tableaux dans le Bas St-Laurent.
● Plus de 200 oeuvres originales vous attentent à la Galerie d'Art.
Venez rencontrer Benoît Lévesque "votre spécialiste en encadrement".

NOUVEAUX LIVRES
Collection Grumbacher
BF 408 LE MODELE FEMININ Nus et figures . . . . huile, acrylique —Uldis Klavins
BF 409 LE DESSIN—CRAYON, PLUME ET BROSSE dessin au trait avec plume et encre et lavis, trucs du metier—David Stone Martin
BF 410 PEINTURE DE CHEVAUX dessin et peinture de diverses races chevalines —Samuel Savitt
BF 411 LETTRAGE AU PINCEAU ET A LA PLUME l'art de la calligraphie et lettrage artistique—Lawrence Ottino
BF 412 PORTRAITS ET VISAGES etudes des traits du visage pour peindre les portraits —Joseph Maniscalco
PEINDRE LA FORME HUMAINE
LA PEINTURE REALISTE
PEINDRE LES PAYSAGES DU SUD-OUEST
MELANGER LES MEDIUMS

Carrefour Rimouski

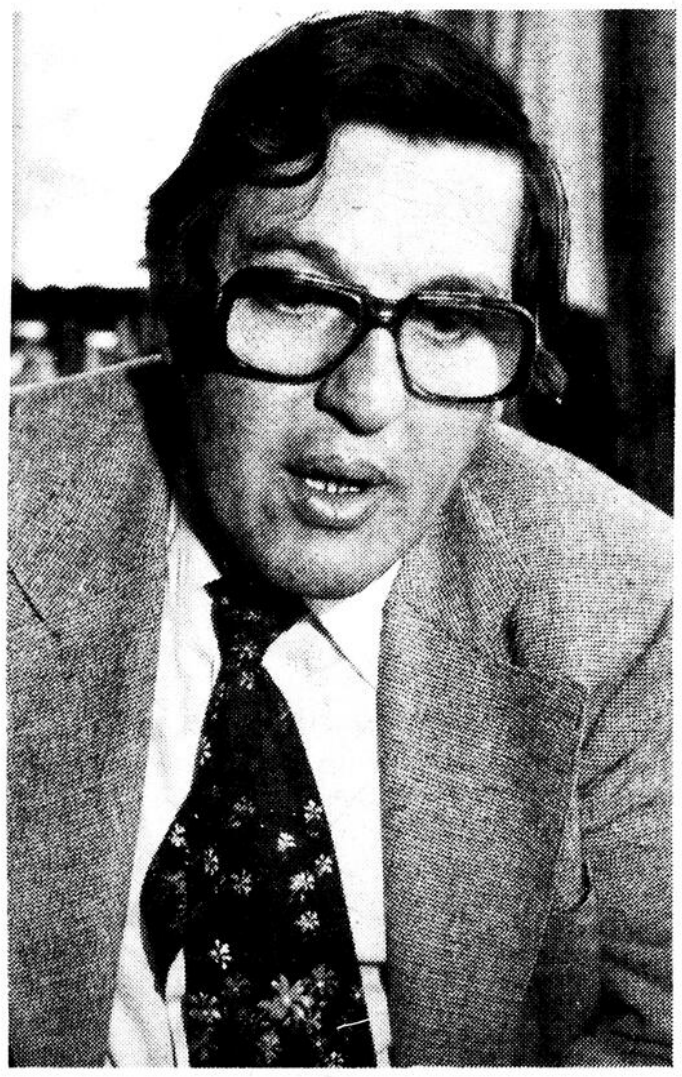
La COMEQ en assemblée générale

La clé dans la porte... ce n'est pas pour cette année!

par Alain Lavoie, journal Le Chaleur

. Malgré des signes d'essoufflements qui deviennent de plus en plus frappants et un désintéressement certain de la part de plusieurs municipalités et villes du territoire de l'Est, la Conférence Municipale de l'Est du Québec, en congrès la semaine dernière à Carleton, a néanmoins décidé de poursuivre ses activités pour la prochaine année.

Dans son rapport, le président, Rosaire Ouellet a très régions seraient bien représentées au sein de la Conférence.



Le président de la COMEQ, M. Rosaire Ouellet

Financement.

La CoMEQ a de sérieux problèmes au niveau monétaire...moins de 50 pour 100 des membres ont versé leur contribution et de plus le Ministère des Affaires Municipales tarde a verser la subvention de 30,000$...voilà un tableau assez touchant des argents de la CoMEQ. Le financement a connu une telle chute que l'organisme du monde municipal a même diminué ses services auprès de ses différents membres et par le fait même atténué sa crédibilité...!

Dans les prochaines semaines , la CoMEQ devra tourner un oeil vers Ottawa pour essayer de rattraper certaines sommes d'argent en subventions diverses ou en programmes. On parle d'un 30,000$ qui pourrait être versé à l'organisme pour lui permettre d'engager du personnel en région pour effectuer des analyses, des recherches,etc. Reste à savoir si le ministère fédéral en question, le MEER, voudra bien aider un organisme qui est déjà subventionné par le provincial...

Réseau Routier.

Au chapitre du réseau routier, la CoMEQ se dit satisfaite de la décision du Gouvernement d'enfin effectuer la route de contournement Bic-Mont-Joli. Mais la Conférence Municipale dénonce violemment la situation qui prévaut actuellement dans la construction de la route Saint-SimonTrois-Pistoles. Pour la majorité des délégués présents, ces travaux sont un fiasco complet. De plus, la CoMEQ fera parvenir une lettre au Ministère des TRansports et au Ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche pour dénoncer ce qu'elle appelle une sitiation intolérable pour notre région.

Notons, que les membres du Comité Exécutif pour la prochaine année sont: André Landry pour le territoire de la Gaspésie, Sylvio Bérubé pour le territoire de la Métis et Ernest Ouellet pour celui du Grand Portage. Laurent D'Ambroise demeure au poste de secrétaire-trésorier de cette Conférence. Les directeurs sont: Charles Bouchard et Laurent Dumais. Le deuxième vice-président est Roger Dion de Matane et le premier Jean-Marie Jobin de New Richmond. Le président de la CoMEQ pour la prochaine année est M. Rosaire Ouellet.

C'est dans les prochains mois que la CoMEQ subira son véritable test. En plus de réviser très sérieusement ses objectifs et son principe de décentralisation dans les régions, la Conférence Municipale de l'Est du Québec devra s'efforcer de créer un consensus chez les municipalités à propos de la Loi 125, loi qui devra créer des municipalités régionales de Comté.

L'assemblée générale de cette année aura été importante pour la survie même de la Conférence Municipale. Malgré les éternels problèmes de financement et de crédibilité auprès de la population, les délégués, le comité exécutif en tête font montre d'un optimisme assez prudent pour la prochaine année.

Ce n'est certainement par le voeu des délégués de "mettre la clé sans la porte cette année". Bien au contraire car selon le président Rosaire Ouellet, si le CRD a relevé le défi de la participation dans l'Est, la CoMEQ peut et doit relever ce défi pour la prochaine année.

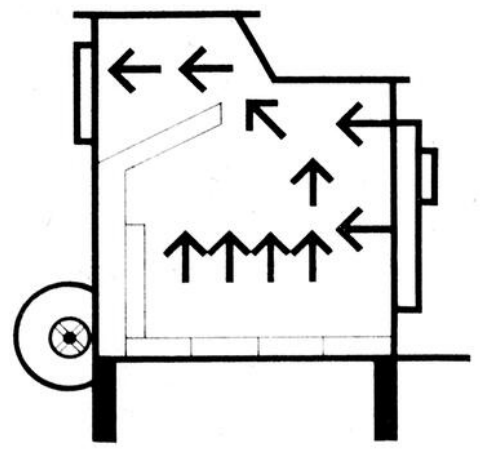
A.L.

ALPINER les lambins

Les garde-chaleur de chez nous



- **Choix de 7 modèles**
- **Garantie de 5 ans**
- **Options:** soufflerie pare-étincelles — en sus.



Les poêles **ALPINER,** entièrement fabriqués au Québec par des artisans québécois et avec de l'acier de chez nous, répondent aux besoins des nord-américains en matière de production de chaleur et d'économie d'énergie renouvelable.

Chambre de combustion en acier en plaque. Portes hermétiques en fonte robuste. Parois intérieures munies de briques réfractaires résistantes.

Les lambins **ALPINER** ne sont pas pressés pour brûler votre bois; ils savent en tirer toute la chaleur.

En vente et démonstration chez les détaillants suivants:

BOUTIQUE AUTOUR DU FEU
75 Hôtel de Ville Rivière-du-Loup

BOUTIQUE AUTOUR DU FEU
167, rue Saint-Germain est

LES FOYERS KAMOURASKA
C.P. 101 Kamouraska

ST-AMAND ET FRÈRES INC.
Ville Dégelis

COLLECTION
Cat Timmons



Semaine nationale de la fourrure
à travers le Canada
du 21 au 27 septembre 1980

Chez-nous, découvrons le monde merveilleux de la fourrure chez Talon Ltée.

Venons choisir parmi notre nouvelle collection 80-81.

40 St-Germain Est
Place Saint-Germain
Rimouski

Talon Ltée

Le Québec investit $40 millions pour l'axe routier Bic-Mont-Joli

Après la visite du Ministre de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation, M. Jean Garon, il y a quinze jours, dans notre région, ce fut au tour du Ministre des transports, Denis de Belleval, a nous visité la semaine dernière à Rimouski.

Le Ministre a annoncé aux membres de la presse, lors d'une rencontre à l'Hôtel de Ville de Rimouski, que son ministère investira près de $40 millions pour la construction d'un axe routier, en contournement de Rimouski, entre Bic et Mont-Joli.

Ces travaux comprennent également l'érection d'un pont, enjambant la rivière Rimouski, ainsi que l'amélioration des accès aux routes secondaires et la réfection de routes connexes è la voie de contournement de la ville de Rimouski.

Selon le ministre Denis de Belleval, elle améliorera le principal lien routier desservant l'Est du Québec, en permettant à la circulation de transit de contourner l'agglomération de Rimouski de façon rapide et sécuritaire. De plus, elle favorisera la fluidité de la circulation locale, en dégageant les rues du centre-ville.

Le projet de contournement débutera à l'Est du Bic, sur la route 132 et se prolongera sur une distance de 45.3 kilomètres, pour rejoindre cette même route 132 au sud de Mont-Joli. De cette dernière municipalité à Grand-Métis, le contournement autoroutier entrainera un réaménagement de la route 132, sur une longueur de 6.9 kilomètres. Cette réfection, qui s'inscrit dans le programme d'amélioration de la route 132, assurera une continuité directe au contournement, tout en fournissant un lien plus rapide et plus sécuritaire entre Mont-Joli et le Grand-Métis.

Les plans et devis pour chacun des tronçons autoroutiers sont pratiquement terminés, selon le ministre. Dans l'échéancier prévu, le Ministère de l'environnement devrait être en mesure d'émettre le certificat d'autorisation au cours des prochains mois, ce qui permettra au Ministère des transports d'entreprendre tout d'abord la construction du nouveau pont de la Rivière Rimouski, dans le courant de l'été 1981.

La première partie des travaux s'étendra sur une longueur de 16.1 kilomètres et elle coûtera environ $14,700,000.; elle partira de la municipalité du Bic jusqu'à la rue de la Cathédrale à Rimouski, ce qui inclus à ce montant, la construction du pont qui à elle seule, coûtera $2.5 millions.

L'étape suivante concerne la section de l'autoroute comprise entre la rue de la Cathédrale et la route des Hauteurs pour une distance de 15.2 kilomètres au coût de $9.2 millions.

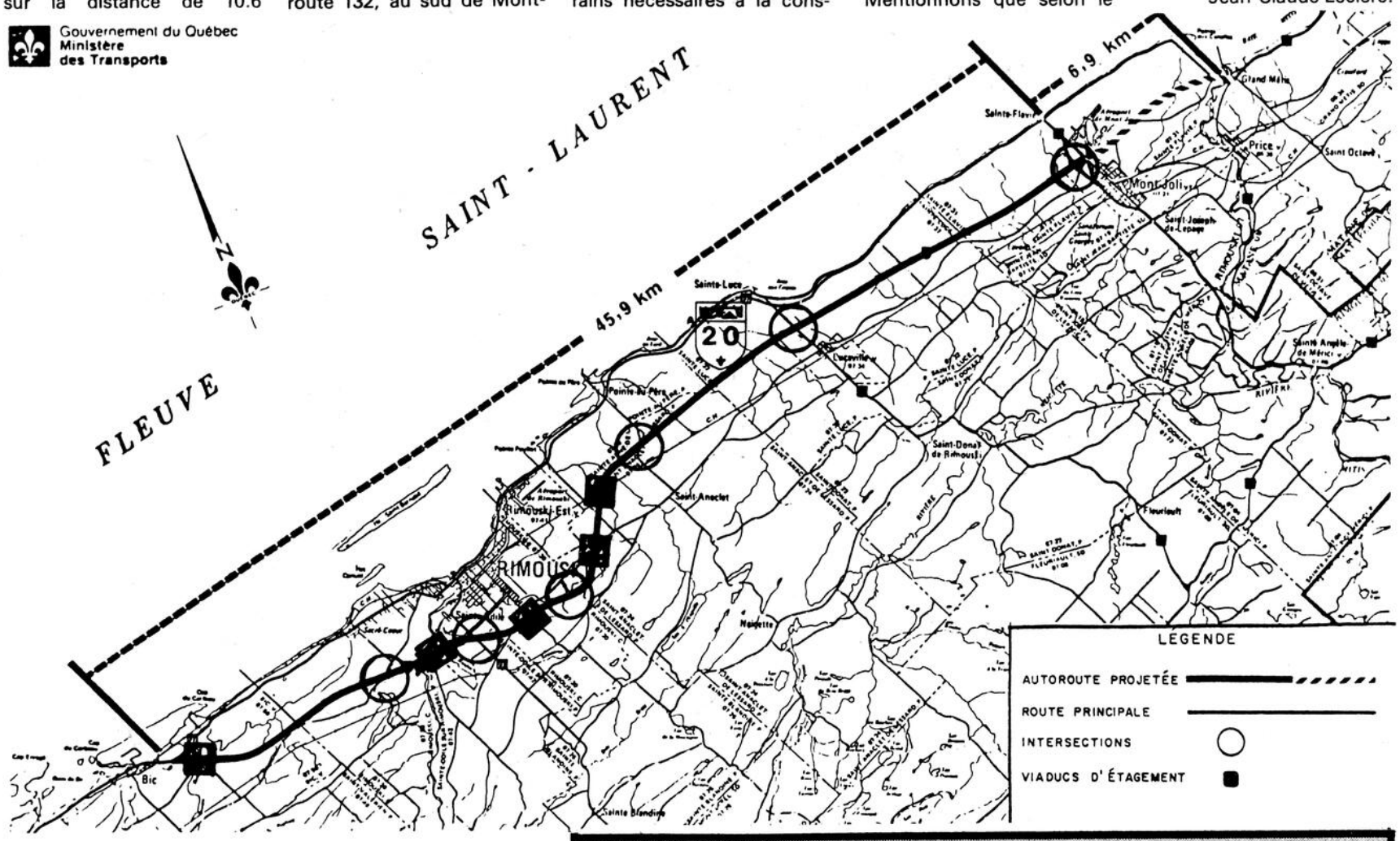
Le projet comprend également l'amélioration des routes et des rues connexes, soit Lausanne, Sainte-Odile et Saint-Anaclet, en vue de faciliter l'accès de l'autoroute, ce qui représente un investissement de $3 millions sur la distance de 10.6 kilomètres.

Enfin, les 13.8 kilomètres de la route des Hauteurs à la route 132, au sud de Mont-Joli, seront construits au coût de $5 millions. Par ailleurs, l'acquisition des terrains nécessaires à la construction de l'autoroute entrainera des sommes de près de $4 millions.

Mentionnons que selon le ministre, l'échéance prévue pour les travaux pourrait se situer aux alentours de 5 ans.

Jean-Claude Leclerc.

Gouvernement du Québec
Ministère
des Transports



UN PLACEMENT QUI RAPPORTE MOINS, C'EST UN PLACEMENT QUI NE RAPPORTE PAS ASSEZ. LES CPG DU TRUST ROYAL, ÇA RAPPORTE!

13%

Les certificats de placement garanti du Trust Royal, avec intérêt annuel garanti pendant 5 ans, sont un moyen parfaitement sûr de voir grossir vos économies. Vous pouvez acheter des certificats de n'importe quel montant à partir de $500; le capital et les intérêts sont entièrement garantis par le Trust Royal.

Vous pouvez aussi vous procurer des certificats de 5 ans avec un taux d'intérêt tout aussi attrayant qui vous est versé tous les mois ou tous les six mois, ou même composé annuellement jusqu'à la date d'échéance. Nous vous proposons aussi d'autres taux intéressants pour les dépôts à terme de 30 jours à 5 ans.

Et tout ceci, sans aucun frais d'administration...simplement un taux d'intérêt élevé garanti.

LES CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI
Trust Royal

LE CARREFOUR RIMOUSKI
722-6434

*Taux sous réserve de confirmation. Membre de la Régie de l'assurance-dépôts du Québec

AVIS
DE CONVOCATION

L'Assemblée Générale Annuelle de la Coopérative Funéraire du Bas Saint-laurent, aura lieu le lundi 29 septembre 1980 à 20:00 heures en la salle paroissiale de l'église St-Pie X, de Rimouski. Les membres et la population du Territoire Bas Laurentien y sont invités. Un goûter sera servi et des informations d'ordre générales pourront y être également données.

Christian Dumas
Secrétaire

Coopérative Funéraire du Bas St-Laurent

"Le taux de circulation ne justifie pas le prolongement de la 20 de Cacouna au Bic"



Le ministre des Transports du Québec, M. Denis de Belleval, a annoncé que son ministère investira $40 millions pour un nouvel axe routier Bic-Mont-Joli

Denis de Belleval

C'est devant une salle remplie à capacité que le ministre des Transports du Québec, M. Denis de Belleval, a fait connaître la décision de son ministère concernant le nouvel axe routier entre Bic et Mont-Joli.

"Ce que je viens vous annoncer aujourd'hui répond à une volonté populaire senti par mon ministère et cette volonté régionale ne sera pas déçue puisque la priorité de la route de ceinture de la Gaspésie (132) demeure. Quelque $80 millions de dollars seront injectés dans le secteur des quais (comté de Matane et Gaspé Nord) au cours des prochaines années" a-t-il dit.

M. De Belleval a poursuivi en soulignant la rapidité d'exécution de son ministère pour ce qui est de l'axe routier entre Bic et Mont-Joli. "Nous avons commandé des études qui nous ont permis très rapidement de voir que la construction d'un nouvel axe était justifiée entre Bic et Mont-Joli. Le taux de circulation atteint de 5 à 8000 véhicules par jour ce qui justifie la construction de cet autoroute à deux voies. De plus, cela permettra d'améliorer la circulation interne à l'intérieur de Rimouski".

La route sera entièrement étagée et il n'y aura pas de passages à niveau. Sa capacité sera de 10 000 véhicules par jour.

"Cette décision du gouvernement est en rapport direct avec les besoins véritables de la région. Il en coûtera tout près d'un million de dollars du kilomètre soit quelque $40 millions pour les 45 kilomètres de la route" a-t-il poursuivi.

Le ministre a quelque peu déçu l'auditoire en mentionnant que les études ne justifiaient absolument pas le prolongement de la 20 de Cacouna au Bic. "Le taux de circulation atteint à peine 4 000 véhicules par jour ce qui est très insuffisant. Il en aurait coûté un autre $40 millions. Nous allons plutôt continuer le plan de réfection de la 132 ce qui nécessitera des déboursés de $13 millions".

Finalement, questionné à savoir pourquoi son ministère n'investissait pas le $13 millions prévu en réfection dans le prolongement de la route 20, M. de Belleval a affirmé que l'expérience a prouvé que les investissements devaient se faire sur les anciennes routes de toute façon. Il a donné en exemple l'ancienne route 2 qui nécessite plusieurs investissements en travaux de réfection et ce, même si la 20 est la voie normale de circulation.

René Alary

Le Comité de prolongement de l'autoroute

Plus inquiet que satisfait

Le Comité pour le prolongement de l'Autoroute Cacouna-Mont-Joli est satisfait de l'annonce faire par le ministre des Transports du Québec, M Denis de Belleval à l'occasion du premier souper mensuel de la Chambre de Commerce de Rimouski.

Le président du comité, M. Pierre Bérubé, a émis ce commentaire suite à la décision gouvernementale de construire un nouvel exe routier entre Bic et Mont-Joli.

"Le comité considère ces travaux annoncés comme une première étape nécessaire dans le prolongement complet de l'autoroute Cacouna-Mont-Joli" a expliqué M. Bérubé.

Le comité pense qu'il est impératif de s'attaquer immédiatement à la tâche de prévoir des échéanciers et de commencer les travaux préliminaires pour la réalisation de l'autoroute sur les axes Cacouna-Bic et Mont-Joli-Grand Métis.

Bien que l'échéancier proposé (5 ans) soit jugé relativement long par le comité, il le satisfera dans la mesure où le gouvernement mettra tout en oeuvre pour qu'il soit respecté et que les exigences d'ordre administratif ou politique ne viendront pas en retrader l'exécution.

Tout en considérant que les investissements, ramenés sur une base annuelle, sont normaux compte tenu de la désuétude de nos réseaux routiers, le comité se dit satisfait que le ministre s'en soit tenu aux plans originaux de l'autoroute de ceinture Bic-Grand Métis et que la possibilité d'addition de 2 autres voies soit maintenue.

De plus, l'annonce de la construction des viaducs d'étagement, des échangeurs d'intersection, des sorties, des voies de dégagement et des routes connexes qui permettron de réaliser la construction de cette voie sans les problèmes d'infrastructures qu'engendre l'implantation initiale est jugé favorablement par le comité.

Toutefois, les membres de ce comité se demandent si la construction du nouveau pont sur la rivière Rimouski a été conçue afin de prévoir l'éventualité, dans un proche avenir, de cette addition.

Egalement, le comité s'interroge sur les échéanciers de la réalisation de l'amélioration de la route Mont-Joli Grand Métis car le ministre n'a donné aucune garantie à ce sujet. Pour ce qui est de la route reliant Cacouna au Bic, le comité considère qu'elle devrait être réalisée dans un délai de 2 ans. Là aussi, pas d'échéanciers de la part du représentant du gouvernement du Québec.

Concernant les affirmations du ministre qui dit que le taux de circulation ne permet pas d'autoriser le prolongement de la route 20 entre Cacouna et Bic, le comité croit que le contexte actuel de la région, ses besoins et sa situation exige que dès à présent le ministère des Transports entreprenne l'étude technique du prolongement de l'autoroute 20 dans l'axe Cacouna-Bic.

Tout en étant rassuré par le fait que M. De Belleval a mentionné que les travaux de réfection de la route 132 ceinturant la Gaspésie ne voyaient pas ses échéanciers retardés suite à cet investissement dans la route Bic-Mont-Joli, le comité aimerait avoir l'assurance que, peu importe les modifications ou les changements d'ordre politique, les travaux annoncés se réliseront.

Finalement, le comité ose espérer que très bientôt le conseil du Trésor, le ministère de l'Environnement et la Commission du contrôle du zonage agricole donneront leur approbation et leur consentement afin que le projet ne soit pas retardé. L'intervention des deux députés provinciaux pourrait être déterminante dans les délais qui seront nécessaires.

Dans l'ensemble, on peut parler de satisfaction pour le comité du prolongement de la route 20. Mais, une satisfaction parsemée de quelques inquiétudes et surtout, la première étape d'une volonté ferme de voir la "20" prolongé jusqu'à Mont-Joli.

René Alary

GAFSTAR Planchers en feuilles de vinyle

IMAGINEZ. DES PLANCHERS QUI NE REQUIÈRENT PAS DE CIRAGE ET QUI RÉSISTENT AUX TACHES



GAFSTAR Planchers en feuilles de vinyle

Poseur de tentures et tapis à la disposition de la clientèle.



GAFSTAR Planchers en feuilles de vinyle

La Maison du DECOR

Tél.: mag.: 722-7566
rés.: 723-2330
213, St-Jean-Baptiste ouest Rimouski

En coopération avec le Centre Musical, La Maison du Décor Enr., encore une fois, vient à nouveau remercier la population en leur offrant trois (3) magnifiques prix.



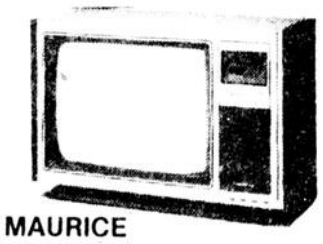
Maurice Truchon prop.

L'ÉCONOMIE

C'EST ICI POURQUOI PAS?

- Tapis
- Prélart
- Tuile
- Céramique
- Luminaire
- Tentures
- Toiles
- Poles
- Merci!

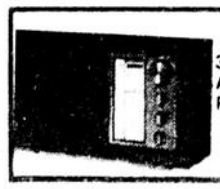
1- TÉLÉVISEUR COULEUR 20 "



MAURICE TRUCHON

2- Récepteur AM-FM stéréo avec lecteur enregistreur à cassette complet et avec tourne-disques et chargeur automatique inclus.





3- Radio de table A M - F M Panasonic

40 ROULEAUX DE TAPIS ET PRÉLARTS SUR PLACE, PRÊT À ÊTRE LIVRÉ. A DES PRIX COMPÉTITIFS.

Le tirage se fera le 10 octobre 1980 pour fêter son 1er anniversaire.

GAFSTAR Planchers en feuilles de vinyle

votre beauté



Avec Denise Vézina

Sothy's

La ligne de traitement qui fait reculer le temps.

L'élastine de la peau

Les fibres élastiques sont les seules fibres garantissant l'élasticité de la peau. Malheureusement, dès l'âge adulte ces protéines cessent peu à peu toute progression tant en qualité qu'en quantité. Or, dès cet instant, les rides s'installent.

La lutte contre le vieillissement passe donc obligatoirement par l'apport d'élastine.

L'élastine des crèmes de traitement Sothy's

C'est donc pour pallier à cette défaillance que Sothy's a introduit dans ses crèmes une élastine d'origine animale à la concentration exceptionnelle de 90 %.

Grêce à cette action substitutive, l'épiderme gardera alors son entière souplesse.

Collagène et élastine agissent donc conjointement pour faire échec aux effets négatifs des intempéries, du soleil...: elles laissent d'une part un film protecteur sur la peau et d'autre part, elles retardent l,apparition des rides.

Crème de jour Collagène et élastine pour peaux mixtes et grasses:

Elle permet dès le matin de protéger la peau et en maintient l'équilibre pour la journée. De plus, l'adjonction d'oxyde de titane garantit un teint net et un maquillage qui ne vire pas.

Crème de jour Collagène et élastine pour peaux sèches et sensibles:

L'huile de lanoline apporte à cette émulsion toutes ses propriétés adoucissantes.

Grâce à ces principes actifs, Collagène et élastine, cette crème procure une peau saine et veloutée pour toute la journée.

Crème de nuit à base d'élastine pour peaux mixtes et grasses.

En plus de l'élastine et du collagène, ce produit est considérablement enrichi par l'apport d'huile de lanoline et de cires naturelles qui, la nuit durant, nourissent l'épiderme. Ce dernier retrouve donc une énergie nouvelle pendant le repos. D'autre part, l'oxyde de titane, toujours présent, aura un effet régulateur sur la brillance de la peau.

Crème de nuit à base de Collagène pour peaux sèches et sensibles:

Huile de lanoline, ester palmique et cires naturelles sont là pour faire face au dessèchement de l'épiderme. C'est grâce à ces derniers ainsi qu'au Collagène que la peau retrouvera pendant le sommeil, toute sa vitalité.

Pour plus amples informations veuillez communiquer avec nous et nous nous ferons un plaisir de vous répondre.

Vos amies les Esthéticiennes.

Céline et Denise e.v.d.e.d.
La Cave de Beauté pour "Vous Deux"
100, rue Saint-Germain Ouest,
Rimouski
Tél.: 723 - 3350 - 58

Loi de sécurité au travail

La complexité de la Loi sur la santé et la sécurité au travail (Loi 17) qui englobe toutes les industries, incite le service de la prévention de l'A.E.C.Q. à tenir des séances d'informations auxquelles sont conviés les entrepreneurs et leur personnel cadre ainsi que les architectes et ingénieurs associés à leurs projets de construction. Les participants obtiendront aussi des informations sur les derniers amendements au code de sécurité pour les travaux de construction. A Rimouski, la réunion d'information se tiendra le mardi 30 septembre 1980 à 19 h à l'Auberge des Gouverneurs à la salle de Courcelle.

si vous avez un détecteur de fumée,
vous pouvez dormir en paix

VOICI LA NOUVELLE du MAURIER LÉGÈRE

Le goût riche et distinctif de du Maurier

Régulier et King Size



Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croît avec l'usage – éviter d'inhaler.
Moyenne par cigarette – Format King Size: "goudron" 11 mg, nicotine 1.0 mg, Régulier: "goudron" 9 mg, nicotine 0.9 mg.

$120 millions du gouvernement du Canada pour créer des emplois et encourager le développement communautaire

PLUS DE $120 MILLIONS seront affectés l'hiver prochain et durant la prochaine année aux projets de développement communautaire à travers le pays, particulièrement dans les régions à taux élevé de chômage.

Le tourisme n'est jamais mieux servi que par les gens des régions concernées

L'HOSPITALITÉ et l'accueil des Canadiens constituent un des plus beaux fleurons d'une in-



des vieilles demeures, des églises et musées régionaux.

Il faut beaucoup d'énergie pour en sauver

L'APPLICATION d... et de progra... vatio...

effort collectif qui nous mènera à prendre conscience de la nécessité de développer des méthodes plus rationnelles de consommation. De longues années de recherche apporteront sûrement des solutions de rechange.

Il est plus que temps que les collectivités ... leur...

Présentez vos projets avant le 29 septembre

Nous avons tous des projets qui nous tiennent à coeur mais que nous laissons de côté par manque de temps ou d'argent.

La réalité canadienne n'est pas différente. Où qu'on vive, il y a toujours quelque chose à faire ou à améliorer.

C'est pourquoi le gouvernement du Canada vient de lancer un vaste programme de développement communautaire. Élaboré pour servir l'ensemble de la population, il met en oeuvre des ressources importantes pour créer des emplois et contribuer à l'essor des collectivités.

Que vous représentiez une association, une agence de développement communautaire, une coopérative, un conseil de bande ou un organisme établi, venez nous voir si votre projet peut générer des bénéfices communautaires et surtout créer des emplois chez les jeunes, les femmes, les handicapés et les autochtones, trop souvent défavorisés sur le plan du travail.

Emploi et Immigration Canada met à votre disposition un agent de projet qui répondra à toutes vos questions et vous aidera à préparer le document dont nous avons besoin avant le 29 septembre pour pouvoir étudier votre projet.
Vous trouverez les formules de demande à votre Centre d'Emploi du Canada.

Si vous avez de bonnes idées, nous avons les ressources et vous pouvez en partager les bénéfices avec votre communauté.



Renseignez-vous sur les Projets de développement communautaire du Canada

Nous investissons dans vos idées

Canada

Emploi et Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Ministre

Employment and Immigration Canada
Lloyd Axworthy
Minister

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 24 septembre 1980

Une programmation spéciale pour dimanche

La Radio Communautaire du Bas Saint-Laurent débutera officiellement sa programmation le dimanche 28 septembre à 10h.

Pour célébrer l'événement, CKLE-FM a prévu, durant cette journée, un horaire spécial. De 10h à minuit, la population de Trois-Pistoles à Mont-Joli, d'Esprit-Saint à Sainte-Angèle pourra entendre l'équipe de permanents et les membres de la radio communautaire qui travaillent à la réalisation des émissions de la programmation d'automne.

Du lundi au vendredi, de 6h à 10h, l'émission matinale "A pied levé" sera animée par Jacques Saint-Onge. Cette émission renfermera des entrevues, des commentaires et des informations d'actualité. Suivra "Mouvement, de 10h à midi, où Bruno Saint-Pierre donnera la parole aux différents groupes qui modèlent la réalité régional. Animée par Pierre Langlois, "L'ART-VU, de 18h à 20h, est une émission à caractère culturel. Des dossiers, des critiques, le carnet des arts et l'actualité culturelle formeront cetl'émission.

Trois journalistes, Marcel Lacoursière, Marie Bélisle et Eric L'Oiseau verront à couvrir l'actualité locale et régionale et à monter des dossiers d'affaires publiques. Selon M. Denis Ross, la Radio Communautaire du Bas Saint-Laurent se veut un moyen d'expression, d'information et d'animation offrant un service axé sur la participation des citoyens et la prise en charge de leur milieu.

Les animateurs communautaires Sylvie Baillargeon et Denis Ross travailleront à faciliter l'intégration des bénévoles à l'intérieur de la programmation. Un discothécaire, Nelson Poirier, verra à ce que la planification musicale soit conforme aux normes de la radio. Un technicien, Denis Bélanger, sera responsable de l'enregistrement des émissions, de la production des commerciaux et donnera la formation technique aux bénévoles.

Selon M. Ross, l'appui des organismes (plus de 60) et individus (plus de 150), l'énergie investie jusqu'à présent, les mécanismes mis en place concernant la programmation laissent prévoir la diffusion d'une programmation de qualité.

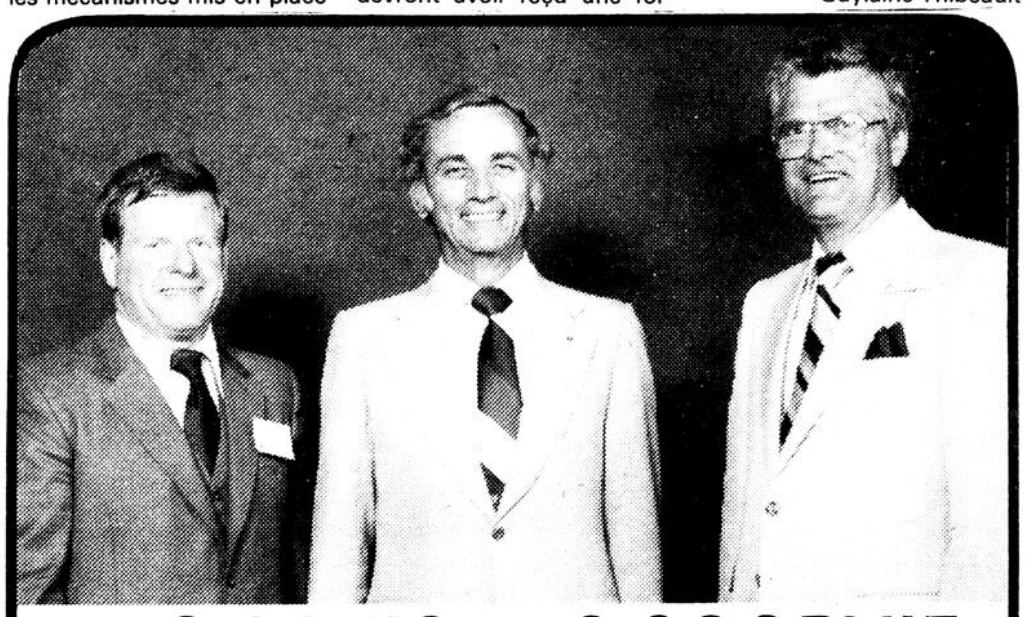
En tout, trente-sept séries d'émissions sont réalisées par des groupes et individus, une dizaine de mini-séries s'intègrent aux émissions déjà existantes tel Tour à tour, Ambiance, le Défi rural etc. Les bénévoles qui participeront à la diffusion, devront avoir reçu une formation radio. Trois cours de 45 heures du niveau C.E.G.E.P. ont été donnés aux personnes intéressées à s'impliquer à CKLE-FM. Présentement, un cours de 120 heures, également de niveau collégial, apprend les bases nécessaire aux futurs participants bénévoles qui auront à travailler à la recherche, l'animation et la technique.

Guylaine Thibeault

L'ŒIL DU PROGRÈS



Y-a-t-il eu incendie à l'Université du Québec à Rimouski ? Non, mais toujours est-il que le camion à incendie de la ville est allé faire un tour la semaine dernière...au grand plaisir du jovial Roland Dorval qui, à l'occasion du traditionel midi-minuit (initiation des nouveaux étudiants), souhaitait la bienvenue aux étudiants du haut de la grande échelle...



LES ARTISANS COOPVIE

Au terme du congrès annuel de LES ARTISANS COOPVIE, le président, Me Paul Dolan, rencontrait et félicitait nos assureurs-vie de talent. C'est ainsi qu'un de nos concitoyens, M. Rosaire Gauthier faisait, à cette occasion, l'objet d'une réception. Sur la photo, de gauche à droite on reconnait M. Rosaire Gauthier, Me Paul Dolan - président, et M. Réjean Gagné - directeur d'agence de Rimouski.



Cette annonce ne constitue pas une offre publique de ces valeurs dans quelque province du Canada à moins qu'un prospectus n'ait été reçu et accepté par la commission de valeurs mobilières ou autre organisme similaire de telle province. L'offre n'est faite que par ledit prospectus. Des copies du prospectus peuvent être obtenues des soussignés et autres courtiers qui seront légalement qualifiés pour offrir ces valeurs dans telle province.

Émission additionnelle

QUÉBEC-TÉLÉPHONE

279,000
Actions ordinaires

Prix: $22.25 par action

	Pitfield Mackay Ross Limitee	
Lévesque, Beaubien Inc.	Greenshields Incorporée	McLeod Young Weir Limitée
Wood Gundy Limitée	A.E. Ames & Cie Limitée	Merrill Lynch, Royal Securities Limitée
Nesbitt Thomson Valeurs Limitée	Dominion Securities Limitée	Geoffrion, Leclerc Inc.
Tassé & Associés, Limitée	Molson, Rousseau & Cie Limitée	Casgrain & Compagnie Limitée
Grenier, Ruel & Cie Inc.	Maison Placements Canada Inc.	Brault, Guy, O'Brien Inc.
Osler, Wills, Bickle Limitée	Pemberton Securities Limited	McNeil, Mantha, Inc.
Houston Willoughby Limited	Scotia Bond Company Limited	Mercier Ouimet Masse Inc.

septembre, 1980.

Saint-Anaclet

Clientèle instable à la garderie

Ayant la capacité d'accueillir 30 enfants, la Garderie de Saint-Anaclet compte seulement 10 enfants à sa clientèle.

Ce problème de fréquentation peut mettre en jeu la viabilité de cette initiative. Ouverte depuis le 2 septembre dernier, la garderie de jour de Saint-Anaclet peut recevoir 30 enfants dont cinq poupons. Une équipe de huit spécialistes travaillent pour le bien-être des enfants. Respectant les règlements établis, les repas sont équilibrés et approuvés par le ministère des Affaires Sociales. "Nous n'ouvrons pas de boîtes de conserve dans notre garderie" de préciser la responsable, Mlle Maryse Lévesque.

La garderie est l'initiative d'un groupe de parents qui ont décidé de prendre leurs affaires en main. Elle est le fruit d'un an de travail et le projet est géré par une Corporation sans but lucratif. Désirant desservir les municipalités de Luceville, Sainte-Luce, Saint-Donat, Saint-Gabriel et Pointe-au-Père, la clientèle visée par ce projet veut dépasser de beaucoup les limites de la paroisse de Saint-Anaclet.

Située au coeur du village, la garderie a permis de créer sept emplois à temps plein et un autre à temps partiel.

"Nous répondons à toutes les normes du ministère des Affaires Sociales et je tiens à préciser que beaucoup de parents ignorent qu'ils peuvent bénéficier d'une aide substantielle de la part du gouvernement lorsqu'ils font appel à nos services" a déclaré la responsable. Ce support financier dont parle Mlle Lévesque est apporté par le ministère des Affaires Socialles. Il est basé sur le revenu net et il peut se chiffrer jusqu'à un maximum de $9 00 par jour.

La garderie de Saint-Anaclet ouverte de 7h. à 18h. règlera probablement son problème de clentèle avec la venue de l'automne. Les vacances terminées permettront possiblement d'assurer à celle-ci une fréquentation plus stable qu'elle ne l'est maintenant.

Guylaine Thibeault

...on formaintenant!

Soyez en bonne et due forme! C'est la loi.

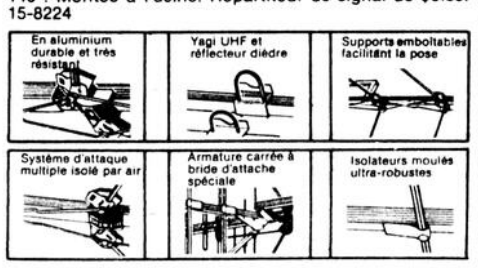
PARTICIPACTION
Le mouvement canadien de bien-être physique

Radio Shack®

Solde d'automne
et choix d'articles courants, de nouveautés et offres spéciales



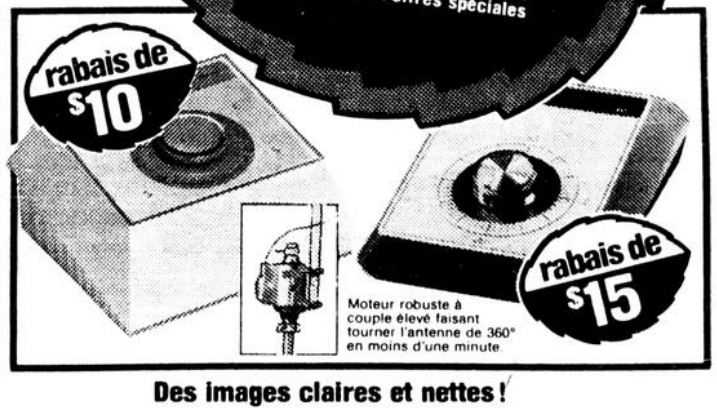
59.95 Cour. 89.95
Color Supreme II, antenne VHF-UHF-FM
Des couleurs éclatantes, des noirs et des blancs nets et une excellente séparation en FM stéréo! 40 éléments en triangle à 60° résistant au vent et au givre. Portée en milles* 160 en VHF, 100 en UHF, 100 en FM. Armature de 140". Montée à l'usine. Répartiteur de signal de $5.89. 15-8224



*Portées estimées pour réception en terrain plat et dégagé



Ampli UHF/VHF
49.95 Cour. 64.95
Améliore la réception en zone limite. Préampli se montant sur l'antenne pour amplifier signaux FM et de télé. Résiste à la surcharge en cas de signal puissant. Gain typique: VHF/FM, 18 dB; UHF, 16 dB. Fonctionne sur CA. 15-1134



Moteur robuste à couple élevé faisant tourner l'antenne de 360° en moins d'une minute

Des images claires et nettes!

Servo-Rotor Archer de luxe 99.95 Cour. 109.95
Oriente votre antenne pour une réception optimale des stations FM et télé de la région. S'arrête automatiquement avec une précision de 2°. Voyant indicateur de direction. Moteur à lubrication permanente. Pour CA. Câble 5 conducteurs requis. 15-1220

Archerotor III automatique 74.95 Cour. 89.95
Fait tourner l'antenne par angles de 3° pour donner une réception excellente des canaux et stations de la région. Voyant mobile indiquant l'orientation de l'antenne. Moteur à lubrication permanente. Pour mât de 1-1/4 à 2-1/8" dia. Pour CA. Câble 3 conducteurs requis. 15-1224

Pour antennes et accessoires de télé, c'est «The Shack®» qu'il faut visiter!
Radio Shack vous offre la gamme complète d'accessoires pour téléviseur tels: antennes Archer® VHF/UHF/FM, tours, rotateurs, antennes variées, câbles, coupleurs et répartiteurs, minuteries CA, attaches isolantes et autres.



Une chaîne aux multiples usages!
299.95 Cour. 439.95
REALISTIC



Clarinette™-100. Un combiné AM, FM, 8 pistes, cassettes et tourne-disque en un! Écoutez vos cassettes et vos cartouches ou enregistrez à partir de votre radio ou tourne-disque. Changeur 3 vitesses à arrêt automatique pour tous types de disques. Prise de micro. Enceinte à suspension d'air de 19 x 10 x 6-1/2" avec H.-P. de graves 6" et H.-P. d'aigués 3". 13-1206
Rubans non fournis

Combiné AM/FM/ 8 piste stéréo compact
119.95 Cour. 149.95
REALISTIC



Le Modulette™-8, petite chaîne tout usage, vous pouvez y ajouter deux autres enceintes. Lecteur à programme manuel ou automatique. Voyant de programme éclairé. Récepteur avec voyant FM stéréo, CAF, prise de casque, antennes intégrées et prise d'antenne FM ext. 12-1402



STA-820... au centre d'une chaîne excellente!
319.95 Cour. 449.95
Haute performances! 40 W eff. par canal (distorsion harmonique totale de 0.06% max.) Une technologie d'avant-garde! 2 entrées phono à cellule magnétique pour utiliser deux tourne-disques! Circuit FM à FET et boucle d'accrochage de phase. Silencieux FM, sélecteur stéréo-mono, contrôle de bande et correcteur physiologique. Commandes de graves et d'aigués à plots. Entrées pour source aux. et 2 magnétophones (un DIN). Magnifique coffret garni aluminium brossé et boutons polis grand lustre! 31-2087



Enregistrements professionnels tout en épargnant!
379.95 Cour. 529.95
Les 3 têtes permettent de contrôler la source et l'enregistrement Dolby† double réduisant le souffle et prolongeant la gamme dynamique à l'enregistrement et à la lecture. Indicateurs éclairés de niveau de crête pour enregistrer avec une distorsion minimale. Servomoteur CC et 2 cabestans pour vitesse très stable. 14-603
†Marque déposée de Dolby Laboratories Inc



Cour. 99.95 89.95
Sélecteur électronique
Le DUOFONE®-32 peut contrôler, jusqu'à 32 numéros mis en mémoire. Branchement modulaire. Fonctionne sur CA avec adaptateur inclus. Une pile 9 V requise** pour protection de la mémoire. Ne convient pas aux lignes multiples ou partagées. Pour service à cadran ou à clavier. 43-280



Cour. 69.95 44.95
Un téléphone personnel compact
Un mini électronique à la pointe de la technologie! Recomposition automatique du dernier numéro par simple pression sur un bouton! Cordon 16' et fiche modulaire. (Pas pour lignes partagées ou multiples). Blanc brouillard. 43-284. Brun foncé. 43-285



Le CTR-47 avec répétition automatique
99.95 Cour. 139.95
Bandes non fournies
Magnétocassette
Modèle portatif de luxe offert avec un gros rabais! Compteur jumelé de mémoire pour répétition automatique! Niveau automatique, H.-P. 5", sélecteur de prémagnétisation pour cassettes ordinaires ou CrO_2. Écouteur et cordon CA. 4 piles "D" requises** Adaptateur 12 VCC en option. 14-801

Radio Shack
DIVISION TANDY ELECTRONICS LIMITED

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES
Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre; il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur dans tous les magasins Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DÉTAILLANTS) participants. Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques.
Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

Les prix de solde en vigueur du 22 au 27 sept. 1980

CARREFOUR RIMOUSKI
419 Boul. Jessop

**Les piles ne sont pas fournies

Le Progrès-Echo, Rimouski, mercredi 24 septembre 1980

L'éducation aux adultes

Savez-vous qu'il existe, depuis le 23 janvier 1980, par un décret du Conseil des Ministres, une Commission d,étude sur la formation des Adultes ? Que cette Commission tiendra dans notre région des audiences publiques couvrant deux grands volets, ''celui de la formation professionnelle requise pour répondre aux besoins de la main d,oeuvre et celui de la formation socio-oulturelle répondant aux appétits de connaitre et aux besoins de développement personell des Québécois et Québécoises''?

Le Conseil Régional de Développement compte être présent lors de ces audiences pour souligner la place centrale de l'éducation, celle des adultes en particulier, dans la dynamique du développement culturel et du développement tout court de l'Est du Québec. Le CRD veut aussi signaler le rôle de plus en plus important de nouveaux intervenants dans le domaine de la formation des adultes; ne pensons qu'à la programmation éducative de Radio-Québec et à l'importance grandissante de la Téé-Université. Et encore, il ne s'agit là que de deux exemples de formation continue hors-institution scolaire au sens habituel.

Qu'il suffise de citer l'exemple des OVEP (Organisme Volontaire d'Education Populaire) pour nous mettre en face d'une autre des dimensions de la formation des adultes auquel le CRD tient beaucoup; il s'agit du contrôle par les adultes en période de formation sur le contenu des cours auxquels ils s'inscrivent et sur les moyens pédagogiques utilisés pour assurer leur propre information. En effet, quand on parle d'éducation des adultes, il faut effacer nos vieux souvenirs d'école primaire et bien se rappeler que nous sommes en présence d'adultes mûris par la vie et parfaitement capables d'assumer les responsabilités liées aux choix qu'ils ont faits.

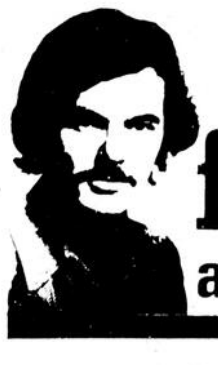
Cependant, même si ça ne relève pas, à première vue, du mandat de la Commission, il ne faudrait pas, le CRD compte revenir sur cet aspect, oublier le cas des écoles de paroisse pour la formation régulière; en effet, si on ferme l'éoole pour les enfants (au primaire ou au secondaire) on déprécie (quand on n'annule pas) les actifs et les ressources disponibles pour la formation des adultes dans la localité. Il ne faut pas oublier que dans le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie, la baisse d'effectifs à la maternelle depuis 1970 dépasse et largement la moyenne du Québec, la doublant même, certaines années.

La campagne de recrutement

Lors d'une récente chronique du CRD, nous faisons état du nouveau membership de l'organisme qui vient de s'ouvrir à d'autres intervenants que les seuls organismes pan-régionaux qui constituaient sa base jusqu'à maintenant. C,est dans cette perspective d'élargissement de son membership que le CRD a entrepris une campagne de recrutement.

Qui est invité à adhérer au CRD ? Les individus impliqués dans les questions de développement; les organismes locaux et sous-régionaux en plus des organismes régionaux; les entreprises et les corps publics. Par ailleurs, on cherche aussi un certain équilibre entre les diverses parties du territoire: Gaspésie-Iles, Métis (Bas Saint-Laurent) et le KRT d'une part; d'un autre côté on vise également une pondération équitable entre l'économiue, le social, le culturel et le civique.

Cette campagne de recrutement s'avère de toute première importance dans la démarche de redéfinition du CRD, dont une bonne partie est fondée sur le renouveau en ce qui concerne les catégories de membres; on souhaite le succès de l'entreprise pour que le CRD soit un porte-parole plus efficace des besoins et aspirations de la population de notre région.



face à face avec Alain Marcoux

La Société de développement industriel

Exploitation - PME

Le gouvernement actuel s'est engagé à développer le Québec, entre autre par l'aide à la PME (petite et moyenne entreprise). En ce sens, un nouveau geste concret vient d'être fait.

S.D.I. - PME

La Société de développement industriel du Québec (SDI) vient de se voir confirmée dans un rôle élargi de pourvoyeur d'aide financière pour les PME québécoises. En effet, le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme du Québec, M. Yves L. Duhaime, a annoncé la création d'une direction administrative au sein de la Société pour gérer tous les programmes d'aide relatifs au financement des exportations sous le vocable ''SDI-Exportation''. En outre, un vice-président aux exportations sera bientôt nommé à la SDI pour lui permettre d'assumer adéquatement l'élargissement de ses responsabilités en matière d'aide à l'exportation.

SDI-Exportation constitue donc le guichet unique pour le financement des exportations. Cette nouvelles direction de la Société de développement industriel pourra maintenant, grâce à son mandatélargi, (1) soutenir la mise sur pied de consortiums, ou de sociétés d'exportation, avec des entreprises privées, ainsi que participer à leur geste à titre de partenaire, (2) participer à la formation de regroupements de consortiums ad hoc pour la réalisation de certains grands contrats, et (3) agir comme mandataire dans le cas où l'acheteur désire transiger par l'intermédiaire d'une société d'Etat et qu'aucune société d'Etat n'est intéressée ou concernée par le sujet.

La gamme des programmes d'aide à l'exportation gérés par SDI-Exportation comprend aussi (1) le crédit à l'implantation, ou crédit de prospection, pour le démarrage d'une activité d'exportation, (2) le crédit de transaction pour l'exportateur qui attend le paiement d'une commande livrée à l'étranger, (3) le financement d'un réseau de distribution, d'un bureau de vente ou d'une salle d'exposition à l'étranger, et (4) les stimulants à l'exportation sous forme de bonification d'intérêts quand le taux de croissance annuelle des exportations d'une PME dépasse un certain pourcentage.

Comme l'action de la S.D.I. est maintenant décentralisée dans notre région depuis 2 ans, vous pouvez obtenir des renseignements plus précis au bureau du ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme sur la rue Moreault.

A votre service,

Alain Marcoux, député de Rimouski et adjoint parlementaire aux Affaires sociales

148 rue Saint-Barnabé, ch. 303
Rimouski
Téléphone: 722-6077



Appelez Wawanesa pour vous aider à couvrir les risques que vous ne pouvez prendre seul.



Dans la vie, il y a un certain nombre de risques qu'on ne peut prendre seul. Ils résultent généralement d'événements sur lesquels on n'a aucun contrôle, mais dont on peut être appelé à subir toutes les conséquences...tout seul... à moins d'être assuré.

Wawanesa propose aux propriétaires d'une maison ou d'une automobile, aux locataires d'un appartement, différents types de polices d'assurance, adaptables aux besoins de chacun.

Au Québec, Wawanesa met à votre disposition 24 bureaux de service, dont 9 dans la région de Montréal. Nous vous invitons, sans engagement ou obligation, à contacter le bureau de service Wawanesa proche de votre domicile pour obtenir le prix de la police d'assurance dont vous avez besoin.

Wawanesa, un choix à faire quand on ne veut pas courir tous les risques soi-même.

Wawanesa

À votre service à travers le Québec depuis 1935

Baie-Comeau
Chicoutimi
Drummondville
Granby
Hull
Joliette
Montréal
Québec

RIMOUSKI
192 est, rue St-Germain
Tel.: 723-7873
Ouvert du lundi au mercredi de 9h. à 17h. Le jeudi et le vendredi de 9h. à 21h.

Rimouski
Rouyn-Noranda
Sept-Iles
Sherbrooke
Ste-Foy
St-Jean
St-Jerôme
Trois-Rivières
Victoriaville

page rétro

Vision 1904

Cette deuxième semaine de notre série d'articles rétro, nous vous reproduisons un texte de P. De Nery, lequel parle de notion du mot progrès. Il s'agit là, en même temps d'une intéressante prospective, depuis, vérifiée dans les faits , au chapitre du développement de la jolie petite ville du temps qu'était Rimouski.

La philosophie exprimée par le rédacteur de cette époque décrit bien la façon de penser qui motivait à ce temps la rédaction du journal. Plusieurs des buts exposés dans cet article pourrait, fort adéquatement, nous guider aujourd'hui. Le mot progrès fascine toujours autant cependant, la méfiance à l'égard des partis politiques n'était pas moindre dans ces temps-là , qu'elle l'est aujourd'hui. Nous souhaitons que vous trouverez dans cette lecture autant de plaisir que nous en avons eu nous-même.

La rédaction

Vol. I — RIMOUSKI, P. Q., VENDREDI, 27 MAI 1904 — No 6

Le Progrès du Golfe

Propriétaires : La Cie de Publication de Rimouski — " AIME DIEU ET VA TON CHEMIN " — Administrateur : F.-X. Letourneau

LE PROGRÈS

Le progrès ! Ce mot magique est sur toutes les lèvres et se trouve au fond de toutes nos aspirations. Ce mot a eu un succès extraordinaire et a fait la fortune de plus d'un parti. Rien de surprenant qu'on le trouve dans les colonnes d'un journal, surtout quand ce journal s'appelle *Le Progrès du Golfe*.

Fruit de l'intelligence et de la science le progrès est le mouvement en avant vers ce qui est meilleur, vers ce qui est plus parfait. Il a pour ennemi la routine qui se traine dans la « petite route » de l'habitude et de l'uniformité et qui est l'effet de l'inattention et de l'ignorance. Tandis que le progrès se perfectionne constamment, en faisant parfois des bonds prodigieux, la routine au contraire suit le sentier battu et finit par s'enliser dans l'ornière.

Le progrès est chose séduisante ; ses mille reflets nous éblouissent, nous aveuglent même complètement. Comme il se présente sous toutes les formes, les uns l'entendent d'une façon, les autres, d'une autre. Il importe donc de savoir d'une manière précise en quoi consiste le vrai progrès matériel. Essayons d'en dire quelque chose.

Les machines à vapeur, les chemins de fer, l'éclairage électrique, le télégraphe, le téléphone, et toutes les autres merveilles du dix-neuvième siècle : n'est-ce pas le progrès ?

Toutes ces inventions témoignent de l'intelligence et de la puissance de l'homme, c'est vrai. Mais par elles-mêmes ces inventions n'ajoutent rien à la vigueur et à la santé de l'homme ; elles ne prolongent pas sa vie ; elles ne diminuent pas le nombre des crimes, et ne facilitent pas ordinairement la pratique de la vertu. Elles attestent une prospérité apparente qu'il ne faut pas confondre avec la prospérité réelle, c'est-à-dire avec la somme de bonheur et de perfection morale des individus et des familles.

Quoique désirable et légitime le progrès matériel n'est pas à lui seul le but de la vie ; car le bonheur de l'homme ne consiste pas uniquement dans la jouissance des commodités de la vie et dans la possession des plaisirs : sa haute destinée réclame un bien supérieur, un progrès d'un ordre plus élevé.

Le véritable progrès exige en effet une perfection plus noble et plus pure que ce qu'on est convenu d'appeler le confort de la vie. Mais la poursuite de cette perfection plus élevée n'est-elle pas de nature à absorber la pensée des hommes jusqu'à les détourner du soin des choses présentes? Ce serait calomnier odieusement la doctrine de l'Eglise que de prétendre que la préoccupation des choses futures éteint l'amour de la patrie terrestre et tourne au détriment de la prospérité de l'Etat.

Suivant la doctrine de l'Eglise, l'usage des biens présents et la jouissance honnête qui s'y attache, quand la vertu y trouve un stimulant ou une récompense, comme aussi les décors et les embellissements de la cité terrestre, quand on y voit une image des splendeurs et des magnificences de la cité céleste, ne sont nullement interdits à l'homme, à condition que ces avantages contribuent à son perfectionnement moral et à la gloire du Créateur de toutes choses.

La grande loi est donc qu'il ne faut pas promouvoir le progrès matériel au détriment du progrès moral.

C'est guidés par cette loi fondamentale que nous devons travailler au progrès de notre petite ville.

La nature a donné en grande partie à notre jeune ville ce qu'il faut pour prospérer.

Un homme du treizième siècle qui a été un savant et un saint recommande dans l'un de ses ouvrages de « bâtir les villes dans les contrées agréables et fertiles... C'est le moyen de fixer les habitants ; car la vie de l'homme a besoin de jouissances, et pour répondre à ce besoin de notre nature, il faut choisir les lieux où se trouvent de vastes plaines embellies par le voisinage des montagnes, rafraîchies par les ombrages des forêts et arrosées par des cours d'eau ; mais comme l'excès de la jouissance produit un grand mal en corrompant les mœurs, il faut user avec modération de tous ces avantages. »

Située sur les bords de notre « majestueux St-Laurent », arrosée par la rivière dont les eaux donnent le mouvement à nos industries, entourée de côteaux qui dominent une plaine que des soins intelligents peuvent rendre fertile, notre ville se trouve dans les conditions exigées par les lois du progrès.

Mais la prospérité d'une ville n'est pas l'œuvre d'un seul ; elle est le fruit des efforts communs, du concours de toutes les intelligences et de l'union de toutes les volontés. Dans ce but l'intérêt privé doit se taire devant l'intérêt public, et chaque citoyen doit être prêt à renoncer à ses vues personnelles pour accepter celles de la majorité lorsqu'il est prouvé que celles-ci favorisent le bien commun.

Qu'on ne s'imagine pas non plus qu'une ville ne progresse qu'à coups de dollars.

Le rentier et l'ouvrier qui embellissent leurs maisons et qui en entretiennent proprement les alentours; le commerçant qui étale sa marchandise et qui décore avec goût les vitrines de son magasin ; l'homme de profession qui maintient la dignité des relations sociales et qui développe l'esprit public, contribuent tous au progrès de la ville autant que l'industriel qui y dépense ses capitaux.

Et si par suite de la contagion du bon exemple, ce mouvement progressif se communique à tous les habitants d'un quartier, il est évident que ce n'est plus le bien-être d'un seul qui se trouve augmenté, mais celui de tous. Ces coups de pinceau ajoutent au plaisir des yeux et à la conservation de la santé.

A la vue de ces maisons rouges et blanches et des jardinets en fleur, l'étranger ne pourra s'empêcher de s'écrier : Oh ! la jolie petite ville, et quel beau miroir le fleuve étale à ses pieds !

C'est le devoir de l'autorité municipale d'encourager l'initiative privée et de faire exécuter les travaux qui intéressent le bien public.

Que le bien de la ville, que l'honneur de la ville soient le bien et l'honneur de tous, c'est là un des meilleurs éléments de progrès.

P. de Neri.

PHOTOGRAPHIES ! !

Si vous voulez avoir une bonne photographie, finie suivant les derniers procédés connus, rendez-vous à l'atelier de

L. O. VALLÉE

L'ouvrage sera fait de première classe, et à votre parfaite satisfaction. Voyez mes vitrines ; il y a de magnifiques poses.

Toute personne qui ordonnera une douzaine de portraits cabinets, recevra en cadeau, un beau portrait de la même pose, mais beaucoup plus grand, et monté sur une carte très riche.

Je fais aussi les grands portraits pour groupes, etc. Les portraits au crayon reçoivent une attention particulière et sont faits à grande réduction. Le stock de cadres 16 x 20 est très bien assorti.

L. O. VALLÉE

PHOTOGRAPHE



suite de la page A-19

condition physique de 19 h à 21 h. A la piscine Paul-Hubert, les adultes sont invités, de 21 h 30 à 22 h 30, à un Conditionnement physique par l'eau. Un kiosque d'information, le 25 et 26 septembre, sera présenté au centre d'achat la Grande Place.

L'inscription au Programme Kino-Santé pour les adultes aura lieu, le vendredi 26 septembre, de 12 h à 13 h, dans les Caissses Populaires. De 13 h à 15 h, l'Age d'Or est invité à venir se divertir par des jeux de société au Centre paroissial de Bic. Dans les gymnase D-146 et B-107, tous les adultes sont conviés à une rencontre récréative.

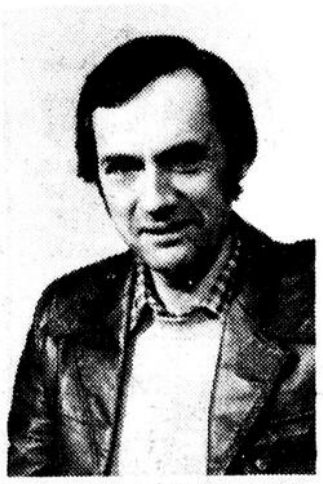
Toute la population peut venir se dégoudir, le samedi mat, à l'occasion du Matin du Jogger. De 13 h à 16 h, il y aura de l'animation à la piste d'hébertisme de Sainte-Odile. A la polyvalente Paul-Hubert se dérouleront des activités physiques adaptées pour les personnes handicapées. Pour les enfants, de 14 h à 15 h 30, il y aura de la natation à la piscine du Cégep.

Pour finir cette semaine consacrée à l'activité physique, il y aura le Matin du Jogger au même endroit, la natation libre pour tout le monde, de 13 h 15 à 15 h 15, et la natation de 17h à 18h, pour les personnes handicapées à la piscine de la polyvalente.

Guylaine Thibeault

UQAR

Le professeur Benoit Lévesque, de l'UQAR, a été nommé directeur de la revue du Centre inter-universitaire de recherche et d'information en économie coopérative (C.I.R.I.E.C.) pour l'année 1980-81.



Au cours de cette période, trois numéros de la revue seront publiés. Il est déjà déterminé qu'une première parution portera sur les coopératives ouvrières de production. Un autre numéro est prévu sur l'évolution des coopératives au Québec d'ici l'an 2000. Le contenu du troisième volet de l'année reste encore à déterminer.

M. Lévesque succède à la direction de la revue du C.I.R.I.E.C. au professeur Jean-Guy Desforges de l'Ecole des hautes études commerciales (H.E.C.).

Radio Shack®

199.95 chac. Cour. 299.95 chac.

REALISTIC

MACH ONE™ — la puissance même!

Puissant H.-P. de graves 15". PAR*. 100 W! Réponse rapide aux transitoires pour une intensité saisissante... zone de rayonnement de cône efficace de 100 po. ca. Filtre L-C pour réponse uniforme de 20-25,000 Hz. Pavillon d'intermédiaires multicellulaire. Pavillon d'aigues à haut rendement. Atténuateurs en L de graves et d'intermédiaires. Venez écouter votre disque préféré à votre magasin Radio Shack... vous ne le reconnaitrez pas! 40-4024

*Puissance admissible recommandée

rabais $200 la paire

Solde d'automne

et choix d'articles courants, de nouveautés et offres spéciales

rabais $140

Combiné stéréo CLARINETTE™-100

299.95 Cour. 439.95

Radio AM/FM, enregistreur-lecteur 8 pistes, magnétocassette et tourne-disque dans un seul combiné compact! Enregistrez vos bandes à partir de la radio ou du tourne-disque! Copiez vos bandes 8 pistes sur cassettes ou vice versa. Magnétocassette à compteur numérique et compartiment de rangement. Enregistreur/lecteur 8 pistes avec arrêt automatique à voyant témoin. Arrêt automatique pour magnétocassette et enregistreur. Changeur 3 vitesses à arrêt automatique. Tuner à cadran éclairé à vernier. Prise de micros pour enregistrement en direct! Prise de casque stéréo. 2 enceintes de 19 x 10 x 6-1/2" à suspension d'air avec H.-P. de graves 6" et H.-P. d'aigues 3". 13-1206

rabais $130

REALISTIC

Enregistrez du "disco" grâce aux 2 entrées magnétiques du STA-820!

Un récepteur complet aux performances élevées! 40 W eff. par canal (0.06% de distorsion harmonique totale max.); assez de puissance pour 2 paires d'enceintes! 2 entrées phono à cellule magnétique pour utiliser 2 tourne-disques à la fois! Circuit FM à FET et multiplex à boucle d'accrochage de phase. Silencieux FM, sélecteur stéréo/mono, contrôle de bande, correcteur physiologique. Commandes de graves et d'aigues à plots. Entrées pour aux. et 2 magnétocassettes (une DIN). Boutons à fini poli et devant en métal lustré. 31-2087

319.95 Cour. 449.95

REALISTIC

CTR-47... magnétocassette à répétition automatique

Niveau automatique, H.-P. 5", commutateur pour cassettes ordinaire/CrO_2. Arrêt automatique, commande de pause, repérage/revue et VU-mètre/indicateur d'état des piles. Prises pour micro ext., aux., écouteur et adaptateur 12 V CC. Cordon CA ou 4 piles "D" requises*. 14-801

rabais $40

99.95 Cour. 139.95

44.95 Cour. 59.95

REALISTIC

LV-10 à grande vélocité

L'acoustique vigoureuse d'une salle de concert! Un réalisme incroyable! Type électro-acoustique à éléments dynamiques de 2"! Orifices à l'arrière pour reproduction détaillée des graves. Réponse 20-20,000 Hz. Venez à votre magasin Radio Shack avec votre disque préféré pour essayer ce casque hors pair! Cordon spiralé 10'. 33-1004

rabais $15

rabais $40 chac.

Walkie-talkie SRG† TRC-203 de 1-1/2 W à 4 canaux! Grande portée!

Cour. 119.95 chac.

79.95 chac.

*Les piles ne sont pas fournies

Écréteur automatique de bruit, indicateur HF/état des piles, micro et H.-P. ext., micro, alimentation CC et chargeur de piles. Avec cristaux du canal 14; ajoutez les cristaux pour 3 autres canaux. 8 piles "AA" ou 10 piles rechargeables requises*. 21-1632

†Les walkies-talkies SRG sont approuvés par le MdC pour les 40 canaux SRG

rabais $40

DUOFONE®-32

Sélecteur électronique. Accès à 32 numéros en mémoire par pression sur un bouton! L'affichage sert aussi d'horloge numérique. Fonctionnement CA avec l'adaptateur inclus. Pile 9V requise* pour protection de la mémoire. Ne convient pas aux lignes multiples ou partagées. Pour service à cadran ou à clavier. 43-280

89.95 Cour. 129.95

Cristaux liquides et piles!

Calculatrice à mémoire à 4 touches. Touches de racine carrée et de pourcentage. Indicateur de dépassement de capacité. Étui pour ranger les cartes de crédit. Piles durables. 65-670

LIQUIDATION

rabais $6

16.88 Cour. 22.95

rabais $3

Radio AM

Sonorité excellente! Entrée/sortie sans transfo. Avec écouteur. Pile 9 V requise*. 12-167

5.95 Cour. 8.95

Position d'arrêt quand il est placé à plat

rabais $25 chac.

Mini-téléphone

Un téléphone électronique avec commutateur pour empêcher votre correspondant d'entendre! Recomposition automatique pour appeler le dernier numéro composé par pression sur un bouton! Cadran universel à bouton poussoir pour service à cadran et à clavier. Cordon 16' et fiche modulaire. Blanc brouillard. 43-284. Brun foncé. 43-285

Cour. 69.95 chac.

44.95 chac.

Ne convient pas aux lignes multiples ou partagées

Radio Shack®

DIVISION, TANDY ELECTRONICS LIMITED

master charge VISA

La réclame expire le 27 septembre 1980

CARREFOUR RIMOUSKI

419 Boul. Jessop

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

Les articles de cette annonce ont été choisis antérieurement à cette offre. Il peut donc arriver que certains d'entre eux ne soient pas disponibles dans tous nos magasins. Si l'article est provisoirement épuisé, nous vous fournirons un bon de réduction différée vous permettant de vous le procurer plus tard au prix annoncé. Les prix mentionnés sont en vigueur à tout magasin Radio Shack et constituent un maximum pour les Centres de vente autorisés (DETAILLANTS). Nous déclinons toute responsabilité quant aux erreurs typographiques.

Tandy Corporation détient les droits de propriété de toutes les marques déposées et Tandy Electronics Limited en est un usager inscrit.

consommation

Consommation

Etiquetage des textiles

Suite à des consultations auprès de groupements de consommateurs et de l'industrie, Consommation et Corporations Canada a annoncé en juin 1980 deux modifications au Règlement d'application de la Loi sur l'étiquetage des textiles visant à permettre: a) l'utilisation d'une liste pré-imprimée sur les étiquettes que portent les articles textiles aux points de vente, b) aux fournisseurs de marchandise à la pièce de s'identifier sur l'acte de vente.

Auparavant, le Règlement exigeait que les étiquettes indiquent le pourcentage des diverses fibres contenues dans l'article suivant l'ordre décroissant de prédominance, selon le poids.

Avec le nouveau système, les étiquettes pourront être constituées d,une liste pré-imprimée énumérant les noms génériques des fibres textiles par ordre alphabétique et comprenant des espaces libres pour inscrire les pourcentages. La liste pré-imprimée sera appréciée du fournisseur puisqu'elle réduira les coûts d'impression ainsi que le temps nécessaire pour l,étiquetage fait à la main.

La seconde modification permettra dorénavant aux fournissuers de s'identifier d'une autre façon, permettra aux détaillants d'économiser temps et argent, du fait que les renseignements concernant l'identité du fournisseur ne paraîtront pas deux fois. Toutefois, le fournisseur identifié dcmeurera responsable de l'exactitude des renseignements concernant la teneur en fibres.

Pour plus d'informations: on communique avec Consommation et Corporations Canada, 140 Saint-Germain ouest, Suite 205, Rimouski, Qué. G5L 4B5. Tél.: 724-6813

L'Entrepreneur

On entend souvent parler du succès d'une entreprise mais on oublie que cette réussite est l'aboutissement d'un travail laborieux de la part du dirigeant. Pourtant en cette période, il est bon de s'arrêter pour penser à cet individu sur lequel repose une bonne partie du bien-être de la société. Par la mise sur pied de son entreprise, il génère des emplois et draine l'économie dans la région où il est établi.

L'entrepreneur est un individualiste car il a un grand besoin d'autonomie, de liberté et d'affirmation de lui. C'est ainsi qu'il se retrouve généralement seul à la tête de son entreprise. On le considère comme un homme orchestre, un "one man show", etc. Il a le goût du risque non pas qu'il se lance dans n'importe quoi mais plutôt qu'il calcule son coup et ose plus que certaines autres gens. On peut dire aussi qu'il est un agen de développement car grâce à une bonne dose d'imagination et d'esprit pratique, il entrevoit des possibilités de réussite là ou il ne semble rien y avoir. Son expérience de même que de meilleures connaissances sur la gestion d'une entreprise sont des atouts essentiels à la bonne marche de celle-ci. C'est la raison pour laquelle aujourd'hui, on doit penser plus à la formation de l'entrepreneur.

Auparavant, la majorité des hommes d'affaires partaient d'une idée, beaucoup de motivation et réussissaient avec un minimum de connaissances à partir une entreprise et à la mener à bien. Mais aujourd'hui, si l'on veut accélérer le développement des PME ainsi que leurs chances de réussite, il est bon de former des chefs d'entreprises. Ils acquerraient de meilleures connaissances sur les différentes facettes du monde des affaires Il ne faut pas perdre de vue qu'en les formant adéquatement, cela aura des effets bénéfiques sur le développement de la région.

si vous
avez un détecteur
de fumée,
vous pouvez
dormir
en paix

coop et
:cooprix:::
vous informent

communiqué

CORPORATION DU FESTIVAL
D'AUTOMNE DE RIMOUSKI INC.

DÉFILÉ

A toutes les compagnies, organismes ou individus intéressés à prendre part aux défilés du Festival avec un char allégorique, il est à noter que pour des raisons sécuritaires et en respect de certaines normes du Ministère des Transports, nous ne pourrons accepter que les participants prennent place en grand nombre comme par le passé, sur des véhicules de type charrettes à foin.

En espérant que ces restrictions ne seront pas un obstacle à la participation, toute demande concernant l'acceptation d'un véhicule devra être adressée au plus tôt à Monsieur Gaston Chouinard à 722-5776.

VENTE 2e ANNIVERSAIRE
TOUTES RÉFLEXIONS FAITES...
LE CHOIX D'UNE LAMPE DE QUALITÉ
SE FAIT À

à partir de 23.95

a partir 32.95

a partir de 9.95

MÊME À
CE TRÈS BAS PRIX
$26.95

EN VIGUEUR
JUSQU'AU
4 OCTOBRE 1980.

Choix de 3
couleur et
modèles différents.

Grands spéciaux sur toutes les autres lampes et plafonniers en magasin

La Maison de la Lumière Ltée
245, St-Germain est, Rimouski
Tél.: 722-8822

HEURES D'OUVERTURES
Lundi au mercredi de 9h à 17h 30
Jeudi, vendredi, de 9h à 21h
Samedi de 9h à 17h

Jeanius® Jeans

Un jeans qui fait sensation à l'Est du Québec

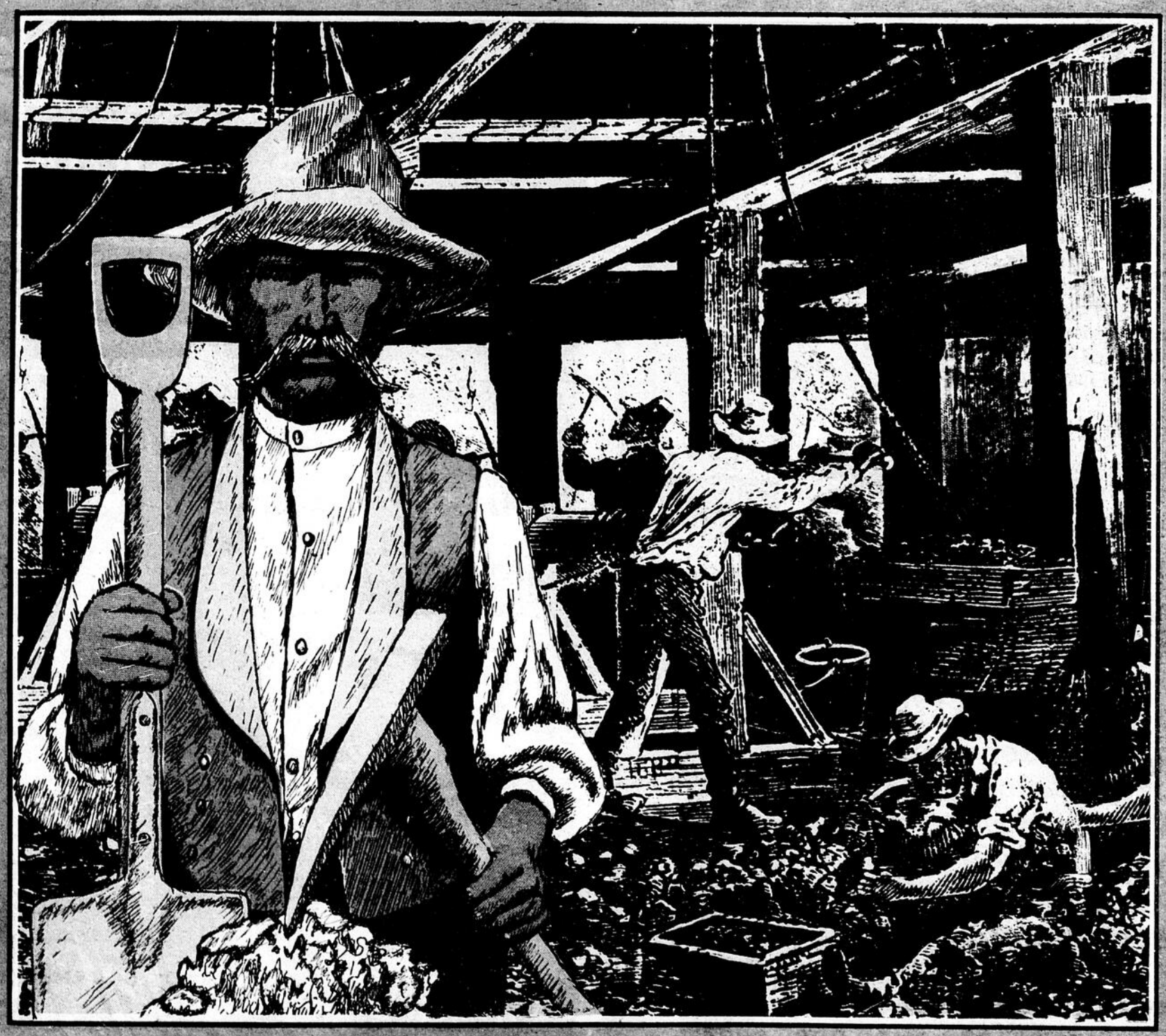
Jeanius® Jeans

OUVERTURE MERCREDI LE 24 SEPT.

POUR LES CHERCHEURS D'AUBAINES

LA MINE DE BEN

PLACE SAINT-LAURENT



Jeanius® Jeans

Il faut se donner la peine de l'essayer

Jeanius® Jeans